

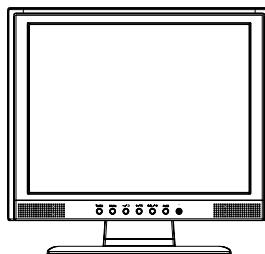
# Contents

<b>PRODUCT</b>	1
Product Outline	1
Accessory	1
<b>SAFETY</b>	1
Electrical	1
Common	1
Clean	1
<b>SET UP YOUR LCD MONITOR</b>	2
Installation	2
OSD Control	2
Screen Adjustments	6
<b>Appendix</b>	7
Plug & Play	7
Power Saver	7
Troubleshooting	7
Specifications	8

# PRODUCT

## Product Outline

- ◆ The LCD monitor and the stand.



## Accessory

All of accessories have been tested and qualified. Do not use any non-qualified accessories with this LCD monitor.

- ◆ DC Adapter.(UP04081120 or UP04081120A or DA-60F12-AA).
- ◆ Power Cord.
- ◆ 15-pin D-Sub Signal Cable.
- ◆ Audio Cable.
- ◆ Warranty Card.
- ◆ User Manual.

**Note :** Save the original box and packing material for future shipping needs.

## SAFETY

### Electrical

**Note:** Please note the following safety precaution before using this monitor.

- ◆ To prevent electrical shock, do not touch the interior of the LCD monitor. Only a qualified technician should open the casing of monitor.
- ◆ While pulling the LCD monitor plug away from the socket on the wall, hold the plug not the power cord.
- ◆ Do not expose the LCD monitor in the rain or near water (such as in the kitchen, near the pool).
- ◆ If the LCD monitor functions improperly, especially when making unusual noise or spreading strange odor, unplug immediately and contact service center.

### Common

- ◆ Avoid touching the screen with your fingers or any tough objects. Oil from the skin is difficult to remove, and tough objects will make the scrape.
- ◆ The LCD monitor should be placed in areas with low humidity and less dust. Note moisture-proof and ventilation.
- ◆ The LCD monitor shall be kept away from heat sources and irradiation. For example: kitchen, oven or direct sunlight and etc.
- ◆ Place the LCD monitor away from the child in order to avoid any accident, or make sure the LCD monitor is steady.
- ◆ Please notice the capacity of weight and the level when placing and adjusting the LCD monitor.

### Clean

- ◆ Never spray or pour any liquid directly onto the screen or case.
- ◆ Avoid water or liquid permeating into the LCD monitor or accessories.
- ◆ To clean your LCD monitor screen, use Pure water or non-ammonia, non-alcohol based glass cleaner, as above, to gently moist a soft, clean cloth.

# SET UP YOUR LCD MONITOR

## Installation

### Notes

**Note:** Please read last section “ Safety” before you install the LCD Monitor.

### Installation Position

- ◆ Choose a position where the reflection of light is minimal and away from a window for maximizing the quality of the screen image.

- ◆ It is important to keep 30 cm between the LCD monitor to minimize eyestrain.

### Workstation Height

- ◆ Position the LCD monitor slightly above your horizontal vision as you are sitting.

### Angle of Vision

- ◆ Tilt either forward or backward for the most comfortable viewing angle.

### Quick Installation

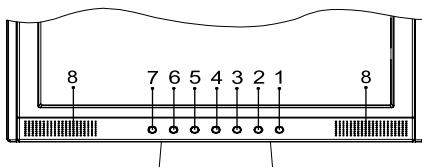
The setup steps are described as following: (Step 2 to 4 are illustrated on the overleaf of the cover.)

1. Shutdown your computer and unplug.
2. Please combine the LCD monitor with the stand tightly
3. Connect the 15-pin D-Sub signal cable and Audio cable to the computer and the LCD monitor.
4. Connect the LCD monitor power cord to DC adapter, and connect the adapter socket to DC power input socket to the computer firmly and completely.
5. After installation, please turn on the LCD monitor and the computer, respectively.
6. About function adjustment and troubleshooting, please refer to the content of the next section.

## OSD Control

Because of the convenient design of OSD (On Screen Display), you can adjust your monitor by the keypads in the front of the monitor.

### Keypad Button Definition



1. Power Switch/ Power Indicator:

LED mode:

- Green: normal
- Orange: power saving
- Off: power off

2. Auto: Auto Setup

3. Exit/ Volume

4. + / Brightness

5. - / Contrast

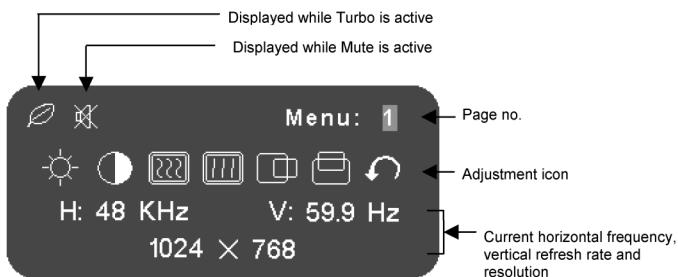
6. Menu

7. Turbo

8. Speakers

**Operate Explanation**

- ◆ Press the Menu Button to start the On Screen Display feature. There are additional Menu pages which can be switched by using the +/-Buttons.



- ◆ Select the Menu page that contains the adjustment icon relating to the adjustment you want to make. Press the Menu Button again. Then, use the +/- Buttons to highlight the desired adjustment icon. Press the Menu Button again.
- ◆ Use the +/-Buttons to make the appropriate adjustment or setting.
- ◆ For example, to correct for vertical position, select Menu page number 1 and then press the Menu Button. Then, select (V-Position) by using the +/- Buttons.



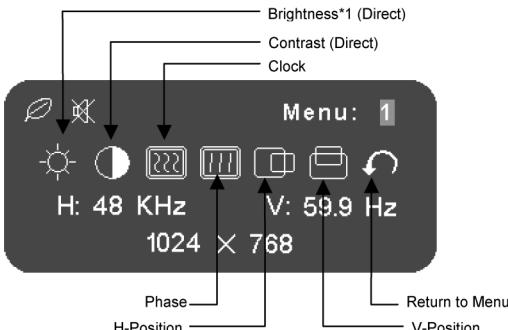
- ◆ An adjustment scale appears after you press the Menu Button. Use the +/- Buttons to change the vertical position settings. The vertical position of the overall display should be changing accordingly while you are doing this.

**Notes**

- ◆ The On Screen Display disappears several seconds after you stop pressing the buttons while performing an adjustment.
- ◆ Any changes are automatically saved in the memory when the On Screen Display disappears. Turning off the power should be avoided while using the Menu.
- ◆ Adjustments for Clock, Phase and Position are saved for each signal timing. Except for these adjustments, all other adjustments have only one setting which applies to all signal timings.

**Adjust Menu contents**

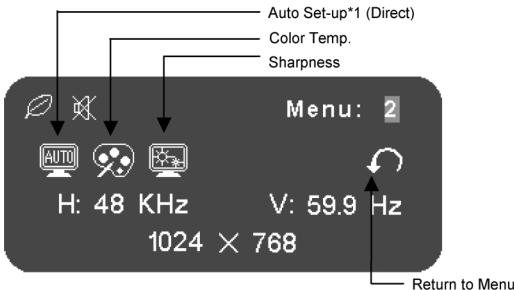
Pressing [ + ], [ - ] or [Menu] buttons for the adjustment when the OSD is executed.

**Menu: 1**

\*1 Adjust the Brightness when you are using the monitor in a dark room and feel the screen is too bright.

**Note: SWITCHING BRIGHTNESS /CONTRAST ADJUSTMENT:**

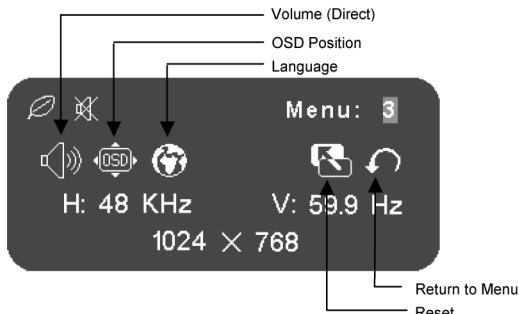
To switch between Brightness and Contrast adjustments, press the Menu Button within 10 seconds after pressing the Brightness Button or the Contrast Button during the direct adjustments above.

**Menu: 2**

\*1 For best results, use the Auto Set-up in conjunction with the adjustment pattern. And the screen becomes dark for approximately five seconds during the adjustment.

**Note:**

- ◆ Auto Set-up Setting:
  - No: The Auto Set-up is not performed when the signal input is changed.
  - Yes: Adjust Clock and Phase automatically when the signal input is changed.
- ◆ Color Temp.: Color 1: 9300K; Color 2: 7500K; Color 3: 6500K; sRGB: User
  - sRGB is an international standard which defines and unifies the difference of color appearance between equipment.
- ◆ Sharpness: Adjust the picture quality at resolutions of less than 1024 × 768. You can change the picture quality from 1 to 5 (sharp to soft). Press the + Button to change the picture quality in numerical order. Press the – Button to change the picture quality in reverse numerical order.

**Note:**

- ◆ OSD Position: You can move the OSD display area to any one of the following 5 positions within the overall display:



Press the + Button to move the OSD in numerical order. Press the – Button to move the OSD in reverse numerical order.

- ◆ Language: Eng: English; Dth: German; Fns: French; Ity: Italian; Epl: Spanish; Jpn: Japanese; T-C: Traditional Chinese; S-C: Simplified Chines

**Direct**

You can skip the Menu pages and display an adjustment scale directly by using the following button operations:

- ◆ Brightness: Press the Brightness Button when the Menu is not displayed.
- ◆ Contrast: Press the Contrast Button when the Menu is not displayed.
- ◆ Auto Set-up: Press the Auto Button when the Menu is not displayed.
- ◆ Volume: Press the Volume Button when the Menu is not displayed. When OSD menu is off, holding this button for 1-2 seconds will switch the Mute function between ON and OFF.
- ◆ Turbo:
  - Pct: Picture Mode (High brightness)
  - Text: Text Mode (Normal)
  - Eco Economy (Brightness of back-light is reduced)
  - Changing to a lower brightness mode can lessen eye fatigue.
  - Change from Picture Mode to Text Mode when working with text.
  - Change from Text Mode to Economy Modes when viewing the screen for long periods.

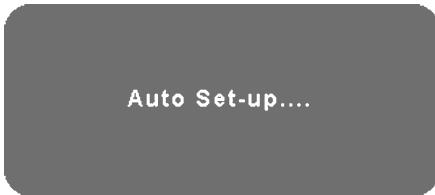
# Screen Adjustments

## Auto Set-up

Though your computer system can identify the new LCD monitor system, the Auto Set-up function can be as to enhance the display. To enter adjust mode in OSD menu, please refer to "OSD Control".

- ◆ Turn the computer and LCD monitor on.
- ◆ Press 'Auto' button to start Auto Set-up OSD.
- ◆ The LCD monitor will start the Auto Set-up process automatically for lasting 10 seconds, and you will notice the image change as the Auto Set-up is working.
- ◆ Your LCD monitor provides an STFC function, through STFC you can check whether the LCD monitor functions are working properly.
- ◆ If your LCD monitor is properly connected, but there is no image showing and the indicator light keeps flashing, please follow the steps below to start STFC.
  - Shutdown computer and LCD monitor.
  - Unplug the 15-pin D-Sub signal connector from the back of computer.
  - Turn the LCD monitor on.

If the LCD monitor functions properly, you will see the screen.



Auto Set-up....

If the image connector is disconnected or damaged, the image shown on following figure will also appear during normal operation.



ATTENTION  
NO SIGNAL  
PLEASE CHECK INPUT SIGNAL  
GO TO SLEEP!!

- Turn off the LCD monitor and reconnect 15-pin D-sub signal cable, and then turn the computer and LCD monitor on.
- ◆ If the LED of the LCD monitor keeps orange color after completing the steps above, please check your VGA card and computer system. Your monitor should be functioned properly.

# Appendix

## Plug & play

- ◆ The new **VESA Plug and Play** function is used which eliminates the complicated and time-consuming installation process. You can use the **Plug and Play** system without encountering usual installation problems. Your computer system can easily identify and automatically adjust the monitor.
- ◆ The LCD Monitor uses **Display Data Channel (DDC)** to send **Extended Display Identification Data (EDID)** to the computer system, so the computer system can be set to monitor auto adjust.

## Power saver

- ◆ Power control system, also called **(Power Saver)**, is installed inside the LCD Monitor.
- ◆ If the monitor has not been used for a certain period of time, the system will turn the monitor to low voltage mode to save power. Slight moving or any click will return to the original image.
- ◆ The VGA card inside the computer handles **Power Saver**. You can use computer software to set the function.
- ◆ The LCD Monitor is compatible with EPA ENERGY STAR and NÜTEK if used with a VESA DPMS computer.
- ◆ To save power, turn off the power of the LCD monitor when not in use.

## TROUBLE SHOOTING

Check the information in this section to see if the problems can be solved before requesting repair.

**Note : The consumers are only allowed to solve the problems described as below.**  
**Any unauthorized product modification, or failure to follow instructions supplied with the product will end the warranty immediately.**

### No image

- ◆ Make sure power button is ON.
- ◆ Check whether the LCD monitor and computer power cords are plugged and whether there is a supply of power.

### No Signal Input

- ◆ Check the signal connection between the computer and LCD monitor.

### "Out Of Range"

- ◆ Check the computer image output resolution and frequency and compare the value with the preset values (Please refer to [Appendix-Display Mode]).

### Fuzzy image

- ◆ Adjust Phase.

### Image too bright Image too dark

- ◆ Adjust brightness and contrast by OSD.

### Irregular image

- ◆ Check the signal connection between the computer and LCD monitor.
- ◆ Perform Auto Adjust.

### Distorted image

- ◆ Reset the LCD monitor
- ◆ Take off extra accessories (such as signal extension cord).

### Image is not centered Size is not appropriate

- ◆ Use OSD Image Menu to adjust H\_Position and V\_Position.
- ◆ Check image size setting.
- ◆ Perform Auto Adjust.

### Uneven color

- ◆ Use OSD Color Menu to adjust color setting.

### Color too dark

### Dark area distorted

### White color is not white

- ◆ Please contact assign agency or repair service center.

### Can't adjust LCD monitor with the buttons in the front.

### The other problem

## SPECIFICATIONS

Panel	Display	Diagonal 380.1mm (15 inch) LCD Monitor
	Max. Resolution	1,024 × 768 / XGA
	Max. Colors	16.2M Colors
	Pixel Size	Horizontal 0.297mm × Vertical 0.297mm
	Brightness	350 cd/m <sup>2</sup>
	Contrast	450 : 1
	Viewing Angle	Horizontal 120 degree / Vertical 110 degree
	Effective Screen	Horizontal 304.1±3mm × Vertical 228.1±3mm
Input	Signal Input	Video Signal : 0.7Vpp · 75Ω (Separate Synchronization and Composite Synchronization)
	Sync. Frequency	Horizontal 28kHz~63kHz × Vertical 56Hz~78Hz
	Max. Pixel Clock	78.75MHz
Input Type	Video	D-Sub 15 PIN (VESA)
DC Adapter		AC100~240Volts, 60 /50 ±3 Hz
Power Consumption		Operation mode 33 W / Stand-by 3 W
Environment Requirement	Temperature	5°C ~ 35°C (Working) / -20°C ~ 60°C (Storage)
	Humidity	20% ~ 80% (Working) / 5% ~ 85% (Storage)
Size ( W x H x D )		365.48mm x 339.9mm x 181.0mm
Weight		2.6 kg

### DISPLAY MODE ◆

If the signals are different, please refer to your computers Video Card User Guide for adjustment because the screens will not display or only the LED will light.

Display Mode	Hori. Sync. (kHz)	Vert. Sync. (Hz)	Pixel Clock (MHz)	Sync. Polarity (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/+
	48.000	72.100	50.000	+/+
	46.875	75.000	49.500	+/+
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/+
	60.023	75.029	78.750	+/+

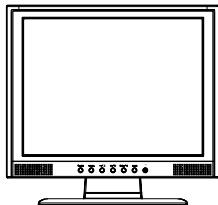
# Contenu

<b>PRODUIT</b>	.....	9
Contour De Produit	.....	9
Accessoires	.....	9
<b>SECURITE</b>	.....	9
Electrique	.....	9
Généralité	.....	9
Nettoyage	.....	9
<b>MISE EN PLACE DE VOTRE MONITEUR A CRISTAUX LIQUIDES</b>	.....	10
Installation	.....	10
Contrôle OSD	.....	10
Ajustements à l'écran	.....	14
<b>Annexe</b>	.....	15
Plug & Play	.....	15
Economiseur d'énergie	.....	15
DEPANNAGE	.....	15
<b>SPECIFICATIONS</b>	.....	16

# PRODUIT

## Contour De Produit

- ◆ Le moniteur à cristaux liquides et le stand.



## Accessoires

Tous les accessoires ont été testés et qualifiés. Ne pas utiliser d'accessoires non qualifiés avec ce moniteur à cristaux liquides. Moniteur à cristaux liquides couleur TFT 38cm (15.0").

- ◆ Adaptateur secteur .( UP04081120 ou UP04081120A ou DA-60F12-AA).
- ◆ Cordon d'alimentation.
- ◆ Câble signaux D-Sub 15 broches.
- ◆ Carte de garantie.
- ◆ Manuel de l'utilisateur.

**Remarque :** Conservez le carton et les éléments d'emballage d'origine en vue des futurs transports.

## SECURITE

**Remarque :** Veuillez prendre note des précautions de sécurité qui suivent avant d'utiliser ce moniteur.

### Electrique

- ◆ Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez pas l'intérieur du moniteur. Le boîtier du moniteur ne doit être ouvert que par un électricien qualifié.
- ◆ Lorsque vous tirez sur la prise du moniteur à cristaux liquides pour la débrancher de la prise murale, tirez sur la prise elle-même et non sur le fil électrique.
- ◆ N'exposez pas le moniteur à cristaux liquides à la pluie, ne le placez près d'une source d'eau (comme par exemple dans la cuisine, sur le bord d'une piscine).
- ◆ Si le moniteur à cristaux liquides ne fonctionne pas normalement, en particulier s'il émet un bruit inhabituel ou une odeur étrange, débranchez-le immédiatement et prenez contact avec le centre de réparation.

### Généralités

- ◆ Evitez de toucher l'écran avec vos doigts ou avec des objets durs. Les matières grasses que comporte la peau sont difficiles à nettoyer, et les objets durs risquent de rayer l'écran.
- ◆ Le moniteur à cristaux liquides doit être placé dans un endroit avec peu d'humidité et peu poussiéreux. Attention à l'humidité et à la ventilation;
- ◆ Le moniteur à cristaux liquides doit être maintenu éloigné de toutes sources de chaleur et de rayonnement. Par exemple : cuisine, four, lumière directe du soleil, etc.
- ◆ Placez le moniteur à cristaux liquides hors de portée des enfants afin d'éviter tout accident, ou bien assurez-vous que le moniteur à cristaux liquides est placé de façon bien stable.
- ◆ Si vous devez déplacer le moniteur à cristaux liquides, veuillez d'abord le débrancher et le poser avec le plus grand soin.
- ◆ Ne jamais asperger ou verser directement de liquide sur l'écran ou le boîtier.

### Nettoyage

- ◆ Faites attention de ne pas faire couler de l'eau ou d'autre liquide dans le moniteur à cristaux liquides ou ses accessoires.
- ◆ Pour nettoyer votre écran de moniteur d'affichage à cristaux liquides, employez l'eau pure de " ou sans ammoniaque, le cleanerto de verre basé paralcool doucement moite un doux, nettoient le tissu.

# MISE EN PLACE DE VOTRE MONITEUR A CRYSTEAUX LIQUIDES

## Installation

Remarque : Avant d'installer le moniteur à cristaux liquides, veuillez lire la dernière section " Sécurité".

### Remarques

Avant d'installer votre moniteur à cristaux liquides, veuillez lire attentivement les instructions qui suivent.

### Position d'installation

- ◆ Choisissez un endroit où la réflexion de la lumière est réduite, et éloigné d'une fenêtre afin d'optimiser la qualité de l'image affichée à l'écran. Il est important de se placer au moins à 30 cm du moniteur à cristaux liquides afin de réduire la fatigue oculaire.

### Hauteur du poste de travail

- ◆ Placez le moniteur à cristaux liquides légèrement plus haut que le niveau de vos yeux lorsque vous êtes assis.

### Angle de vision

- ◆ Inclinez le moniteur vers l'avant ou vers l'arrière pour avoir un angle de vision plus confortable.

### Installation rapide

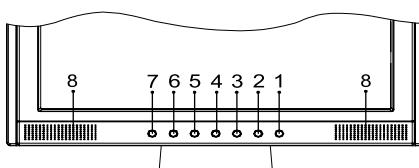
La procédure d'installation est décrite ci-dessous : (Les étapes 2 à 4 sont illustrées au dos du couvercle.)

1. Eteignez l'ordinateur et débranchez-le.
2. Assemblez solidement le moniteur à cristaux liquides et son stand
3. Branchez le câble signaux D-Sub 15 broches et le câble audio sur l'ordinateur et sur le moniteur à cristaux liquides.
4. Connectez le cordon d'alimentation du moniteur à cristaux liquides sur l'adaptateur secteur, et connectez la prise de l'adaptateur secteur sur la prise d'entrée d'alimentation secteur de l'ordinateur.
5. Une fois l'installation terminée, allumez respectivement le moniteur à cristaux liquides et l'ordinateur.
6. Au sujet de l'ajustement de fonction et du dépannage, référez-vous svp à la teneur de la prochaine section.

## Contrôle OSD

Le design pratique de l'OSD (On Screen Display), vous permet d'ajuster le moniteur avec le pavé numérique sur l'avant du moniteur.

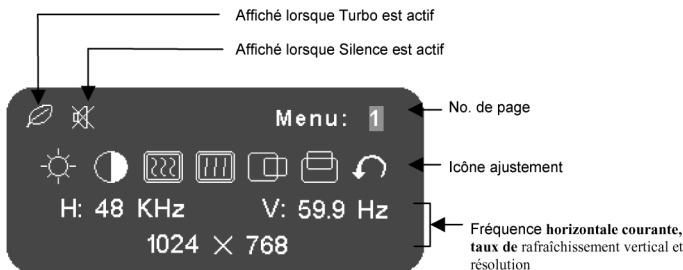
### Définition des boutons du pavé numérique



1. Interrupteur d'alimentation/ Indicateur d'alimentation :  
Mode Indicateurs lumineux :
  - Vert : normal
  - Orange : économie d'énergie
  - Arrêt : hors tension
2. Auto : Réglage auto
3. Quitter/ Volume
4. + / Luminosité
5. - / Contraste
6. Menu
7. Turbo
8. Haut-parleurs

## Explications de mise en oeuvre

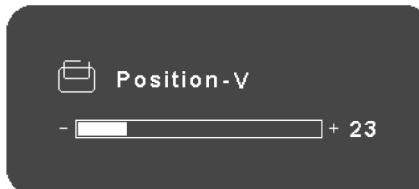
- ◆ Appuyez sur le bouton Menu pour lancer la fonction OSD. Il y a des pages de Menu supplémentaires sur lesquelles vous pouvez passer en utilisant les boutons +/-.



- ◆ Sélectionnez la page de Menu qui contient l'icône d'ajustement concernant l'ajustement que vous voulez apporter. Appuyez de nouveau sur le bouton Menu. Puis, utilisez les boutons +/- pour sélectionner l'icône d'ajustement désirée. Appuyez de nouveau sur le bouton Menu.
- ◆ Utilisez les boutons +/- pour apporter les ajustements ou procéder au réglage appropriés.
- ◆ Par exemple, pour corriger la position verticale, sélectionnez la page de Menu 1 et appuyez sur le bouton Menu. Puis, sélectionnez (Position V) à l'aide des boutons +/-.



- ◆ Une échelle d'ajustement s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Menu. Utilisez les boutons +/- pour modifier le réglage de la position verticale. La position verticale de l'affichage devrait être modifiée en conséquence lorsque vous faites cela.



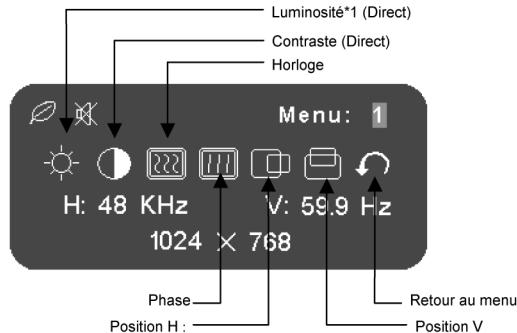
## Remarques

- ◆ L'OSD disparaît quelques secondes après que vous avez arrêté d'appuyer sur les boutons pendant que vous apportez un ajustement.
- ◆ Les modifications éventuelles sont enregistrées dans la mémoire lorsque l'OSD disparaît. Mieux vaut éviter de mettre l'appareil hors tension pendant que vous utilisez le Menu.
- ◆ Les ajustements pour Horloge, Phase et Position sont enregistrés à chaque fois que le signal est temporisé. Hormis ces ajustements, tous les autres ajustements ne disposent que d'une valeur qui s'applique à toutes les temporisations du signal.

# Ajuster le contenu du Menu

Appuyez sur les boutons [ + ] , [ - ] ou [Menu] pour le réglage lorsque l'OSD est activé.

Menu : 1

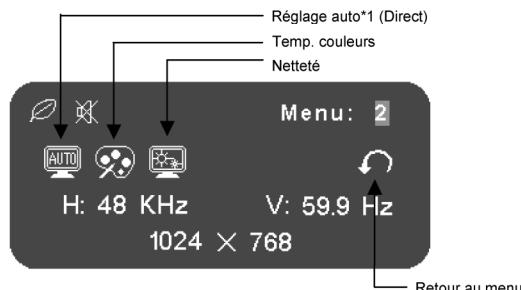


\*1 Ajustez la Luminosité lorsque vous utilisez le moniteur dans une pièce sombre et si vous trouvez que l'écran est trop brillant.

Remarque : BASCULE AJUSTEMENT LUMINOSITE /CONTRASTE:

Pour basculer entre les ajustements Luminosité et Contraste, appuyez sur le bouton Menu dans les 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton Luminosité ou sur le bouton Contraste lors des ajustements directs exposés ci-dessus.

Menu : 2

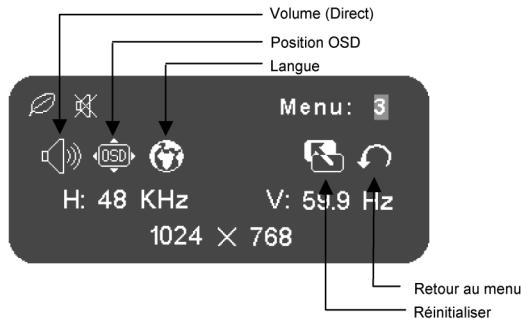


\*1 Pour de meilleurs résultats, utilisez le Réglage auto en conjonction avec le motif d'ajustement. Et l'écran s'obscurcit pendant environ cinq secondes pendant l'ajustement.

Remarque :

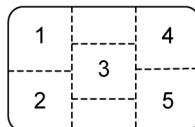
- ◆ Configuration du Réglage auto :
  - Non : Le Réglage auto n'est pas effectué lorsque le signal d'entrée est modifié.
  - Oui : Ajuster automatiquement l'Horloge et la Phase lorsque le signal d'entrée est modifié.
- ◆ Temp. couleur : Couleur 1 : 9300K ; Couleur 2 : 7500K ; Couleur 3 : 6500K ; sRGB : Utilisateur
  - sRGB est une norme internationale qui définit et unifie les différences d'apparence des couleurs d'un équipement à l'autre.
- ◆ Netteté : Ajustez la qualité d'image aux résolutions inférieures à 1024 x 768. Vous pouvez choisir un niveau de qualité d'image compris entre 1 et 5 (net à estompé). Appuyez sur le bouton + pour modifier la qualité d'image dans l'ordre numérique. Appuyez sur le bouton - pour modifier la qualité d'image dans l'ordre numérique inverse.

## Menu : 3



Remarque :

- ◆ Position OSD : Vous pouvez choisir d'afficher l'OSD sur l'une quelconque des 5 positions suivantes sur l'écran :



Appuyez sur le bouton + pour déplacer l'OSD dans l'ordre numérique des positions.  
Appuyez sur le bouton – pour déplacer l'OSD dans l'ordre numérique inverse des positions.

- ◆ Langue : Eng: Anglais; Dth: Allemand; Fns: Français; Ity: Italien; Epl: Espagnol; Jpn: Japonais; T-C: Chinois traditionnel; S-C: Chinois simplifié

**Direct**

Vous pouvez ignorer les pages de menu et afficher une échelle d'ajustement directement en utilisant les fonctions de bouton suivantes :

- ◆ Luminosité : Appuyez sur le bouton Luminosité lorsque le Menu n'est pas affiché.
- ◆ Contraste : Appuyez sur le bouton Contraste lorsque le Menu n'est pas affiché.
- ◆ Réglage auto : Appuyez sur le bouton Auto lorsque le Menu n'est pas affiché.
- ◆ Volume : Appuyez sur le bouton Volume lorsque le Menu n'est pas affiché. Lorsque le menu OSD est désactivé, appuyez sur ce bouton pendant 1 à 2 secondes pour Activer ou Désactiver la fonction Silence.
- ◆ Turbo :
  - Pct : Mode Image (Forte luminosité)
  - Text : Mode Texte (Normal)
  - Eco Economie (La luminosité du rétro-éclairage est réduite)
  - Le passage à un mode de moindre luminosité permet de réduire la fatigue oculaire.
  - Le passage du mode Image au mode Texte fonctionnera avec le texte.
  - Passez du mode Texte au mode Economie lorsque vous regardez l'écran pendant une période prolongée.

# Ajustements à l'écran

## Ajustement auto

Même si votre système informatique est capable d'identifier le nouveau moniteur à cristaux liquides, la fonction Ajustement auto peut aider à optimiser l'affichage. Pour accéder au mode ajustement dans le menu OSD, veuillez vous reporter à la section "Contrôle OSD".

- ◆ Allumez l'ordinateur et le moniteur à cristaux liquides.
- ◆ Appuyez sur le bouton 'Auto' pour lancer l'OSD Ajustement auto.
- ◆ Le moniteur à cristaux liquides lance automatiquement le processus d'Ajustement auto qui dure 10 secondes, et vous remarquerez que l'image change pendant le processus d'Ajustement auto.

## Self Test Function Check (STFC) : Vérification de fonction en test auto) :

- ◆ Votre moniteur à cristaux liquides propose une fonction STFC ; grâce à la fonction STFC, vous pouvez contrôler si les fonctions du moniteur à cristaux liquides marchent correctement ou non.
- ◆ Si votre moniteur à cristaux liquides est connecté correctement mais qu'aucune image ne s'affiche et que l'indicateur lumineux clignote, suivez la procédure ci-dessous pour lancer la fonction STFC.
  - Eteignez le moniteur et l'écran à cristaux liquides.
  - Débranchez le connecteur signaux D-Sub 15 broches de l'arrière de l'ordinateur.
  - Allumez le moniteur à cristaux liquides.

Si le moniteur à cristaux liquides fonctionne correctement, vous verrez s'afficher à l'écran.

Auto Calibrage....

Si le connecteur graphique est débranché ou endommagé, l'image reproduite dans la figure suivante s'affiche aussi lors de l'utilisation normale.

ATTENTION  
PAS DE SIGNAL  
VERIFIEZ ENTRÉ E DU SIGNAL  
  
mettre en veille

- Eteignez le moniteur à cristaux liquides et rebranchez le câble signaux D-sub 15 broches, puis rallumez l'ordinateur et le moniteur à cristaux liquides.
- ◆ Si l'indicateur lumineux du moniteur à cristaux liquides reste orange une fois la procédure décrite ci-dessus terminée, veuillez contrôler votre carte VGA et votre système informatique. Votre moniteur devrait fonctionner normalement.

## Annexe

### Plug & Play

- ◆ La nouvelle fonction **VESA Plug and Play** est utilisée ; elle permet d'éviter une procédure d'installation longue et complexe. Vous pouvez utiliser le système **Plug and Play** pour éviter les problèmes habituels lors de l'installation. Votre système informatique est capable d'identifier facilement le moniteur et de l'ajuster automatiquement.
- ◆ Le moniteur à cristaux liquides utilise le **Display Data Channel (DDC : Canal de données d'affichage)** pour envoyer les **Extended Display Identification Data (EDID : Données d'identification d'affichage étendues)** au système informatique, de sorte que le système informatique est en mesure de placer le moniteur en mode d'ajustement automatique.

### Economiseur d'énergie

- ◆ Un système de contrôle de l'alimentation, appelé aussi (**Economiseur d'énergie**), est installé dans le moniteur à cristaux liquides.
- ◆ Si le moniteur reste inutilisé pendant une certaine période de temps, le système fait automatiquement passer le moniteur en mode basse tension pour économiser l'énergie. Pour récupérer l'image d'origine, il suffit de faire légèrement bouger la souris ou de cliquer.
- ◆ La carte VGA installée dans l'ordinateur contrôle l'**Economiseur d'énergie**. Vous pouvez utiliser le logiciel de l'ordinateur pour régler la fonction.
- ◆ Le moniteur à cristaux liquides est compatible EPA ENERGY STAR et NÜTEK s'il est utilisé avec un ordinateur VESA DPMS.
- ◆ Pour économiser l'énergie, éteignez l'écran à cristaux liquides lorsque vous ne l'utilisez pas.

Avant de demander une réparation, vérifiez dans la section présente si les problèmes ne peuvent pas être résolus.

**Remarque :** Les utilisateurs ne sont autorisés à résoudre que les problèmes décrits ci-dessous. Toute modification non autorisée du produit ou le non respect des instructions fournies avec le produit met immédiatement fin à la garantie.

### DEPANNAGE

#### Pas d'image

- ◆ Assurez-vous que l'alimentation est sur MARCHE.
- ◆ Vérifiez que les cordons d'alimentation du moniteur à cristaux liquides et de l'ordinateur sont bien branchés, et qu'il y a bien du courant.

#### Pas de signal d'entrée

- ◆ Vérifiez les connexions signaux entre l'ordinateur et le moniteur à cristaux liquides.

#### "Hors de la plage"

- ◆ Vérifiez la résolution de sortie de l'image de l'ordinateur et la fréquence et comparez la valeur avec les valeurs prédéfinies (Veuillez vous reporter à [Annexe-Mode d'affichage]).

#### Image floue

- ◆ Ajustez la phase.

#### Image trop brillante Image trop foncée

- ◆ Ajustez la luminosité et le contraste par le biais de l'OSD.

#### Image irrégulière

- ◆ Vérifiez les connexions signaux entre l'ordinateur et le moniteur à cristaux liquides.
- ◆ Effectuer un Ajustement auto.

#### Image déformée

- ◆ Réinitialisez le moniteur à cristaux liquides
- ◆ Démontez les accessoires supplémentaires (par exemple la rallonge de câble signaux).

#### Image non centrée La taille est inappropriée

- ◆ Utiliser le menu Image de l'OSD pour ajuster Position H et Position V.
- ◆ Vérifiez le réglage de la taille d'image.
- ◆ Procédez à un Ajustement auto.

#### Couleur non uniforme Couleur trop foncée Zone sombre déformée La couleur blanche n'est pas blanche

- ◆ Utilisez le menu Couleur de l'OSD pour ajuster le réglage de la couleur.

#### Impossible d'ajuster le moniteur à cristaux liquides avec les boutons sur l'avant. Autres problèmes

- ◆ Veuillez prendre contact avec un revendeur agréé ou avec le centre de réparation.

## SPECIFICATIONS

Panneau	Ecran	Diagonale 380.1mm (15 pouces) Moniteur à cristaux liquides
	Résolution maximum	XGA 1,024 x 768
	Couleurs maximum	Env.16,2millions de couleurs
	Taille de pixels	Horizontal 0.297mm x Vertical 0.297mm
	Luminosité	350 cd/m <sup>2</sup>
	Contraste	450 : 1
	Angle de visualisation	Horizontal 120 degrés / Vertical 110 degrés
	Ecran effectif	Horizontal 304.1±3mm x Vertical 228.1±3mm
Entrée	Entrée signal	Signal vidéo : 0.7Vpp · 75Ω (Synchronisation séparée et Synchronisation composite)
	Fréquence sync.	Horizontale 28kHz~63kHz x Verticale 56Hz~78Hz
	Horloge pixel maxi.	78.75MHz
Type d'entrée	Vidéo	Connecteur 15 broches D-Sub (VESA)
Adaptateur secteur		CA100~240Volts, 60 /50 ±3 Hz
Consommation électrique		Mode d'opération 33 W / Attente 3 W
Exigences environnement	Température	5°C ~ 35°C (Opération) / -20°C ~ 60°C (Stockage)
	Humidité	20% ~ 80% (Opération) / 5% ~ 85% (Stockage)
Dimensions (Larg.x Haut.x Prof.)		365.48mm x 339.9mm x 181.0mm
Poids		2.6 kg

## MODE D'AFFICHAGE ◆

Si les signaux sont différents, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur de votre Carte vidéo informatique pour les réglages, car les écrans ne s'afficheront pas, ou bien seul l'indicateur lumineux s'allumera.

Mode d'affichage	Sync. hor. (kHz)	Sync. vert. (Hz)	Horloge pixel (MHz)	Polarité sync. (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/+
	48.000	72.100	50.000	+/+
	46.875	75.000	49.500	+/+
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/+
	60.023	75.029	78.750	+/+

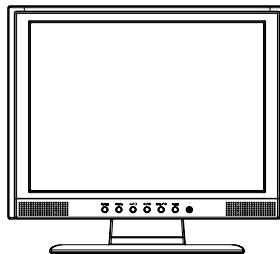
## Inhaltsverzeichnis

<b>PRODUKT</b>	.....	17
Produkt-Umreiß	.....	17
Zubehör	.....	17
<b>SICHERHEIT</b>	.....	17
Elektrik	.....	17
Allgemein	.....	17
Reinigen	.....	18
<b>INBETRIEBNAHME IHRES LCD-BILDSCHIRMES</b>	.....	18
Aufstellung	.....	18
OSD-Steuerung	.....	18
Bildeinstellungen	.....	22
<b>Anhang</b>	.....	23
Plug & play	.....	23
Energiesparmodus	.....	23
FEHLERSUCHE	.....	23
<b>TECHNISCHE EINZELHEITEN</b>	.....	24

# PRODUKT

## Produkt-Umreiß

- ◆ LCD-Bildschirm mit Gestell.



Deutsch

## Zubehör

Das gesamte Zubehör sind getestet und qualifiziert. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehörteile für den Betrieb dieses Bildschirmes.

- ◆ Gleichstromadapter (UP04081120 oder UP04081120A oder DA-60F12-AA ).
- ◆ Stromkabel.
- ◆ 15-poliges D-Sub Signalkabel.
- ◆ Garantiekarte.
- ◆ Gebrauchsanleitung.

**Hinweis :** Bewahren Sie die Originalverpackung für eventuell zukünftig erforderlichen Versand auf.

## SICHERHEIT

**Hinweis:** Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsmassnahmen, bevor Sie den Bildschirm in Betrieb nehmen.

## Elektrik

- ◆ Um elektrischen Schock zu vermeiden, berühren Sie keine Innenteile des Bildschirmes. Das Bildschirmgehäuse darf nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden.
- ◆ Wenn Sie das Kabel des LCD-Bildschirmes aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Stecker und nicht das Stromkabel.
- ◆ Der LCD-Bildschirm darf weder Regen noch sonstigen Wasserquellen ausgesetzt werden (z.B. in der Küche, beim Schwimmbekken).
- ◆ Falls der LCD-Bildschirm nicht ordnungsgemäß funktioniert, speziell bei ungewöhnlicher Lärm- oder Geruchsentwicklung, stecken Sie ihn sofort ab und kontaktieren Sie bitte das Kundenservice.

## Allgemein

- ◆ Vermeiden Sie das Berühren des Schirmes mit Ihren Fingern oder anderen groben Gegenständen. Hautfett ist schwer zu entfernen und grobe Gegenstände verursachen Kratzer auf der Oberfläche.
- ◆ Der LCD-Bildschirm soll an Orten mit niedriger Luftfeuchtigkeit und wenig Staub betrieben werden. Beachten Sie die Wasserfestigkeit und Belüftung.
- ◆ Der LCD-Bildschirm soll von Hitze- und Strahlungsquellen ferngehalten werden z.B. Küche, Ofen, direktes Sonnenlicht, etc.
- ◆ Halten Sie Kinder vom LCD-Bildschirm fern, um Unfälle zu vermeiden oder stellen Sie sicher, dass der LCD-Bildschirm einen festen Stand hat.
- ◆ Beachten Sie die Gewichtsverteilung bei der Aufstellung und Einstellung des LCD-Bildschirmes.

## Reinigen

- ◆ Spritzen oder schütten Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den Bildschirm oder das Gehäuse.
- ◆ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den LCD-Monitor oder sein Zubehör eindringen.
- ◆ Um Ihren LCD Monitorschirm zu säubern, benutzen Sie reines Wasser oder non-ammonia, säubern Nichtspiritus gegründetes Glasreinigungsmittel zu leicht feuchtem ein weiches, Tuch.

# INBETRIEBNAHME IHRES LCD-BILDSCHIRMES

## Aufstellung

**Hinweis:** Bitte lesen Sie den letzten Abschnitt „Sicherheit“, bevor Sie den LCD-Bildschirm aufstellen.

## Hinweise

Bitte beachten Sie die unten angeführten Anweisungen, bevor Sie Ihren LCD-Bildschirm aufstellen.

### Aufstellungsort

- ◆ Wählen Sie einen Ort, an dem die Reflexionen durch Licht minimal sind und abseits eines Fensters, um die Qualität der Bildschirmanzeige zu optimieren.
- ◆ Es ist wichtig, einen Mindestabstand von 30 cm zum LCD-Bildschirm einzuhalten, um eine Überanstrengung der Augen zu vermeiden.

### Höhe des Schirmes

- ◆ Positionieren Sie den LCD-Bildschirm etwas über Ihren horizontalen Blickwinkel, dies bei Sitzposition.

### Blickwinkel

- ◆ Neigen Sie sich entweder nach vorne oder nach hinten, um den angenehmsten Blickwinkel zu erlangen.

## Inbetriebnahme des Gerätes

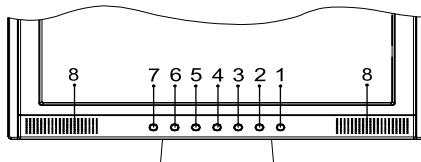
Die Inbetriebnahme gliedert sich in folgende Schritte: (die Punkte 2 bis 4 sind auf der Rückseite illustriert.)

1. Schalten Sie Ihren Computer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Verbinden Sie den LCD-Bildschirm mit dem Gestell und achten Sie dabei auf einen festen Sitz.
3. Schließen Sie das 15-polige D-Sub Signalkabel und das Audiokabel an den Computer und den LCD-Bildschirm an.
4. Verbinden Sie das Stromkabel des LCD-Bildschirmes mit dem Gleichstromadapter und den Adapter mit dem Gleichstromeingang Ihres Computers.
5. Schalten Sie nach Anschluß der Kabel den LCD-Bildschirm und den Computer ein.
6. Über Funktion Justage und die Fehlersuche beziehen Sie bitte sich den auf Inhalt des folgenden Abschnitts.

## OSD-Steuerung

Dank des bequemen OSD-Designs können Sie Ihren Monitor leicht mit den Tasten auf der Frontseite des Monitors einstellen.

### Tastenbeschreibung



1. Stromschalter/-Anzeige:

LED-Erscheinung:

- Grün: Normal
- Orange: Energiesparmodus
- Aus: Ausgeschaltet

2. Auto: Auto-Einstellen

3. Beenden/ Lautstärke

4. + / Helligkeit

5. - / Kontrast

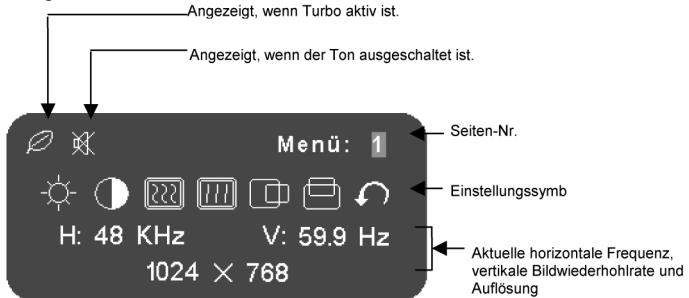
6. Menü

7. Turbo

8. Lautsprecher

**Bedienungsanleitung**

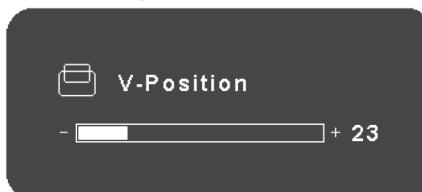
- ◆ Drücken Sie die Menütaste, um das OSD-Hauptmenü aufzurufen. Es gibt zusätzliche OSD-Menüseiten, die durch Drücken der Taste +/– ein- oder ausgeblendet werden.



- ◆ Wählen Sie die Menüseite, die das Symbol der Einstellung, die Sie ändern möchten, enthält. Drücken Sie die Menütaste noch einmal. Verwenden Sie dann die Tasten +/–, um das gewünschte Einstellungssymbol zu markieren. Drücken Sie anschließend die Menütaste.
- ◆ Verwenden Sie die Tasten +/–, um die Einstellung vorzunehmen bzw. zu ändern.
- ◆ Um die vertikale Anzeigeposition z.B. zu ändern, wählen Sie die Menüseite 1 und drücken anschließend die Menütaste. Wählen Sie dann mit Hilfe der Taste "V-Position".



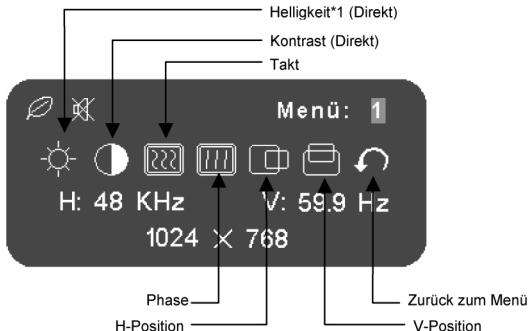
- ◆ Eine Einstellungsskala erscheint, nachdem die Menütaste gedrückt wurde. Verwenden Sie die Tasten +/–, um die vertikale Position der Anzeige zu ändern. Die vertikale Position der Anzeige wird entsprechend Ihrer Betätigung dieser Tasten geändert.

**Hinweise**

- ◆ Das OSD-Menü verschwindet, wenn Sie innerhalb einer bestimmten Zeit keine Taste betätigten haben.
- ◆ Alle Einstellungsänderungen werden automatisch gespeichert, wenn das OSD-Menü geschlossen wird. Schalten Sie die Stromversorgung nicht aus, während Sie das OSD-Menü verwenden.
- ◆ Die Takt-, Phase- und Positionseinstellungen werden für jede verschiedene Signalfrequenz gespeichert. Im Gegensatz zu diesen Einstellungen gelten die anderen Einstellungen für alle Signalfrequenzen.

**OSD-Menüinhalt**

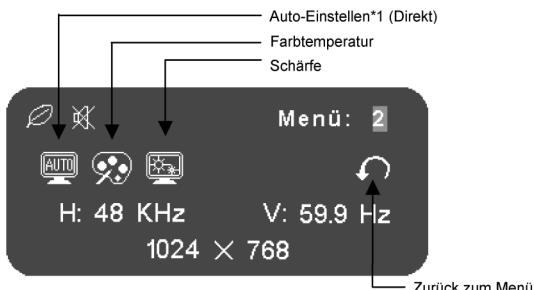
Drücken Sie die Tasten [ + ], [ - ] oder [Menu], um Einstellungen vorzunehmen, wenn das OSD-Menü aktiv ist.

**Menü: 1**

\*1 Ändern Sie bitte die Helligkeit, wenn Sie den Monitor in einem dunklen Raum verwenden und der Bildschirm zu hell erscheint.

**Hinweis: UMSCHALTEN DER HELLIGKEITS-/KONTRASTEINSTELLUNG:**

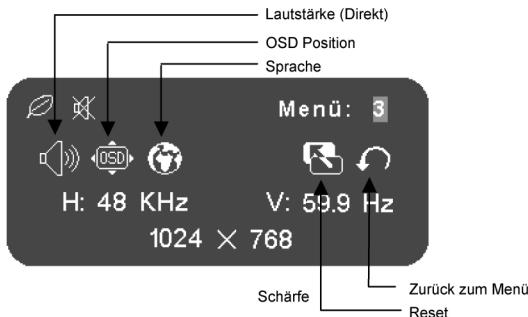
Um zwischen der Helligkeits- und Kontrasteinstellung umzuschalten, drücken Sie bitte die Menütaste innerhalb von 10 Sekunden, nachdem Sie die Direkttaste für Helligkeit bzw. Kontrast gedrückt haben

**Menü: 2**

\*1 Verwenden Sie bitte die Auto-Einstelfunktion mit dem Einstellungsmuster zusammen, um das beste Ergebnis zu erhalten. Der Bildschirm wird während der Einstellung für ca. 5 Sekunden dunkel.

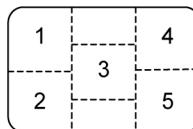
**Lautstärke (Direkt)****Hinweis:**

- ◆ Auto-Einstellung:
  - Nein: Die Auto-Einstellung wird nicht ausgeführt, wenn die Signaleingabe geändert wurde.
  - Ja: Der Takt und die Phase wird automatisch eingestellt, wenn die Signaleingabe geändert wurde.
- ◆ Farbtemperatur: Farbe 1: 9300K; Farbe 2: 7500K; Farbe 3: 6500K; sRGB: Benutzer
  - sRGB ist ein internationaler Standard, der den Farberscheinungsunterschied zwischen Geräten definiert und vereinigt.
- ◆ Schärfe: Bestimmt die Bildqualität bei einer Auflösung von weniger als 1024 × 768. Sie können die Bildqualität von 1 bis 5 (scharf bis sanft) einstellen. Drücken Sie die Taste +, um die Bildqualität nach der Zahlenreihenfolge zu ändern. Drücken Sie die Taste -, um die Bildqualität in verkehrter Zahlenreihenfolge zu ändern.



## Hinweise:

- ◆ OSD-Position: Sie können das OSD-Menü zu einer der folgenden 5 Positionen auf dem Bildschirm verschieben:



Drücken Sie die Taste +, um das OSD-Menü nach der Zahlenreihenfolge zu verschieben. Drücken Sie Taste -, um das OSD-Menü in verkehrter Zahlenreihenfolge zu verschieben.

- ◆ Sprache: Eng: Englisch; Dth: Deutsch; Fns: Französisch; Ity: Italienisch; Epl: Spanisch; Jpn: Japanisch; T-C: Traditionelles Chinesisch; S-C: Vereinfachtes Chinesisch

## Direkt

Sie können über die folgenden Direkttasten die entsprechende Einstellungsskala aufrufen statt die Menüseiten durchblättern:

- ◆ Helligkeit: Drücken Sie die Helligkeitstaste, wenn das OSD-Menü nicht auf dem Bildschirm erscheint.
- ◆ Kontrast: Drücken Sie die Kontrasttaste, wenn das OSD-Menü nicht auf dem Bildschirm erscheint.
- ◆ Auto-Einstellen: Drücken Sie die Auto-Taste, wenn das OSD-Menü nicht auf dem Bildschirm erscheint.
- ◆ Lautstärke: Drücken Sie die Lautstärke-Taste, wenn das OSD-Menü nicht auf dem Bildschirm erscheint. Der Ton wird ein- bzw. ausgeschaltet, wenn das OSD-Menü nicht aktiv ist und diese Taste 1 bis 2 Sekunden gedrückt wird.
- ◆ Turbo:
- Pct: Bildmodus (Hohe Helligkeit)
- Text: Textmodus (Normal)
- Eco: Ökonomisch (Die Helligkeit des Hintergrundlichtes wird reduziert.)
- Eine niedrigere Helligkeit kann die Ermüdung der Augen verringern.
- Verwenden Sie bitte den Textmodus, wenn Sie mit Texten arbeiten.
- Verwenden Sie bitte den ökonomischen Modus, wenn Sie den Bildschirm lange anschauen müssen.

## Bildeinstellungen

### Auto-Einstellen

Die Auto-Einstelfunktion kann die Anzeige optimieren, obwohl Ihr Computersystem das neue LCD-Monitorsystem erkennen kann. Beziehen Sie sich bitte auf "OSD-Steuerung", um das Einstellungsmenü aufzurufen..

- ◆ Schalten Sie den Computer und LCD-Monitor ein.
- ◆ Drücken Sie die 'Auto'-Taste, um die Auto-Einstelfunktion zu aktivieren.
- ◆ Der LCD-Monitor startet daraufhin den Auto-Einstellvorgang. Es kann ca. 10 Sekunden dauern. Sie sehen die Bildänderung, während die Auto-Einstellung durchgeführt wird..

### Selbsttestfunktion (STFC, Abk. für Self Test Function Check):

- ◆ Dieser LCD.-Monitor hat eine STFC-Funktion. Mit dieser Funktion können Sie prüfen, ob der LCD-Monitor richtig funktioniert.
- ◆ Folgen Sie bitte den nachstehenden Anweisungen, um die STFC-Funktion zu aktivieren, wenn der LCD-Monitor richtig verbunden ist aber kein Bild angezeigt wird und die LED-Anzeige ständig blinkt.
  - Schalten Sie den Computer und LCD-Monitor aus.
  - Stecken Sie den 15-pol. D-Sub-Signalstecker aus der Computerrückwand heraus.
  - Schalten Sie den LCD-Monitor ein. Auto-Einstellen

Der LCD-Monitor ist in Ordnung, wenn Sie das folgende Bild sehen.



Auto Set-up....

Wenn der Signalanschluss nicht verbunden oder beschädigt ist, dann erscheint das folgende Bild im Normalbetrieb.



- Schalten Sie den LCD-Monitor aus, schließen das 15-pol. D-Sub-Signalkabel an und schalten den Computer und LCD-Monitor wieder ein.
- ◆ Wenn die LED-Anzeige des LCD-Monitors nach den obigen Schritten orange leuchtet, prüfen Sie bitte Ihre VGA-Karte und das Computersystem. Ihr Monitor ist in Ordnung.

# Anhang

## Plug & play

- ◆ Die neue **VESA Plug and Play**-Funktion eliminiert den bisherigen komplizierten und zeitraubenden Installationsprozeß. Sie können das **Plug and Play**-System ohne die bekannten Installationsprobleme verwenden. Der Bildschirm wird durch Ihr Computersystem automatisch erkannt und eingestellt.
- ◆ Der LCD-Bildschirm verwendet den **Anzeigedatenkanal (DDC)**, um **erweiterte Anzeigeidentifikationsdaten (EDID)** an das Computersystem zu schicken, daher kann das Computersystem die automatische Einstellung überwachen.

## Energiesparmodus

- ◆ Ein Energiekontrollsystem (**Energiesparmodus**), ist im LCD-Bildschirm installiert.
- ◆ Wenn der Bildschirm für einen gewissen Zeitraum nicht benutzt wird, schaltet die Systemsteuerung auf einen Niedrigspannungsmodus um, um Energie zu sparen. Eine leichte Bewegung oder Druck einer beliebigen Taste stellen den normalen Betriebszustand wieder her.
- ◆ Die eingebaute VGA-Karte steuert den **Energiesparmodus**. Mit der Computersoftware können Sie die Funktionen einstellen.
- ◆ Der LCD-Bildschirm ist mit EPA ENERGY STAR und NÜTEK kompatibel, wenn ein VESA DPMS Computer verwendet wird.
- ◆ Wenn Sie den LCD-Bildschirm nicht benötigen, schalten Sie ihn ab, um Energie zu sparen.

## FEHLERSUCHE

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur schicken, überprüfen Sie bitte die Informationen in diesem Abschnitt, um die aufgetretenen Probleme eventuell selbst lösen zu können.

**Hinweis :** Die Konsumenten dürfen ausschließlich die unten angeführten Problemfälle lösen. Jegliche nicht genehmigte Produktveränderung oder die Nichtbefolgung der beiliegenden Gebrauchsanweisung führen zum sofortigen Ende des Garantieanspruches.

### Kein Bild

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- ◆ Überprüfen Sie, ob die Kabel des LCD-Bildschirms und des Computers angeschlossen sind und ob die Stromversorgung funktioniert.

### Kein Signaleingang

- ◆ Überprüfen Sie die Signalverbindung zwischen Computer und LCD-Bildschirm.

### Außerhalb der Reichweite

- ◆ Überprüfen Sie die Bildausgangsauflösung und Frequenz und vergleichen Sie den Wert mit den Werksvoreinstellungen (siehe Anhang Anzeigemodus).

### Unscharfes Bild

- ◆ Einstellung der Phase.

### Bild zu hell Bild zu dunkel

- ◆ Einstellung der Helligkeit und des Kontrastes mit OSD.

### Unregelmäßiges Bild

- ◆ Überprüfen Sie die Signalverbindung zwischen dem Computer und dem LCD-Bildschirm.

### Verzerrtes Bild

- ◆ Schalten Sie „Automatische Einstellung“ ein.
- ◆ Setzen Sie den LCD-Bildschirm mit der Rückstellungstaste zurück.

- ◆ Entfernen Sie zusätzliches Zubehör (z.B. Signalkabelverlängerungsstück).

### Bild ist nicht zentriert Größe ist nicht entsprechend

- ◆ Verwenden Sie das OSD Abbildungsmenü, um die H\_Position und V\_Position einzustellen.

- ◆ Überprüfen Sie die Einstellungen für Bildgröße.

- ◆ Schalten Sie „Automatische Einstellung“ ein.

### Ungleichmäßige Farbe

- ◆ Verwenden Sie das OSD-Farbmenü, um die Farben einzustellen.

### Farbe zu dunkel

- ◆ Bitte kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler oder ein Reparaturservicecenter.

### Dunkle Fläche verzerrt

### Weißer Farbe ist nicht weiß

- ◆ Bitte kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler oder ein Reparaturservicecenter.

### Einstellung des LCD- Bildschirmes mit den Frontschaltflächen ist nicht möglich.

### Andere Probleme

## TECHNISCHE EINZELHEITEN

Bildschirm	Bildschirmdiagonale	Diagonal 380.1mm (15 inch) LCD-Bildschirm
	Max. Auflösung	1,024 x 768 / XGA
	Darstellbare Farben	16.2 Millionen Farben
	Pixelabstand	Horizontal 0.297mm x Vertikal 0.297mm
	Helligkeit	350 cd/m <sup>2</sup>
	Kontrast	450 : 1
	Blickwinkel	Horizontal 120 Grad / Vertikal 110 Grad
Eingang	Sichtbare Bildschirmgröße	Horizontal 304.1±3mm x Vertikal 228.1±3mm
	Eingangssignal	Videosignal : 0.7Vpp , 75Ω (Separate und gemischte Synchronisation)
	Synchronisationsfrequenz	Horizontal 28kHz~63kHz x Vertikal 56Hz~78Hz
Arbeitsbedingungen	Pixel clock	78.75MHz (max)
	Eingangsverbindung	D-Sub 15-polig (VESA)
Gleichstromadapter		AC100~240Volt, 60 /50 ± 3 Hz
Stromverbrauch		Betrieb Modus 33 W / Einsatzbereitschaft 3 W
Arbeitsbedingungen	Temperatur	5°C ~ 35°C (bei Betrieb) / -20°C ~ 60°C (bei Lagerung)
	Luftfeuchtigkeit	20% ~ 80% (bei Betrieb) / 5% ~ 85% (bei Lagerung)
Abmessungen (B x H x T)		365.48mm x 339.9mm x181.0mm
Gewicht		2.6kg

## ANZEIGEART

◆ Im Falle anderer Signale überprüfen Sie bitte die Gebrauchsanleitung für die Videokarte Ihres Computers, um eine Feineinstellung durchführen zu können. Der Bildschirm wird in diesem Falle nichts anzeigen bzw. wird nur das LED-Licht leuchten.

Anzeigeart	Horizontale Synchronisation (kHz)	Vertikale Synchronisation (Hz)	Pixel Clock (MHz)	Synchronisations-polarität (H/V)
640 x 350	31.469	<b>70.087</b>	25.175	+/-
720 x 400	31.469	<b>70.087</b>	28.322	-/+
640 x 480	31.469	<b>59.940</b>	25.175	-/+
	37.800	<b>72.800</b>	31.500	-/-
	37.500	<b>75.000</b>	31.500	-/+
800 x 600	35.100	<b>56.200</b>	36.000	-/+
	37.800	<b>60.300</b>	40.000	+/+
	48.000	<b>72.100</b>	50.000	+/+
	46.875	<b>75.000</b>	49.500	+/+
832 x 624	49.700	<b>74.500</b>	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	<b>60.004</b>	65.000	-/-
	56.400	<b>70.000</b>	75.000	+/+
	60.023	<b>75.029</b>	78.750	+/+

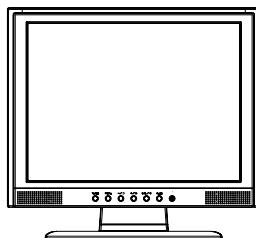
# Índice

<b>PRODUCTO</b>	25
Contorno Del Producto	25
Accessory	25
<b>SEGURIDAD</b>	25
Eléctrico	25
Común	25
Limpio	25
<b>INSTALAR EL MONITOR DE SU LCD</b>	26
Instalación	26
Control de OSD	26
Ajustamiento de la pantalla	30
<b>Apéndice</b>	31
Plug & play	31
Ahorrador de Poder	31
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	31
<b>ESPECIFICACIONES</b>	32

# PRODUCTO

## Contorno Del Producto

- ◆ El monitor de LCD y el soporte.Monitor y Base de LCD.



## Accessory

Todos los accesorios han sido probados y calificados. No use ningunos accesorios no-calificados con este monitor de LCD.

- ◆ Adaptador de DC. (UP04081120 o UP04081120A o DA-60F12-AA).
- ◆ Cable eléctrico.
- ◆ Cable de Señal de D-Sub de 15-pin
- ◆ Tarjeta De la garantía.
- ◆ Manual de Usuario.

**Nota :** Guarde la caja original y el material de empaque para usos futuros.

# SEGURIDAD

## Eléctrico

- ◆ Para prevenir la descarga eléctrica, no toque el interior del monitor de LCD. Sólo un técnico calificado debería abrir la cubierta de monitor.
- ◆ Mientras tirando el enchufe del monitor de LCD sobre la pared, sostenga el enchufe en vez del cable eléctrico.
- ◆ No exponga el monitor de LCD en la lluvia o cerca del agua (como cerca al fondo de la cocina).
- ◆ Si el monitor de LCD funciona incorrectamente, especialmente si hace ruido insólito o extenda un olor extraño, desenchufe inmediatamente y contacte al centro de reparaciones.

## Común

- ◆ Evite tocar la pantalla con sus dedos o cualquier objetos resistentes. El Aceite de la piel es difícil de quitar, y objetos resistentes harán el raspado.
- ◆ El monitor de LCD debería ser colocado en áreas de humedad baja y menos polvo. Note la protección a la humedad y de la ventilación.
- ◆ El monitor de LCD será mantenido distanciado a fuentes de calor y la irradiación. Por ejemplo: cocina, horno o luz solar directa y etc.
- ◆ Coloque el monitor de LCD a distancia de los niños para evitar cualquier accidente, o asegúrese que el monitor de LCD es estable.
- ◆ Por favor note la capacidad de peso y el nivel en cuando colocando y ajustando el monitor de LCD.

## Limpio

- ◆ Nunca rocia o vierte cualquier líquido directamente en la pantalla o la cubierta.
- ◆ Evite el agua o y el líquido que penetra en el monitor de LCD o accesorios.
- ◆ Para limpiar su pantalla del monitor del LCD, utilice el agua pura o non-ammonia, el limpiador de cristal basado no-alcohol suavemente a húmedo un suave, limpia el paño.

# INSTALAR EL MONITOR DE SU LCD

## Instalación

**Nota:** Por favor lea la sección pasada "la Seguridad" antes de que usted instala el Monitor de LCD.

### Notas

Por favor note la instrucción debajo antes de la instalación de su monitor de LCD.

#### Posición de Installación

- ◆ Escoja una posición donde la reflexión de luz está mínima y distanciada de ventana para maximizar la calidad de la imagen de pantalla.

- ◆ Es importante de mantener 30 cm entre el monitor de LCD para minimizar eyestrain.

#### Altura de Terminal de traba bajo

- ◆ Coloque el monitor de LCD ligeramente encima de su visión horizontal como usted se sienta comodo.

#### Ángulo de Visión.

- ◆ Inclíñese adelante o hacia atrás para el ángulo de inspección más cómodo.

### Instalación Rápida

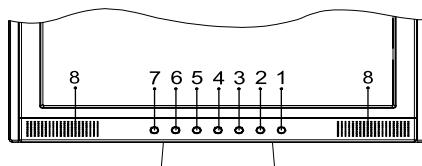
Los pasos de instalación son descritos como lo siguiente: (los pasos 2 a 4 son ilustrado en el dorso de la cubierta.)

1. Parada su ordenador e inenchufe.
2. Por favor combine el monitor de LCD con el soporte.
3. Conecte el cable de señal de D-Sub de 15pins y el cable de audio al ordenador y el monitor de LCD.
4. Conectar el cable eléctrico de monitor de LCD al adaptador de corriente, y conecte el enchufe de adaptador a la entrada de poder de corriente al ordenador.
5. Después de la instalación, por favor conecte el monitor de LCD y el ordenador, respectivamente.
6. El ajuste de la función y la localización de averías, se refiere por favor bajo capítulo.

## Control de OSD

Por el conveniente diseño de OSD (Sobre la Demostración de Pantalla), usted puede ajustar su monitor por los teclados numéricos en frente del monitor.

### Definición de Botón de Teclado numérico



1. Interruptor de encendido/ Indicador de encendido:

Modo LED:

- Verde: normal
- Naranja: ahorro de energía
- Apagado: apagado

2. Auto: Configuración automática

3. Salir/ Volumen

4. +/- Brillo

5. +/- Contraste

6. Menú

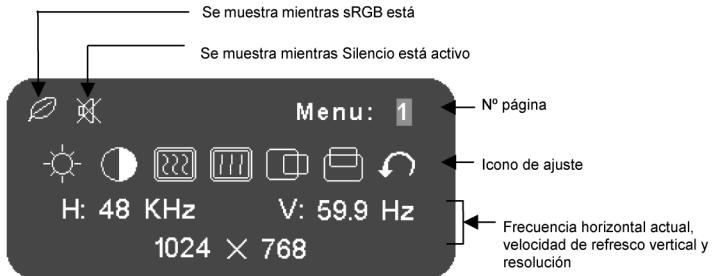
7. Turbo

8. Altavoces

## Explicación del funcionamiento

Español

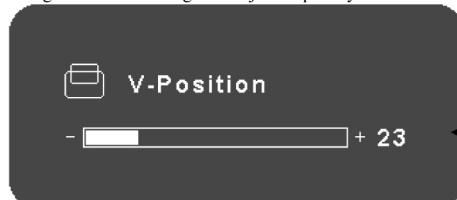
- ◆ Pulse el botón Menú para iniciar la función del Menú en pantalla. Hay páginas adicionales del Menú que pueden cambiarse utilizando los botones +/-.



- ◆ Seleccione la página Menú que contiene el ícono de ajuste relacionado con el ajuste que desea realizar. Pulse de nuevo el botón Menú. A continuación, utilice los botones +/- para resaltar el ícono de ajuste deseado. Pulse de nuevo el botón Menú.
- ◆ Utilice los botones +/- para realizar el ajuste o configuración adecuada.
- ◆ Por ejemplo, para corregir la posición vertical, seleccione la primera página del Menú y, a continuación, pulse el botón Menú. A continuación, seleccione (Posición V) utilizando los botones +/-.



- ◆ Aparece una escala de ajuste después de pulsar el botón Menú. Utilice los botones +/- para cambiar la configuración de posición vertical. La posición vertical de la pantalla global cambiará según los ajustes que vaya realizando.



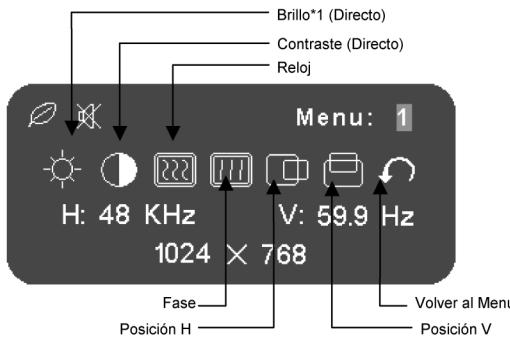
## Notas

- ◆ El Menú en pantalla desaparece varios segundos después de terminar de pulsar los botones mientras realiza un ajuste.
- ◆ Cualquier cambio se guarda automáticamente en la memoria cuando el Menú en pantalla desaparece. Debería evitarse apagar el monitor mientras se utiliza el Menú.
- ◆ Los ajustes para Reloj, Fase y Posición se guardan para la sincronización de cada señal. Excepto para estos ajustes, el resto de los ajustes sólo tienen una configuración que se aplica a todas las sincronizaciones de señal.

**Ajuste del contenido del menú**

Pulsar los botones [+], [-] o [Menú] para el ajuste cuando se ejecuta el OSD.

**Menú: 1**

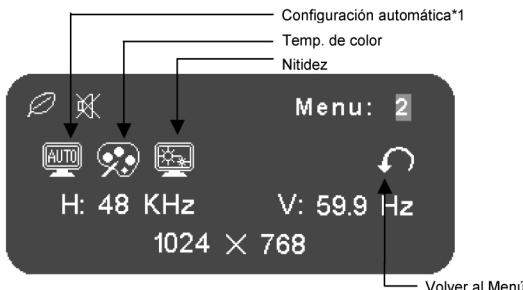


\*1 Ajuste el Brillo cuando utilice el monitor en una habitación oscura y piense que la pantalla sea demasiado brillante.

Nota: CAMBIO DEL AJUSTE DEL BRILLO/CONTRASTE:

Para cambiar entre los ajustes de Brillo y Contraste, pulse el botón Menú antes de transcurridos 10 segundos después de pulsar el botón de Brillo o el botón de Contraste durante los ajustes directos anteriores.

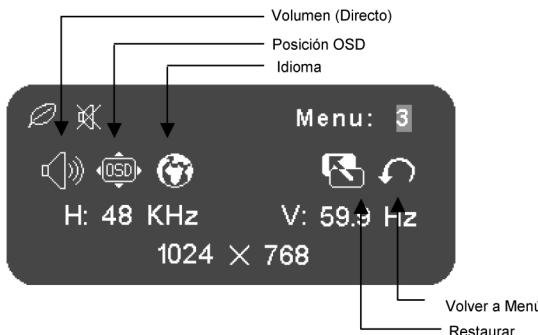
**Menú: 2**



\*1 Para obtener mejores resultados, utilice la Configuración automática junto con el patrón de ajuste. Y la pantalla se pone oscura durante aproximadamente cinco segundos durante el ajuste.

Nota:

- ◆ Configuración automática:
  - No: La Configuración automática no se lleva a cabo cuando se cambia la entrada de señal.
  - Sí: Ajustar el Reloj y la Fase automáticamente cuando se cambia la entrada de señal.
- ◆ Temperatura de color: Color 1: 9300K; Color 2: 7.500K; Color 3: 6500K; sRGB: Usuario
  - sRGB es un estándar internacional que define y unifica la diferencia de apariencia de color entre equipos.
- ◆ Nitidez: Ajustar la calidad de imagen a resoluciones de menos de 1024 x 768. Puede cambiar la calidad de imagen de 1 a 5 (de nitido a suave). Pulse el botón + para cambiar la calidad de imagen en orden numérico. Pulse el botón - para cambiar la calidad de imagen en orden numérico inverso.

**Menú: 3**

Nota:

- ◆ Posición OSD: Puede mover la zona del OSD hacia cualquiera de las siguientes 5 posiciones dentro de la pantalla completa:



Pulse el botón + para desplazar el menú OSD en orden numérico. Pulse el botón - para desplazar el menú OSD en orden numérico inverso.

- ◆ Idioma: Eng: Inglés; Dth: Alemán; Fns: Francés; Ity: Italiano; Epl: Español; Jpn: Japonés; T-C: Chino tradicional; S-C: Chino simplificado

**Directo**

Puede saltarse las páginas del Menú y mostrar una escala de ajuste directamente utilizando las operaciones de botones siguientes:

- ◆ Brillo: Pulse el botón Brillo cuando no se muestre el Menú.
- ◆ Contraste: Pulse el botón Contraste cuando no se muestre el Menú.
- ◆ Configuración automática: Pulse el botón Auto cuando no se muestre el Menú.
- ◆ Volumen: Pulse el botón Volumen cuando no se muestre el Menú. Cuando el menú OSD esté apagado, mantenga pulsado el botón durante 1-2 segundos y se cambiará la función de Silencio entre APAGADO y ENCENDIDO.
- ◆ Turbo:
- Pet: Modo de imagen (Brillo alto)
- Text: Modo de texto (Normal)
- Eco Economía (Se reduce el Brillo de la luz trasera)
- El cambiar a un modo de brillo inferior puede reducir la fatiga ocular.
- Cambiar del modo de Imagen a Modo de texto cuando se trabaje con texto.
- Cambiar de Modo de texto a Modos de economía cuando vea la pantalla durante largos períodos.

## Ajustamiento de la pantalla

### Configuración automática

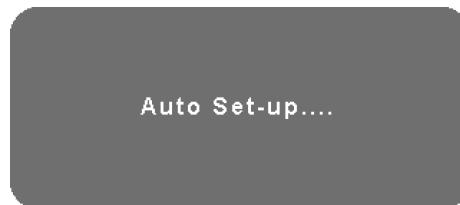
Aunque su sistema informático pueda identificar el nuevo sistema de monitor LCD, la función Configuración automática puede mejorar la visualización. Para entrar, ajuste el modo en el menú OSD, consulte "Control OSD".

- ◆ Encienda el equipo y el monitor LCD.
- ◆ Pulse "Auto" para iniciar el menú en pantalla (OSD) de Configuración automática.
- ◆ El monitor LCD iniciará automáticamente el proceso de Configuración automática que durarán 10 segundos y notará que la imagen cambia conforme se produce la Configuración automática.

### Función de autocomprobación automática (STFC):

- ◆ Su monitor LCD proporciona la función STFC, a través de STFC puede comprobar si las funciones del monitor LCD funcionan adecuadamente.
- ◆ Si su monitor LCD está conectado apropiadamente, pero no se muestra ninguna imagen y la luz del indicador sigue parpadeando, siga los pasos siguientes para iniciar STFC.
  - Apague el equipo y el monitor LCD.
  - Desconecte el conector de señal D-sub de 15 contactos de la parte posterior del ordenador.
  - Encienda el monitor LCD.

Si el monitor LCD funciona apropiadamente, verá la pantalla.



Si el conector de imagen está desconectado o dañado, aparecerá la imagen mostrada en la figura siguiente también durante el funcionamiento normal.



- Apague el monitor LCD y vuelva a conectar el cable de señal D-sub de 15 contactos y, a continuación, encienda el equipo y el monitor LCD.
- ◆ Si el LED del monitor LCD se mantiene de color naranja después de completar los pasos anteriores, compruebe su tarjeta VGA y el sistema informático. Su monitor debería funcionar apropiadamente.

# Apéndice

<b>Plug &amp; play</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ El Nuevo función de <b>VESA Plug and Play</b> es usado para eliminar el proceso de instalación complicado y que lleva mucho tiempo. Ud. Puede utilizar el sistema de <b>Plug and Play</b> sin encontrar problemas de instalación habituales. Su sistema de ordenador puede identificarse y automáticamente ajustar el monitor fácilmente..</li> <li>◆ El Monitor de LCD use <b>Demostración de Canal de Datos (DDC)</b> para mandar <b>Datos de Identificación de Demostración Ampliados (EDID)</b> al sistema del ordenador, entonces el sistema de ordenador puede poner el monitor al ajuste automático.</li> <li>◆ El sistema de control de poder, también llamado (<b>Power Saver</b>), es instalado dentro del Monitor de LCD.</li> <li>◆ Si el monitor no ha sido utilizado por un largo tiempo, el sistema girará el monitor al modo de voltaje bajo para ahorrar el poder. El movimiento leve o cualquier chasquido volverán a la imagen original.</li> <li>◆ La tarjeta VGA dentro de las manijas de ordenador maneja el Power Saver. Usted puede usar el software para poner la función.</li> <li>◆ El monitor de LCD es compatible con EPA ENERGY STAR y NÜTEK si fuera usado con un ordenador de VESA DPMS.</li> <li>◆ Para ahorrar energía, apaga el poder de monitor de LCD cuando no en uso.</li> </ul>
<b>Ahorrador de Poder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si el monitor no ha sido utilizado por un largo tiempo, el sistema girará el monitor al modo de voltaje bajo para ahorrar el poder. El movimiento leve o cualquier chasquido volverán a la imagen original.</li> <li>◆ La tarjeta VGA dentro de las manijas de ordenador maneja el Power Saver. Usted puede usar el software para poner la función.</li> <li>◆ El monitor de LCD es compatible con EPA ENERGY STAR y NÜTEK si fuera usado con un ordenador de VESA DPMS.</li> <li>◆ Para ahorrar energía, apaga el poder de monitor de LCD cuando no en uso.</li> </ul>
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<p>Compruebe la información en esta sección para ver si los problemas pueden ser solucionados antes del solicitar de la reparación.</p> <p><b>Nota :</b> Los consumidores sólo, como se permite, solucionar los problemas descritos como debajo. Cualquier modificación de producto no autorizada, o el fracaso de seguir instrucciones suministradas el producto terminarán la garantía inmediatamente..</p>
<b>Ninguna imagen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Asegúrese que el botón de poder es CONECTADO</li> <li>◆ computer power cords are plugged and whether there is a supply of power. Compruebe si el monitor de LCD y cables eléctricos de ordenador son enchufados y si provee poder</li> </ul>
<b>Ninguna Entrada de Señal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Compruebe la conexión de señal entre el monitor de LCD y el ordenador.</li> </ul>
<b>"Fuera de alcance"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Compruebe la resolución de salida de imagen de ordenador y la frecuencia y compare el valor con los valores predeterminados (Por favor refiera a [Appendix-Display Mode]).</li> </ul>
<b>Imagen Borrosa</b> <b>Imagen demasiado brillante,</b> <b>Imagen demasiado oscura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ajuste Fase.</li> <li>◆ Ajuste el resplandor y el contraste por OSD.</li> </ul>
<b>Imagen Irregulares</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Compruebe la conexión de señal entre el monitor de LCD y el ORDENADOR.</li> <li>◆ Funcione Ajuste Automático</li> <li>◆ Reinicialice el LCD monitoru.</li> </ul>
<b>Imagen Deformada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Saque accesorios extras (como la cuerda de extensión de señal).</li> <li>◆ Use Menú de imagen OSD para ajustar Posición H y Posición V.</li> <li>◆ Comprueve el ajuste de tamaño de imagen.</li> <li>◆ Funcione Ajuste Automático</li> </ul>
<b>La imagen no es centrada</b> <b>El Tamaño no es apropiada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Use el Menú de Color de OSD para ajustar el ajuste en color.</li> </ul>
<b>El color desigual ,El color demasiado oscura,</b> <b>Oscura deformó,</b> <b>El color Blanco no es blanco.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Por favor póngase en contacto con la agencia asignada o el centro de reparaciones.</li> </ul>
<b>No puede ajustar el monitor de LCD con los botones en el frente.</b> <b>Otras problemas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Por favor póngase en contacto con la agencia asignada o el centro de reparaciones.</li> </ul>

# ESPECIFICACIONES

Panel	Demostración	Diagonal 380.1mm (15 inch) LCD Monitor
	Resolución Máx.	XGA 1.024 × 768
	Colores Máx.	16.2M Colores
	Tamaño de pixel	Horizontal 0.297mm × Vertical 0.297mm
	Resplandor	350 cd/m <sup>2</sup>
	Contraste	450 : 1
	Inspección de Ángulo	Horizontal 120 grados / Vertical 110 grados
	Pantalla eficaz	Horizontal 304.1±3mm × Vertical 228.1±3mm
Entrada	Entrada de señal	Señal De video : 0.7Vpp · 75Ω (Sincronización Separada y Sincronización Compuesta)
	Frecuencia de sincronización	Horizontal 28kHz~63kHz × Vertical 56Hz~78Hz
	Reloj de Pixel máximo	78.75MHz
Tipo de entrada	Video	D-Sub 15 PIN (VESA)
Adaptador de DC		AC100~240Volts, 60 /50 ±3 Hz
Consumo de electricidad		Modo De Opcion 33 W / Lista de espera 3 W
Exigencia de Ambiente	Temperatura	5°C ~ 35°C (Funcionando) / -20°C ~ 60°C (Almacenaje)
	Humedad	20% ~ 80% (Funcionando) / 5% ~ 85% (Almacenaje)
Tamaño (W x H x D)		365.48mm x 339.9mm x 181.0mm
Peso		2.6 kg

MODO DE  
VISUALIZACIÓN

◆ Si las señales son diferentes, por favor refiérase a su Guía de Usuario de Tarjeta de Video de ordenadores para el ajuste porque las pantallas no mostrarán o sólo el CONDUCIDO alumbrará(encenderá).

Modo de visualización	Sincronización Horizontal (kHz)	Sincronización Vertical (Hz)	Reloj de Pixel (MHz)	Sincronización de Polaridad (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/+
	48.000	72.100	50.000	+/+
	46.875	75.000	49.500	+/+
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/+
	60.023	75.029	78.750	+/+

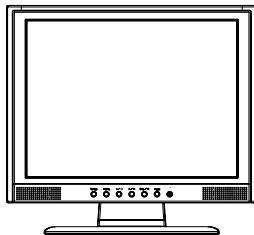
## Contenuto

<b>PRODOTTO</b>	.....	33
Profilo Del Prodotto	.....	33
Accessori	.....	33
<b>SICUREZZA</b>	.....	33
Elettrica	.....	33
Comune	.....	33
Pulizia	.....	33
<b>INSTALLAZIONE DEL MONITOR LCD</b>	.....	34
Installazione	.....	34
Controllo OSD	.....	34
Regolazioni dello schermo	.....	38
<b>Appendice</b>	.....	39
Plug & Play	.....	39
Risparmio energetico	.....	39
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	.....	39
<b>SPECIFICHE TECNICHE</b>	.....	40

# PRODOTTO

## Profilo Del Prodotto

- ◆ Monitor LCD e base.



## Accessori

Tutti gli accessori sono stati controllati e qualificati. Non utilizzare con questo monitor alcun accessorio che non sia qualificato.

- ◆ Adattatore CD. (UP04081120 o UP04081120A o DA-60F12-AA).
- ◆ Cavo d'alimentazione.
- ◆ Cavo segnale D-Sub a 15 pin.
- ◆ Cavo audio.
- ◆ Scheda garanzia.
- ◆ Manuale Utente.

**Nota:** conservare la scatola originale ed il materiale d'imballaggio per spedizioni future.

# SICUREZZA

**Nota:** si prega di prendere nota delle seguenti precauzioni di sicurezza prima di utilizzare il monitor.

## Elettrica

- ◆ Per prevenire le scosse elettriche non toccare le parti interne del monitor. Solamente un tecnico qualificato può aprire la copertura del monitor.
- ◆ Mentre si scollega il monitor LCD dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
- ◆ Non esporre il monitor LCD alla pioggia o utilizzarlo vicino all'acqua (cucine, nella vicinanza di piscine, ecc.).
- ◆ Se il monitor LCD non funziona in modo corretto, specialmente quando emette rumori inusuali o strani odori, scollarlo immediatamente dalla presa di corrente e mettersi in contatto con il Centro servizi.

## Comune

- ◆ Evitare di toccare lo schermo con le dita o con oggetti duri. Il grasso cutaneo è difficile da rimuovere, mentre gli oggetti duri lo possono scalfire lo schermo.
- ◆ Il monitor LCD deve essere collocato in aree con bassa umidità e poca polvere. Prestare particolare attenzione che l'ambiente sia libero da condensa e che abbia una ventilazione adeguata.
- ◆ Il monitor LCD deve essere tenuto lontano da sorgenti e radiazioni di calore. Per esempio: cucine, forni, luce diretta del sole, ecc.
- ◆ Mettere il monitor LCD lontano dalla portata dei bambini per evitare incidenti oppure assicurarsi che il monitor LCD sia stabile.
- ◆ Prestare particolare attenzione alla propria capacità e durata nel sollevamento di pesi quando si sistema e regola il monitor LCD.

## Pulizia

- ◆ Non versare o vaporizzare liquido direttamente sullo schermo o sulla cassa del monitor.
- ◆ Evitare qualsiasi infiltrazione di acqua o altri liquidi nel monitor o nei suoi accessori.
- ◆ Per pulire il vostro schermo del video del LCD, usi l'acqua pura o non-ammonia, il pulitore di vetro basato non-alcool delicatamente ad umido un morbido, pulisce il panno.

# INSTALLAZIONE DEL MONITOR LCD

## Installazione

### Note

**Nota:** Prima di installare il monitor LCD leggere la sezione "Sicurezza".

### Posizione d'installazione

Prendere nota delle seguenti istruzioni prima di installare il monitor LCD.

- ◆ Per ottenere la qualità ottimale dell'immagine su schermo sia ottimale, scegliere una posizione dove il riverbero della luce sia minima e che sia lontana da finestre.
- ◆ È importante stare a 30 cm di distanza dal monitor LCD per limitare l'affaticamento degli occhi.
- ◆ Collegare il monitor LCD leggermente al di sopra della propria orizzontale visiva, quando ci si trova in posizione seduta.
- ◆ Inclinare il monitor in avanti o all'indietro per trovare l'angolo di visuale più comodo.

### Altezza della postazione di lavoro

### Angolo di visuale

### Installazione rapida

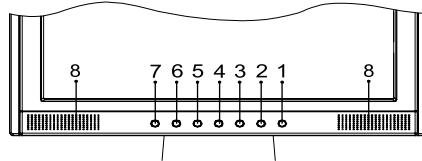
I passaggi d'installazione sono i seguenti: (I passaggi da 2 a 4 sono illustrati sul retro della copertina.)

1. Spegnere il computer e scollarlo dalla presa di corrente.
2. Assemblare con fermezza il monitor LCD e la base.
3. Collegare il cavo segnale, con connettore D-Sub a 15 pin, ed il cavo audio al computer ed al monitor LCD.
4. Collegare il cavo d'alimentazione del monitor LCD all'adattatore CD; collegare il connettore dell'adattatore ad un connettore d'alimentazione CD del computer.
5. Al completamento dell'installazione, accendere rispettivamente il monitor LCD ed il computer, con questo ordine.
6. Circa registrazione di funzione e l'analisi guasti, riferiscasi prego al contenuto della sezione seguente.

## Controllo OSD

Grazie al comodo design dell'OSD (On Screen Display), è possibile regolare il monitor con i tasti sul pannello frontale.

### Definizione dei tasti



1. Interruttore/LED di accensione:

Stati del LED:

- Verde: normale
- Arancione: Risparmio energetico
- Spento: monitor spento

2. Auto: Configurazione automatica

3. Esci/Volume

4. + / Luminosità

5. - / Contrasto

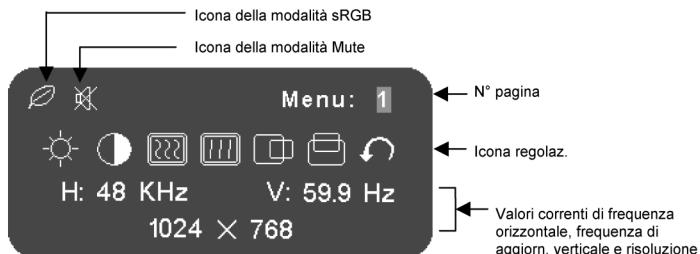
6. Menu

7. Turbo

8. Altoparlanti

## Descrizione del funzionamento

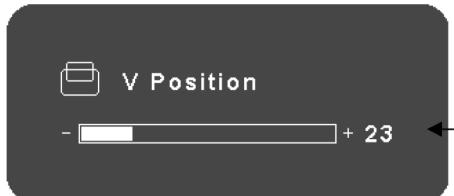
- Premere il pulsante Menu per avviare le funzioni dell'On-Screen Display. Sono disponibili altre pagine di Menu cui è possibile accedere con i pulsanti +/-.



- Selezionare la pagina di menu relativa alla regolazione da effettuare, attivando la relativa icona. Premere nuovamente il pulsante Menu. Portarsi sull'icona di regolazione desiderata con i pulsanti +/--. Premere nuovamente il pulsante Menu.
- Procedere alla regolazione con i pulsanti +/-.
- Per esempio, per correggere la posizione verticale, selezionare la pagina di Menu numero 1 e premere il pulsante Menu. Successivamente, con i pulsanti +/-, selezionare (Posizione Ver.).



- Una volta ha premuto il pulsante Menu, verrà visualizzata una barra di scorrimento. Modificare le impostazioni di posizione verticale con i pulsanti +/--. L'effetto della regolazione dovrebbe essere immediatamente visibile sullo schermo.

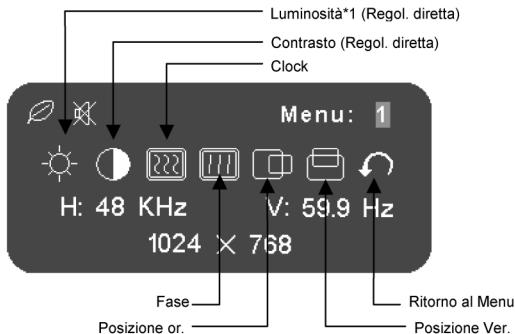


## Nota

- L'On-Screen Display scompare pochi secondi dopo che si cessa di premere i pulsanti di regolazione.
- Nel momento stesso in cui l'On-Screen Display scompare, le modifiche vengono salvate automaticamente in memoria. Si raccomanda di evitare di spegnere il monitor durante l'uso del Menu.
- Le regolazioni di Clock, Fase e Posizione vengono salvate per ogni frequenza di segnale. Per tutte le altre regolazioni, invece, un'unica impostazione vale per tutte le frequenze di segnale.

## Contenuto del menu di regolazione

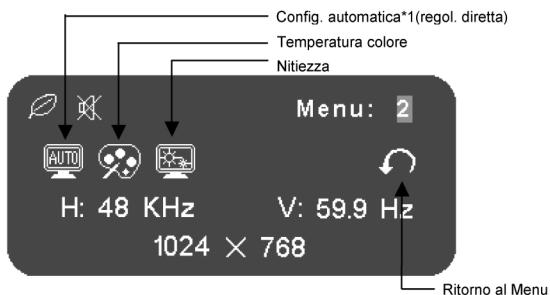
Una volta eseguito il menu OSD, la regolazione può essere effettuata con i pulsanti [+], [-] o [Menu].

**Menu: 1**

\*1 La luminosità va regolata quando si utilizza il monitor in condizioni di luce insufficiente oppure se si ritiene che l'immagine visualizzata sia troppo luminosa.

Nota: PASSAGGIO TRA LE REGOLAZIONI LUMINOSITÀ/CONTRASTO

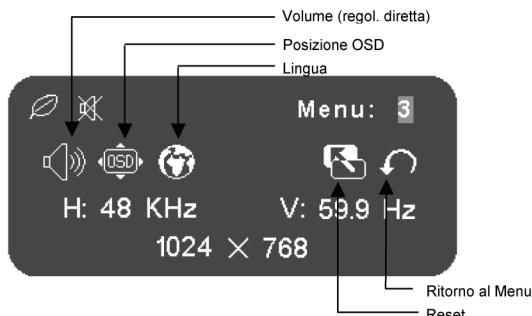
Per passare tra la regolazione della luminosità e quella del contrasto, premere il pulsante Menu entro 10 secondi dopo aver premuto uno dei pulsanti di regolazione diretta Luminosità o Contrasto.

**Menu: 2**

\*1 Per ottenere risultati ottimali, si raccomanda di utilizzare la funzione di configurazione automatica con il motivo proposto per la regolazione. Durante la regolazione, lo schermo si oscurerà per cinque secondi circa.

Nota:

- ◆ Impostazione della configurazione automatica:
  - No: In caso di modifica dell'input di segnale, la procedura di configurazione automatica non viene avviata.
  - Sì: In caso di modifica dell'input di segnale, vengono regolati automaticamente i valori di Clock e di Fase.
- ◆ Temperatura colore: Colore 1: 9,300K; Colore 2: 7,500K; Colore 3: 6,500K; sRGB: Utente
  - sRGB è uno standard internazionale di definizione e unificazione della differenza di aspetto dei colori tra i diversi dispositivi.
- ◆ Nitidezza: Questa funzione consente di regolare la qualità delle immagini a risoluzioni inferiori a 1024 x 768. La qualità può essere regolata tra i valori di 1 a 5 (da nitido a soffuso). Con il pulsante +, è possibile incrementare la qualità delle immagini in ordine numerico. Il pulsante – consente invece di ridurre la qualità delle immagini in ordine numerico inverso.



Nota:

- ◆ Posizione OSD : Il display OSD può essere spostato sullo schermo in una delle cinque posizioni illustrate di seguito:



Con il pulsante +, l'OSD cambia posizione seguendo l'ordine numerico crescente. Con il pulsante -, lo spostamento avviene seguendo l'ordine numerico decrescente.

- ◆ Lingua: Eng: Inglese; Dth: Tedesco; Fns: Francese; Ity: Italiano; Epl: Spagnolo; Jpn: Giapponese; T-C: Cinese tradizionale; S-C: Cinese semplificato

## Regolazioni dirette

I seguenti pulsanti consentono di effettuare le regolazioni su barra di scorrimento, senza dover passare per le pagine del Menu:

- ◆ Luminosità: Il pulsante di regolazione della luminosità è indipendente dal Menu.
- ◆ Contrasto: Il pulsante di regolazione del contrasto è indipendente dal Menu.
- ◆ Configurazione automatica: Il pulsante Auto è indipendente dal Menu.
- ◆ Volume: Il pulsante di regolazione del volume è indipendente dal Menu. Quando il menu OSD non è attivo, la pressione prolungata di questo pulsante per uno-due secondi permette di attivare e disattivare la funzione Mute.
- ◆ Turbo:
  - Pct: Modalità Immagine (luminosità elevata)
  - Testo: Modalità Testo (normale)
  - Risparmio energetico (luminosità di controluce ridotta)
  - L'impostazione di una minore luminosità può ridurre la fatica oculare.
  - Il passaggio alla modalità Testo è utile se si lavora con i testi.
  - Il passaggio alla modalità di risparmio energetico è utile se lo schermo rimane acceso a lungo.

## Regolazioni dello schermo

### Configurazione automatica

Il sistema operativo è in grado di identificare automaticamente il nuovo monitor LCD, e la funzione di configurazione automatica può ottimizzare la visualizzazione. Per l'accesso alla modalità di regolazione nel menu OSD, si rimanda a "Controllo con OSD".

- ◆ Accendere il computer e il monitor LCD.
- ◆ Premere il pulsante 'Auto' per avviare l'OSD della configurazione automatica.
- ◆ Il monitor LCD avvierà automaticamente un processo di configurazione della durata di 10 secondi, durante il quale si vedranno trasformare le immagini visualizzate.
- ◆ Il monitor LCD è dotato di una funzione STFC, che consente di verificare il corretto funzionamento di tutte le sue funzioni.
- ◆ Nel caso che il monitor, pur essendo correttamente collegato al computer e alla corrente, non visualizzi alcuna immagine, e che il LED continui a lampeggiare, è opportuno seguire la seguente procedura di self-test STFC:
  - Spegnere il computer e il monitor LCD.
  - Staccare il connettore di segnale D-Sub a 15 pin dal retro del computer.
  - Accendere il monitor.

Se il monitor funziona correttamente, lo schermo visualizzato sarà il seguente:



Config. Auto....

Se il connettore di segnale è staccato o danneggiato, la seguente schermata dovrebbe apparire anche in fase di funzionamento normale.



- Spegnere il monitor LCD e ricollegare il cavo segnale D-Sub a 15 pin; successivamente, accendere il computer e il monitor.
- ◆ Se il LED del monitor LCD rimane di colore arancione anche dopo la procedura indicata sopra, si raccomanda di verificare la scheda VGA e il computer. Al termine della procedura di verifica, il monitor dovrebbe essere correttamente funzionante.

# Appendice

## Plug & Play

## Risparmio energetico

- ◆ La nuova funzione **VESA Plug and Play** elimina il lungo e complicato processo d'installazione. Il sistema **Plug and Play** può essere utilizzato senza riscontrare i soliti problemi d'installazione. Il sistema del computer può identificare facilmente e regolare automaticamente il monitor.
- ◆ Il monitor LCD utilizza il canale **DDC** (**Display Data Channel** – canale dati di visualizzazione) per inviare dati **EDID** (**Extended Display Identification Data** – dati identificativi estesi di visualizzazione) al sistema del computer, quindi il PC può essere impostato per regolare automaticamente il monitor.
- ◆ Il sistema di controllo dell'alimentazione, chiamato anche Risparmio energetico, è installato all'interno del monitor LCD.
- ◆ Se il monitor non è stato utilizzato per un determinato periodo, il sistema porterà il monitor in modalità di basso voltaggio per risparmiare energia. Un leggero movimento del mouse, o un clic, ripristinerà l'immagine originale.
- ◆ La scheda VGA installata sul computer gestisce il Risparmio energetico. Per impostare la funzione utilizzare il software del computer.
- ◆ Il monitor LCD è compatibile EPA ENERGY STAR e NÜTEK se utilizzato con un PC VESA DPMS.
- ◆ Per risparmiare energia spegnere il monitor LCD quando non è in uso.

Controllare le informazioni di questa sezione per vedere se i problemi possono essere risolti prima di richiedere la riparazione.

**Nota:** ai clienti è permesso risolvere esclusivamente i problemi descritti in seguito. Qualsiasi modifica non autorizzata al prodotto, oppure l'inadempienza alle istruzioni fornite con il prodotto terminerà immediatamente la garanzia.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Assenza d'immagine

- ◆ Assicurarsi che il monitor sia ACCESO.
- ◆ Controllare che i cavi d'alimentazione del monitor LCD e del computer siano collegati ad una presa di corrente, e controllare che ci sia erogazione di corrente elettrica da quella presa.

### Assenza del segnale d'entrata

- ◆ Controllare il collegamento segnale tra il computer ed il monitor LCD.

### “Fuori portata”

- ◆ Controllare la risoluzione d'uscita immagine e la frequenza del computer e confrontare i valori con quelli predefiniti (fare riferimento alla sezione [Appendice – Modalità di visualizzazione]).

### L'immagine è indistinta

- ◆ Regolare la Fase.

### L'immagine è troppo chiara L'immagine è troppo scura

- ◆ Regolare la luminosità ed il contrasto con il menu OSD.

### L'immagine è irregolare

- ◆ Controllare il collegamento segnale tra il computer ed il monitor LCD.
- ◆ Eseguire la funzione Regolazione automatica.

### L'immagine è distorta

- ◆ Ripristinare il monitor LCD
- ◆ Eliminare accessori extra (come prolungherie del cavo segnale).
- ◆ Regolare Posizione orizzontale e verticale con il menu OSD Immagine.
- ◆ Controllare le impostazioni delle dimensioni d'immagine.
- ◆ Eseguire la funzione Regolazione automatica.

### L'immagine non è centrata Le dimensioni non sono appropriate

- ◆ Regolare le impostazioni del colore con il menu OSD Colore.

### Il colore non è uniforme Il colore è troppo scuro Le aree scure sono distorte Il colore bianco non è bianco

- ◆ Mettersi in contatto con l'agenzia assegnata alla vostra area oppure con il Centro servizi e riparazioni.

### Impossibile regolare il monitor LCD utilizzando i tasti del pannello frontale. Altri problemi

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Pannello</b>	<b>Schermo</b>	Monitor LCD. Diagonale visibile 380.1mm (15 pollici)
	<b>Risoluzione massima</b>	1.024 x 768 / XGA
	<b>Numero massimo di colori</b>	16.2 milioni di colori
	<b>Dimensioni dei pixel</b>	0.297 mm orizzontale x 0.297 mm verticale
	<b>Luminosità</b>	350 cd/m <sup>2</sup>
	<b>Contrasto</b>	450 : 1
	<b>Angolo visibile</b>	120 gradi orizzontale / 110 gradi verticale
	<b>Schermo effettivo</b>	304.1 ± 3 mm orizzontale x 228.1 ± 3mm verticale
<b>Entrata</b>	<b>Entrata segnale</b>	Segnale video: 0.7Vpp · 75Ω (Sincronizzazione separata e composita)
	<b>Frequenza sincronizzazione</b>	28kHz - 63kHz orizzontale x 56Hz - 78Hz verticale
	<b>Clock massimo dei pixel</b>	78.75MHz
<b>Tipo d'entrata</b>	<b>Video</b>	D-Sub a 15 PIN (VESA)
<b>Adattatore CD</b>		AC 100 - 240 Volt, 60 / 50 ±3 Hz
<b>Consumo energetico</b>		Modo di funzionamento 33 W / Appoggio 3W
<b>Requisiti ambientali</b>	<b>Temperatura</b>	5°C - 35°C (operativa) / -20°C - 60°C (immagazzinamento)
	<b>Umidità</b>	20% - 80% (operativa) / 5% - 85% (immagazzinamento)
<b>Dimensioni (larghezza x altezza x profondità)</b>		365.48 mmx 339.9mm x 181.0 mm
<b>Peso</b>		2.6 kg

## MODALITÀ DI VISUALIZZAZIONE

◆ Se i segnali divergono fare riferimento alla Guida della scheda video del PC per ciò che riguarda le regolazioni, poiché in questo caso lo schermo potrebbe non visualizzare nulla, oppure si potrebbe accendere solamente il LED.

Modalità di visualizzazione	Sincronia orizzontale (kHz)	Sincronia verticale (Hz)	Clock dei pixel (MHz)	Polarità sincronia (orizzontale / verticale)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/-
	48.000	72.100	50.000	+/-
	46.875	75.000	49.500	+/-
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/-
	60.023	75.029	78.750	+/-

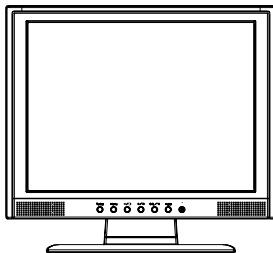
# Innehåll

<b>PRODUKT</b>	.....	41
Produktöversikt	.....	41
Tillbehör	.....	41
<b>SÄKERHET</b>	.....	41
El	.....	41
Allmänt	.....	41
Rengör	.....	41
<b>INSTALLERA LCD-BILDSKÄRMEN</b>	.....	42
Installation	.....	42
OSDkontroll	.....	42
Justera skärmen	.....	46
<b>Bilaga</b>	.....	47
Plug & Play	.....	47
Strömspar	.....	47
FELSÖKNING	.....	47
SPECIFIKATIONER	.....	48

# PRODUKT

## Produktöversikt

- ◆ LCD-bildskärm och fot.



## Tillbehör

Alla tillbehör har testats och certifierats. Använd inte ocertifierade tillbehör till denna LCD-bildskärm. Stöder upplösning upp till 1024 x 768.

- ◆ Likströmsadapter. (UP0081120 eller UP0081120A eller DA-60F12-AA )
- ◆ Strömsladd.
- ◆ 15-stifts D-Sub-signalkabel.
- ◆ Ljudkabel.
- ◆ Garantikort.
- ◆ Bruksanvisning.

**Obs :** Spara originalförpackningen och packningsmaterialet ifall du ska transportera bildskärmen längre fram.

## SÄKERHET

**Obs:** Tänk på följande säkerhetsföreskrifter innan du använder bildskärmen.

### EI

- ◆ Undvik elstöt genom att inte röra insidan av LCD-bildskärmen. Endast en kvalificerad reparatör bör öppna bildskärmens hölje.
- ◆ När du kopplar ur LCDbildskärmens kontakt från vägguttaget, håll då i kontakten, inte i sladden.
- ◆ Utsätt inte LCDbildskärmen för regn och håll den borta från vatten (som t ex i köket eller nära en simbassäng).
- ◆ Om LCD-bildskärmen inte fungerar som den ska, i synnerhet om den låter konstigt eller avger en underlig lukt, dra genast ut strömsladden och kontakta ett servicecenter.

### Allmänt

- ◆ Rör inte vid skärmen med fingrarna eller hårda föremål. Det är svårt att få bort hudfett från skärmen, och hårda föremål kan repa den.
- ◆ LCD-bildskärmen ska placeras på en plats med låg luftfuktighet och så dammfritt som möjligt. Platsen ska vara fuktsäker och välventilerad.
- ◆ LCD-bildskärmen ska hållas på avstånd från värmekällor och strålning. Exempel: kök, spis, direkt solljus osv.
- ◆ Placera LCD-bildskärmen oätkomligt för barn för att undvika olyckor, eller se till att LCD-bildskärmen står stadigt.
- ◆ Tänk på LCD-bildskärmens vikt och att den ska stå stadigt när den placeras och justeras.

### Rengör

- ◆ Spreja eller håll inte någon vätska direkt på skärmen eller höljet.
- ◆ Låt inte vatten eller annan vätska tränga in i LCD-bildskärmen eller dess tillbehör.
- ◆ Rengör LCD-bildskärmens skärm med rent vatten eller fönsterputs utan ammoniak eller alkohol på en lätt fuktad mjuk, ren tygtrasa.

# INSTALLERA LCD-BILDSKÄRMEN

## Installation

### Anmärkningar

**Obs:** Läs det sista avsnittet "Säkerhet" innan du installerar LCD-bildskärmen.

### Installationsposition

- ◆ Välj en position med minimal ljusavspelning och ej i närheten av fönster, för att få bästa möjliga skärbild.
- ◆ Sitt inte närmare LCD-bildskärmen än 30 cm för att ej trötta ögonen.
- ◆ Positionera LCD-bildskärmen en aning ovanför ditt horisontella synfält när du sitter ner.
- ◆ Tippa skärmen framåt eller bakåt tills du hittar en bekväm visningsvinkel.

### Arbetsstationens höjd

### Visningsvinkel

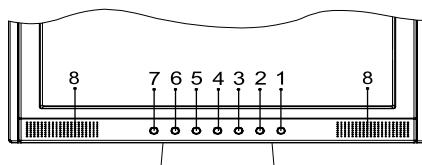
Installationsstegen beskrivs som följande: (Steg 2 till 4 är illustrerade på omslagets insida.)

1. Stäng av datorn och dra ut strömladden.
2. Sätt fast LCD-bildskärmen stadigt på foten.
3. Anslut 15-stifts D-Sub-signalkabel och ljudkabel till dator och LCD-bildskärm.
4. Anslut LCD-bildskärmens strömladd till likströmsadaptern, och anslut adapterkontakten ordentligt till datorns likströmsingång.
5. Efter installationen, sätt på LCD-bildskärmen och datorn.
6. För funktionsjustering och felsökning, se innehållet i nästa avsnitt.

Tack vare den praktiska utformningen av OSD (On Screen Display), kan du justera din bildskärm med kontrollerna framtil på bildskärmen.

## OSDkontroll

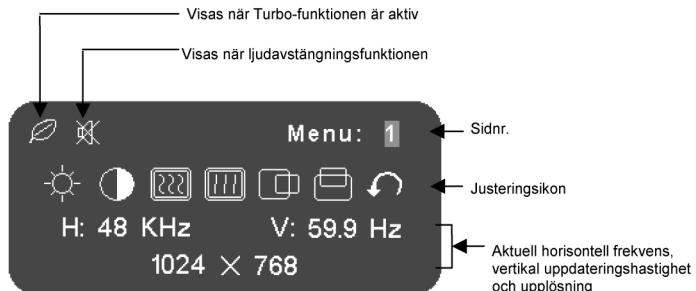
### Definition av kontrollerna



1. Strömbrytare/ Strömindikator:
  - LED-läge:
    - Grön: normal
    - Orange: strömpar
    - Av: strömmen avstängd
2. Auto: Automatisk inställning
3. Avsluta/ Volym
4. +/ Ljusstyrka
5. -/ Kontrast
6. Meny
7. Turbo
8. Högtalare

## Förklaring av drift

- ◆ Tryck på menyknappen för att starta OSD-funktionen. Det finns ytterligare menysidor som du kan få fram med hjälp av knapparna +/-.



- ◆ Välj den menysida som har en justeringsikon relevant för den justering du vill göra. Tryck en gång till på menyknappen. Använd sedan knapparna +/- för att markera önskad justeringsikon. Tryck en gång till på menyknappen.
- ◆ Använd knapparna +/- för att göra önskad justering eller inställning.
- ◆ För att t ex korrigera vertikal position, välj menysida nummer 1 och tryck sedan på menyknappen. Välj sedan (V-Position) med knapparna +/- Buttons.



- ◆ En justeringsskala visas sedan du tryckt på menyknappen. Använd knapparna +/- för att ändra vertikala positionsinställningar. Skärmbildens vertikala position ska ändras i sin helhet i takt med att du gör detta.



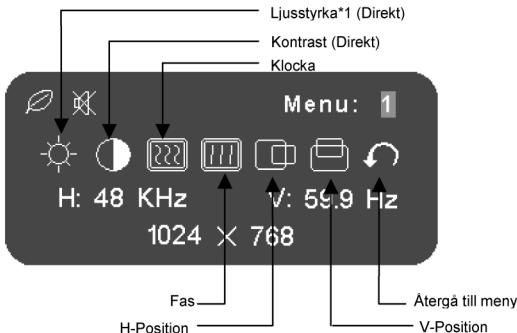
## Anmärkningar

- ◆ OSD-menyn försvinner inte förrän efter flera sekunder sedan du upphört att trycka på knapparna under en justering.
- ◆ Alla ändringar sparas automatiskt i minnet när OSD-menyn försvinner. Undvik att slå av strömmen medan menyn används.
- ◆ Justeringar av klocka, fas och position sparas för varje signaltiming. Med undantag för dessa justeringar, har alla övriga justeringar endast en inställning som gäller för all signaltiming.

## Justerar menyinnehåll

Tryck på någon av knapparna [ + ], [ - ] eller [Menu] för justering då OSD visas.

### Meny: 1



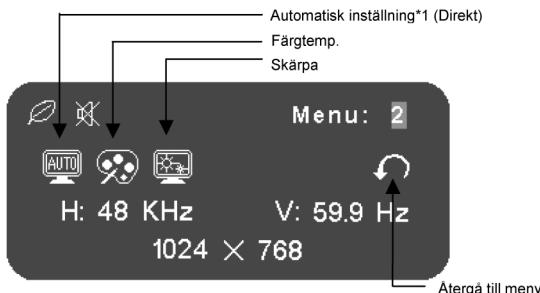
\*1 Justera ljusstyrkan då du använder bildskärmen i ett mörkt rum och tycker att skärbilden är för ljus.

Obs: VÄXLA MELLAN JUSTERING AV LJUSSTYRKA/KONTRAST:

Du växlar mellan justering av ljusstyrka och kontrast genom att trycka på menyknappen inom loppet av 10 sekunder efter det att du tryckt på knappen för ljusstyrka eller kontrast under direktjusteringen ovan.

□

### Meny: 2

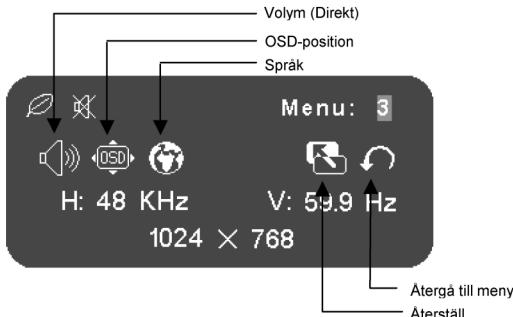


\*1 För bästa resultat, använd den automatiska inställningsfunktionen tillsammans med justeringsmönstret. Skärmen blir mörk i ungefärd fem sekunde runder justeringen.

Obs:

- ◆ Lägen för automatisk inställningsfunktion:
  - Nej: Den automatiska inställningen utförs inte när signalinmatningen ändras.
  - Ja: Justerar klocka och fas automatiskt när signalinmatningen ändras.
- ◆ Färgtemp.: Färg 1: 9300K; Färg 2: 7500K; Färg 3: 6500K; sRGB: Användare
  - sRGB är en internationell standard som definierar och enhetligar olika färgutseende mellan utrustning.
- ◆ Skärpa: Justerar bildkvaliteten vid upplösning lägre än 1024 x 768. Du kan ändra bildkvaliteten från 1 till 5 (skarp till mjuk). Tryck på knappen + för att ändra bildkvalitet i numerisk ordningsföljd. Tryck på knappen – för att ändra bildkvalitet i omvänt numerisk ordningsföljd.

### Meny: 3



Obs:

- ◆ OSD-position: Du kan flytta OSD-visningsområdet till något av följande 5 positioner på skärmen:



Tryck på knappen + för att flytta OSD i numerisk ordningsföljd. Tryck på knappen – för att flytta OSD i omvänt numerisk ordningsföljd.

- ◆ Språk: Eng: Engelska; Dth: Tyska; Fns: Franska; Ity: Italienska; Epl: Spanska; Jpn: Japanska; T-C: Traditionell kinesiska; S-C: Förenklad kinesiska.

Svenska

**Direkt** Du kan skippa menssidorna och visa en justeringsskala direkt med följande knappåtgärder:

- ◆ Ljusstyrka: Tryck på knappen för ljusstyrka när menyn inte visas.
- ◆ Kontrast: Tryck på knappen för kontrast när menyn inte visas.
- ◆ Automatisk inställning: Tryck på knappen för automatisk inställning när menyn inte visas.
- ◆ Volym: Tryck på volymknappen när menyn inte visas. När OSD-menyn är avstängd och denna knapp hålls inne 1-2 sekunder, växlar ljudavstängningsfunktionen mellan PÅ och AV.
- ◆ Turbo:
  - Pct: Bildläge (Hög ljusstyrka)
  - Text: Textläge (Normal)
  - Eco: Ekonomi (dämpad bakgrundsbelysning)
  - Att sänka skärmens ljusstyrka kan motverka trötta ögon.
  - Att ändra från bildläge till textläge vid ordbehandling.
  - Att ändra från textläge till ekonomiläge när man tittar på skärmen längre stunder.

# Justerar skärmen

## Automatisk inställning

Fastän din dator kan identifiera det nya LCD-bildskärmssystemet, kan du använda funktionen för automatisk inställning för att förbättra skärbilden. För att komma till justeringsläget på OSD-menyn, se "OSD-kontroll".

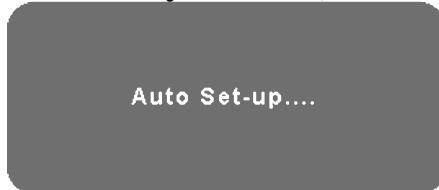
- ◆ Sätt på datorn och LCD-bildskärmen.
- ◆ Tryck på knappen 'Auto' för att starta automatisk inställning av OSD.

LCD-bildskärmen startar automatiskt den 10 sekunder långa automatiska inställningsprocessen. Skärbilden ändras medan den automatiska inställningen pågår.

## Självtest för funktionskontroll (STFC):

- ◆ LCD-bildskärmen har en STFC-funktion, med denna kan du kontrollera huruvida bildskärmen fungerar som den ska.
- ◆ Om LCD-bildskärmen är rätt ansluten men ingen bild syns och indikatorlampa blinkar, följ stegen nedan för att starta STFC.
  - Stäng av datorn och LCD-bildskärmen .
  - Dra ut 15-stifts D-Sub-signalslutningen från datorns baksida.
  - Sätt på LCD-bildskärmen.

Om LCD-bildskärmen fungerar som den ska, visas skärbilden.



Auto Set-up....

Om bildanslutningen är bortkopplad eller skadad, visas bilden i följande figur även under normal drift.



- Stäng av LCD-bildskärmen och återanslut 15-stifts D-sub-signalkabeln. Sätt sedan på datorn och LCD-bildskärmen.
- ◆ Om LCD-bildskärmens LED-indikator förblir orange sedan du slutfört stegen ovan, kontrollera ditt VGA-kort och datorsystem. Bildskärmen fungerar troligtvis.

# Bilaga

Svenska

<b>Plug &amp; play</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Den nya <b>VESA Plug and Play</b>-funktionen eliminerar krångliga och tidsödande installationprocesser. Du kan använda <b>Plug and Play</b>-systemet och slippa de vanliga installationsproblemen. Din dator identifierar enkelt bildskärmen och justerar den automatiskt.</li><li>◆ LCD-bildskärmen använder DDC (<b>Display Data Channel</b>) för att skicka EDID (<b>Extended Display Identification Data</b>) till datorsystemet, så att datorsystemet ställs in för automatisk justering av bildskärmen.</li></ul>
<b>Strömspar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Ett strömkontrollsysteem, även kallat (<b>Power Saver</b>), är installerat i LCD-bildskärmen.</li><li>◆ Om bildskärmen inte används under en viss tidsrymd, försätter systemet bildskärmen i energisparläge. En lätt rörelse eller ett klick med musen återställer den ursprungliga skärbilden.</li><li>◆ VGA-kortet inuti datorn hanterar <b>Power Saver</b>. Du kan använda datorprogramvara för att ställa in funktionen.</li><li>◆ LCD-bildskärmen är kompatibel med EPA ENERGY STAR och NÜTEK, om den används med en VESA DPMS-dator.</li><li>◆ Spara energi genom att stänga av strömmen till LCD-bildskärmen när den inte används.</li></ul>
<b>FELSÖKNING</b>	<p>Läs igenom informationen i detta avsnitt för att se om du själv kan lösa problemen innan du begär reparation.</p> <p><b>Obs :</b> Konsumenten får endast åtgärda de problem som beskrivs nedan. All produktmodifiering som ej godkänts, eller underlätande att följa bruksanvisningen som medföljer produkten, upphäver omedelbart garantin.</p>
<b>Ingen bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Kontrollera att strömbrytaren är PÅ.</li><li>◆ Kontrollera att LCD-bildskärmens och datorns kablar är inkloppade och att det finns ström i vägguttaget.</li></ul>
<b>Ingen signalinmatning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Kontrollera signalanslutningen mellan datorn och LCD-bildskärmen.</li></ul>
<b>”Utanför intervall”</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Kontrollera datorns upplösning och frekvens för bildutmatning och jämför värdet med de förinställda värdena (Se [Bilaga-Visningsläge]).</li></ul>
<b>Suddig bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Justera fas.</li></ul>
<b>Alltför ljus bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Justera ljussyrka och kontrast med hjälp av OSD.</li></ul>
<b>Alltför mörk bild</b>	
<b>Oregelbunden bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Kontrollera signalanslutningen mellan datorn och LCD-bildskärmen.</li><li>◆ Utför automatisk inställning.</li></ul>
<b>Förvrängd bild</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Återställ LCD-bildskärmen</li><li>◆ Koppla bort extra tillbehör (t ex en signalförlängningssladd).</li></ul>
<b>Bilden är inte centrerad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Använd OSD-bildmenyn för att justera H_Position och V_Position.</li><li>◆ Kontrollera inställningen för bildstorlek.</li></ul>
<b>Felaktig bildstorlek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Utför automatisk inställning.</li></ul>
<b>Ojämн färg</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Använd OSD-bildmenyn för att justera färginställningen.</li></ul>
<b>Alltför mörk färg</b>	
<b>Förvrängt mörkt parti</b>	
<b>Vit färg är inte vit</b>	
<b>Det går inte att justera LCD-bildskärmen med kontrollerna framtil.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Kontakta tilldelad återförsäljare eller servicecenter för reparation.</li></ul>
<b>Övriga problem</b>	

## SPECIFIKATIONER

Panel (Direkt typ)	<b>Storlek</b>	15" (Diagonal 380.1 mm)
	<b>Upplösning</b>	1,024 x 768 / XGA
	<b>Skärmfärgar</b>	16.2 miljoner färger stöds
	<b>Pixelhöjd</b>	Horisontell 0.297 mm x Vertikal 0.297 mm
	<b>Ljusstyrka</b>	350 cd/m <sup>2</sup>
	<b>Kontrastförhålland</b>	450 : 1
	<b>Visningsvinkel</b>	Horisontell 120° / Vertikal 110 °
	<b>Visningsyta</b>	Horisontell 304.1 mm x Vertikal 228.1 mm
Indata	<b>Insignal</b>	Videosignal : 0.7 Vpp , 75 Ω (Separat synkronisering och sammansatt synkronisering)
	<b>Synk. frekvens</b>	Horisontell 28 kHz~65 kHz x Vertikal 55 Hz~75 Hz
	<b>Bandbredd</b>	78.75 MHz
<b>Gränssnitt för indata</b>	<b>Indata-anslutning</b>	15-stifts D-Sub
<b>Likströmsadapter</b>		AC 100~240 V, 60 /50 ±3 Hz
<b>Strömförbrukning</b>		driftsläge 33 W / energisparläge 3W
Miljökrav	<b>Temperatur</b>	5°C ~ 35°C (drift) / -20°C ~ 55°C (förvaring)
	<b>Luftfuktighet</b>	20% ~ 80% (drift) / 20% ~ 85% (förvaring)
<b>Dimension [B X H X D]</b>		365.48 mm x 339.9 mm x 181.0 mm
<b>Nettovikt</b>		2.6 kg

## VISNINGSLÄGE ◆

Om signalerna är annorlunda, se bruksanvisningen till din dators videokort för justering om skärmen inte visar något eller endast LED-indikatorerna tänds.

Visningsläge	Hori. synk. (kHz)	Vert. synk. (Hz)	Pixelklocka (MHz)	Synk. polaritet (H/V)
640 x 350	31.469	<b>70.087</b>	25.175	+/-
720 x 400	31.469	<b>70.087</b>	28.322	-/+
640 x 480	31.469	<b>59.940</b>	25.175	-/+
	37.800	<b>72.800</b>	31.500	-/-
	37.500	<b>75.000</b>	31.500	-/+
800 x 600	35.100	<b>56.200</b>	36.000	-/+
	37.800	<b>60.300</b>	40.000	+/+
	48.000	<b>72.100</b>	50.000	+/-
	46.875	<b>75.000</b>	49.500	+/-
832 x 624	49.700	<b>74.500</b>	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	<b>60.004</b>	65.000	-/-
	56.400	<b>70.000</b>	75.000	+/+
	60.023	<b>75.029</b>	78.750	+/+

# Inhoud

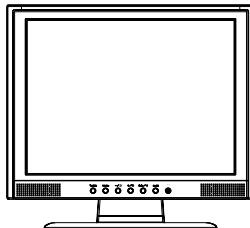
<b>PRODUCT</b>	49
Outline van het product	49
Accessoires	49
<b>VEILIGHEID</b>	49
Electrische veiligheid	49
Algemene veiligheid	49
Schoonmaken	49
<b>INSTALLATIE VAN DE LCD MONITOR</b>	50
Installatie	50
OSD-bediening	50
Scherminstellingen	54
<b>Aanhangsel</b>	55
Plug & Play	55
Power Saver	55
PROBLEEM OPLOSSING	55
SPECIFICATIES	56

# PRODUCT

---

## Outline van het product

- ◆ De LCD monitor en de voet.



## Accessoires

Alle accessoires zijn getest en gecertificeerd. Gebruik geen accessoires die niet zijn meegeleverd met deze LCD monitor.

- ◆ DC Adapter (UP04081120 or UP04821120A or DA-60F12-AA)
- ◆ Netvoedingskabel
- ◆ 15-pin D-Sub signaal kabel
- ◆ Garantiebewijs
- ◆ Gebruiksaanwijzing

**Let op!**: Bewaar de verpakking voor mogelijk hergebruik.

## VEILIGHEID

**Let op !:** Lees eerst deze maatregelen, voordat u de monitor gebruikt.

---

### Electrische veiligheid

- ◆ Alleen een gekwalificeerde monteur mag het huis van de monitor openen.
- ◆ Als u de power kabel uit het stopcontact wilt verwijderen, dient u altijd aan de stekker te trekken en niet aan de kabel zelf.
- ◆ Stel de LCD monitor niet bloot aan water of ander vocht.(bv. keuken, regen etc.)
- ◆ Als er een vreemd geluid of een vreemde geur uit de LCD monitor komt, meteen de stekker uit het stopcontact trekken en contact opnemen met een service center.

### Algemene veiligheid

- ◆ Vermijd contact tussen de menselijke huid, scherpe voorwerpen en het scherm. Dit geeft vlekken of krassen op het scherm die moeilijk zijn te verwijderen.
- ◆ De LCD monitor moet in een omgeving met lage vochtigheid en weinig stof worden geplaatst.
- ◆ De LCD monitor moet uit de buurt van verwarmingsapparatuur worden gehouden. Bijvoorbeeld: keuken, ovens, kachels etc.
- ◆ Plaats de monitor zodanig dat kinderen er niet direct aan kunnen zitten om ongelukken te vermijden. Overtuigt u ervan dat de monitor stevig staat.
- ◆ Zorg ervoor dat de monitor voorzichtig losgekoppeld wordt, als de monitor verplaatst moet worden.  
Let op het maximale gewicht en de draaihoeken van de monitor, als de monitor wordt geplaatst.

### Schoonmaken

- ◆ Gebruik nooit enige vorm van vloeistof om het beeldscherm of de behuizing schoon te maken.
- ◆ Vermijd water of andere vloeistof die kunnen doordringen in de LCD monitor en/of accessoires.
- ◆ Om uw lcd-scherm schoon te maken, gebruikt u zuiver water, of een glasreiniger zonder ammonia of alcohol, om een zachte schone doek te bevachten.

# INSTALLATIE VAN DE LCD MONITOR

## Installatie

**Let op!**: Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheid".

### Let op!:

Voordat u verder gaat met de installatie van uw LCD monitor, lees eerst deze instructies door:

#### Installatie Positie

- ◆ Kies een positie waar de reflectie van het licht minimaal is. Houdt er bij de keuze rekening mee, dat lichtinval van een raam ook van invloed is op de kwaliteit van de weergave van het scherm.
- ◆ Het is belangrijk om 30 cm afstand te bewaren tussen de LCD monitor en de ogen.

#### Werk/Kijk hoogte

- ◆ Positioneer de LCD monitor iets boven de horizontale kijklijn, voor een optimale zit/kijk positie.

#### Kijkhoek

- ◆ Beweeg de monitor voor- en achterover voor de meest comfortabele kijkhoek.

### Quick Setup

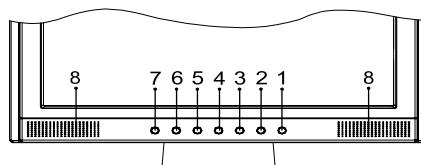
De installatiestappen zijn als volgt beschreven: (Stap 2 tot en met 4 zijn geïllustreerd op de flap van het omslag.)

1. Zet de computer uit en neem de stekker uit het stopcontact.
2. Zet het lcd-scherm stevig op de standaard
3. Sluit de 15-pins D-Sub-kabel en de audiokabel aan op de computer en het lcd-scherm.
4. Sluit de voedingskabel van het lcd-scherm aan op het voedingsapparaat, en sluit het voedingsapparaat stevig en volledig op de computer aan.
5. Zet na installatie het lcd-scherm en de computer, in die volgorde, aan.
6. Voor instellingen van de functies en foutzoeken, verwijzen we naar de inhoudsopgave van het volgende hoofdstuk.

## OSD-bediening

Door het comfortabele ontwerp van het osd (On Screen Display), kunt u de monitor instellen met de toetsen op de voorzijde.

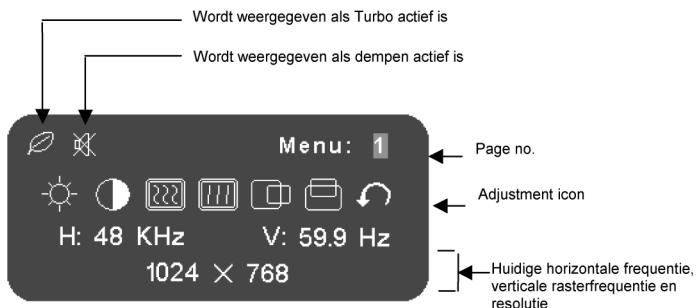
### Definitie van de toetsen



1. Netschakelaar/ Netindicator:  
Betekenis van de led:
  - Groen: normaal
  - Oranje: energiebesparing
  - Uit: uitgeschakeld
2. Auto: Automatische instelling
3. Exit/ Volume
4. +/ Helderheid
5. —/ Contrast
6. Menu
7. Turbo
8. Luidsprekers

## Verklaring van de werking

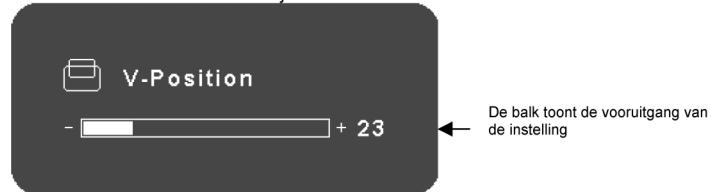
- ◆ Druk op de Menu-knop om het OSD te openen. Er zijn nog meer menupagina's die in beeld komen door gebruik te maken van de knoppen + en -.



- ◆ Selecteer de menupagina met het pictogram dat u wilt instellen. Druk weer op de menuknop. Gebruik nu de knoppen + en - om het gewenste pictogram te kiezen. Druk weer op de menuknop.
- ◆ Maak de gewenste instelling met de knoppen + en -.
- ◆ Wilt u bijvoorbeeld de verticale positie instellen, dan selecteert u menupagina 1 en druk u op de menuknop. Selecteer vervolgens (V-Positie) met de knop + of -.



- ◆ Er verschijnt een instellingsschaal nadat u op de menuknop hebt gedrukt. Gebruik de knoppen + en - om de verticale instellingen te veranderen. De verticale positie van het scherm verandert terwijl u dat doet.



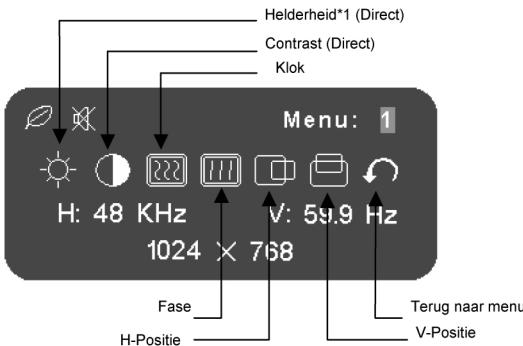
## Opmerkingen

- ◆ Het On Screen Display verdwijnt als u een paar seonden geen toets indrukt om een instelling te veranderen.
- ◆ Alle veranderingen worden automatisch in het geheugen opgeslagen als het On Screen Display verdwijnt. Schakel de monitor niet uit terwijl u het menu gebruikt.
- ◆ Instellingen voor klok, fase en positie worden opgeslagen voor iedere signaaltiming. Afgezien van deze instellingen, hebben alle instellingen één waarde voor alle signaaltimings.

## Inhoud van het instelmenu

Druk op de knoppen [ + ], [ - ] of [Menu] voor de instellingen als het OSD op het scherm staat.

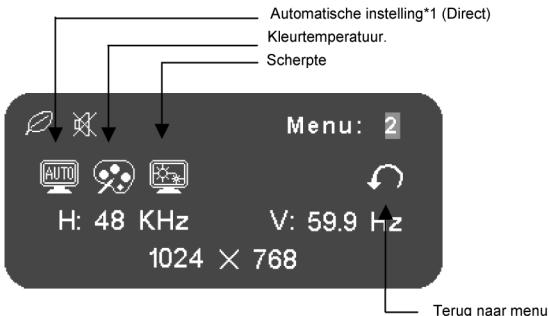
### Menu: 1



\*1 Verander de helderheid als u de monitor in een donkere kamer gebruikt en vindt dat het scherm te helder is.

Opmerking: VERANDEREN VAN DE HELDERHEID- EN CONTRASTINSTELLING:  
Om tussen de instellingen voor helderheid en contrast om te schakelen, drukt u binnen 10 seconden op de menuknop nadat u, tijdens de directe instellingen die hierboven zijn beschreven, hebt gedrukt op de knop voor helderheid of contrast.

### Menu: 2



\*1 Voor de beste resultaten gebruikt u de automatische instelling in combinatie met het instellingspatroon. Tijdens de instelling wordt het scherm vijf seconden donker.

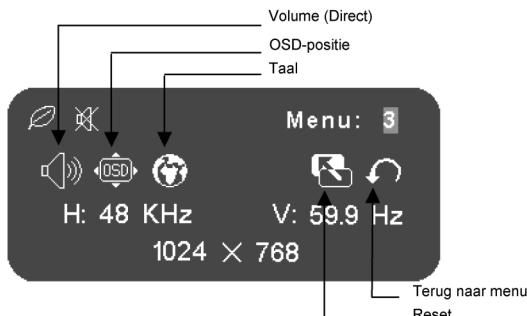
Opmerking:

- ◆ Automatische instelling:
  - Nee: De automatische instelling wordt niet uitgevoerd als de signaalengang verandert.
  - Ja: Stel klok en fase automatisch bij als signaalengang verandert.
- ◆ Kleurtemperatuur.: Kleur 1: 9300K; Kleur 2: 7500K; Kleur 3: 6500K; sRGB: Gebruiker
  - sRGB is een internationale standaard die de kleurweergave op verschillende apparaten definieert en met elkaar in overeenstemming brengt.
- ◆ Scherpte: Zet de beeldkwaliteit op een resolutie van minder dan 1024 bij 768. U kunt de beeldkwaliteit veranderen van 1 tot 5 (van scherp naar zacht). Druk op de knop + om de beeldkwaliteit in nummervolgorde te veranderen. Druk op de knop – om de beeldkwaliteit in omgekeerde volgorde te veranderen.

## Inhoud van het instelmenu

Druk op de knoppen [ + ], [ - ] of [Menu] voor de instellingen als het OSD op het scherm staat.

### Menu: 3



#### Opmerking:

- ◆ OSD-positie: U kunt het OSD naar een van de volgende vijf posities verplaatsen:



Druk op de knop + om het OSD in nummervolgorde te verplaatsen. Druk op de knop - om het OSD in omgekeerde volgorde te verplaatsen.

- ◆ Taal: Eng: Engels; Dth: Duits; Fns: Frans; Ity: Italiaans; Epl: Spaans; Jpn: Japans; T-C: Traditioneel Chinees; S-C: Vereenvoudigd Chinees

### Direct

U kunt de menupagina's overslaan en een instelschaal weergeven met een van de volgende knoppen:

- ◆ Helderheid: Druk op de knop Helderheid als het menu niet wordt weergegeven.
- ◆ Contrast: Druk op de knop Contrast als het menu niet wordt weergegeven.
- ◆ Automatische instelling: Druk op de knop Auto als het menu niet wordt weergegeven.
- ◆ Volume: Druk op de knop Volume als het menu niet wordt weergegeven. Is het OSD-menu uitgeschakeld, houd dan deze knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het geluid te dempen en weer weer te geven.
- ◆ Turbo:
  - Pct: Grafische modus (Grote helderheid)
  - Tekst: Tekstmodus (Normaal)
  - Eco Economie (Helderheid van achtergrondverlichting is verminderd)
  - Een lagere helderheid kan oogvermoeidheid verminderen.
  - Omschakelen van grafische modus naar tekstmodus als u werkt met tekst.
  - Omschakelen van tekstmodus naar economische modus als u het scherm langere tijd gebruikt.

## Scherminstellingen

### Automatische installatie

Hoewel uw computer het nieuwe lcd-monitorsysteem kan herkennen, kan de automatische installatie gebruikt worden om de weergave te verbeteren. Onder 'OSD-bediening' leest u hoe u naar de instelmodus gaat.

- ◆ Zet de computer en de lcd-monitor aan.
- ◆ Druk op de knop 'Auto' om de automatische installatie in de OSD te starten.
- ◆ De lcd-monitor start de automatische installatie gedurende 10 seconden. U zult zien hoe de weergave intussen verandert.

### Zelftest functiecontrole (STFC):

- ◆ Uw lcd-monitor heeft een STFC-functie. Met STFC kunt u controleren of de functies van de lcd-monitor goed functioneren.
- ◆ Is er geen beeld en knippert het lampje, hoewel de lcd-monitor goed is aangesloten, handel dan als volgt om de STFc te starten.
  - Sluit de computer en de lcd-monitor af.
  - Neem de 15-pins D-Sub signaalconnector los aan de achterkant van de computer.
  - Zet de lcd-monitor aan.

Werkt de lcd-monitor goed, dan ziet u het volgende.

**Auto Set-up....**

Is de beeldconnector verbroken of beschadigd, dan ziet u tijdens de normale werking ook het volgende beeld.

**ATTENTION  
NO SIGNAL  
PLEASE CHECK INPUT SIGNAL  
GO TO SLEEP!!**

- Zet de lcd-monitor uit en sluit de 15-pins D-sub signaalkabel weer aan. Zet de computer en de lcd-monitor aan.
- ◆ Blijft het lampje op de lcd-monitor oranje nadat u dat hebt gedaan, controleer dan de vga-kaart en het computersysteem. De monitor functioneert goed.

# Aanhangsel

- |                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Plug &amp; play</b> | ◆ Er wordt gebruik gemaakt van de nieuwe <b>VESA Plug and Play</b> functie, hierdoor kan kostbare installatietijd worden bespaard. De <b>Plug &amp; Play</b> functie heeft geen installatie nodig; het is standaard geïnstalleerd. Het computersysteem kan de monitor eenvoudig identificeren. |
|                        | ◆ De LCD Monitor maakt gebruik van <b>Display Data Channel (DDC)</b> om <b>Extended Display Identification Data (EDID)</b> te sturen naar het computer systeem. Hierdoor kan er gebruik gemaakt worden van Auto Adjust (automatische aanpassingen).  |
| <b>Power Saver</b>     | ◆ Power Control system, ook wel <b>Power Saver</b> genoemd, is geïnstalleerd op deze LCD monitor.  |
|                        | ◆ Als de monitor voor een langere periode niet gebruikt wordt, zal het Power Control System ingeschakeld worden. Zodra met de muis of toetsenbord geklikt wordt, zal het Power Control System worden gedeactiveerd.  |
|                        | ◆ De VGA kaart, ingebouwd in de computer, bestuurt het Power Control System. Raadpleeg de handleiding van de VGA kaart om dit goed in te stellen.  |
|                        | ◆ De LCD Monitor is compatible met EPA ENERGY STAR en NÜTEK, mits er gebruik gemaakt wordt van een VESA DPMS computer.   |
|                        | ◆ Om energie te sparen is het verstandig om de LCD monitor handmatig uit te schakelen, als deze niet wordt gebruikt.   |

## PROBLEEM OPLOSSING

Opm.: Probeer eerst zelf het probleem op te lossen m.b.v. onderstaande informatie.

- |  |  |
|--|--|
| <b>Geen beeld</b>  | ◆ Controleer of de power knop aan staat en de groene LED brandt.   |
|  | ◆ Controleer of zowel de LCD monitor als de computer net-snoeren goed zijn aangesloten en of er 220V beschikbaar is.   |
| <b>"No Signal Input"</b>   | ◆ Ga na of de 15-pin D-sub VGA signaalkabel goed is aangesloten op de computer en aan de onderkant van de monitor. Draai voor de zekerheid de beide Schroefjes aan.  |
| <b>"Out Of Range"</b>  | ◆ De resolutie van de computer staat niet goed ingesteld. Stel met de oude monitor in het configuratiescherm van uw computer de resolutie in op 1024x768 en via de keuze 'Geavanceerd' de vernieuwingsfrequentie instellen op max. 70Hz. |
| <b>Vaag beeld</b>  | ◆ Pas in het OSD menu onder Image de Phase aan.  |
|  | ◆ Druk op de AUTO knop.  |
| <b>Beeld te licht<br/>Beeld te donker</b>                          | ◆ Stel de Brightness (helderheid) anders in; gebruik hiervoor het OSD of de TURBO knop.  |
| <b>Onregelmatig beeld</b>  | ◆ Check de 15-pin D-sub connectie tussen de LCD monitor en de computer.  |
|  | ◆ Druk op de AUTO knop.  |
| <b>Vervormd beeld</b>  | ◆ Reset de LCD monitor<br>◆ Verwijder alle extra accessoires van de monitor, zoals verlengkabel etc.   |
| <b>Weergave niet centraal<br/>Maten van beeld<br/>Kloppen niet</b> | ◆ Gebruik het OSD Image menu om de H Position en V Position aan te passen.<br>◆ Check de resolutie van uw VGA card.<br>◆ Druk op de AUTO knop.   |
| <b>Kleurenverhoudingen<br/>Kloppen niet.</b>                       | ◆ Gebruik het OSD color menu om de kleuren instellingen aan te passen.   |
| <b>De drukknoppen op de<br/>LCD monitor werken<br/>niet.</b>       | ◆ Zet de monitor aan en uit. Blijft het probleem bestaan, neem dan contact op met het service center.  |

## SPECIFICATIES

Paneel (Direct type)	Grootte	15 inch (Diagonaal 380.1mm)
	Resolutie	1,024 x 768 / XGA
	Kleurweergave	16.2 M kleuren ondersteund
	Pixelafstand	Horizontaal 0.297mm x Verticaal 0.297mm
	Helderheid	350 cd/m <sup>2</sup>
	Contrastverhouding	450 : 1
	Zichhoek [max]	Horizontaal 120° / Verticaal 110 °
	Oppervlakte	Horizontaal 304.1mm x Verticaal 228.1mm
Ingang	Signaalingang	Videosignaal : 0.7Vpp · 75Ω (Gescheiden synchronisatie en samengestelde synchronisatie)
	Sync. frequentie	Horizontaal 28kHz~63kHz x Verticaal 55Hz~75Hz
	Bandbreedte	78.75 MHz
Ingangsinterface	Audio	15-pin D-Sub
Voedingsapparaat		100~240 Volt wisselspanning, 60 / 50 ±3 Hz
Energieverbruik		Bedrijf 33 W / Stand-by 3W
Omgeving	Temperatuur	5°C ~ 35°C (Bedrijf) / -20°C ~ 55°C (Opslag)
	Vochrigheid	20% ~ 80% (Bedrijf) / 20% ~ 85% (Opslag)
Afmetingen [B X H X D]		365.48 mm x 339.9 mm x 181.0 mm
Gewicht		2.6 kg

### WEERGAVEMODUS ◆

Werkt u met andere signalen, lees dan de handleiding van de videokaart om de instelling te veranderen. Anders zal het scherm geen beeld weergeven of zal alleen het lampje branden.

Nederlands

Weergavemodus	Hori. Sync. (kHz)	Vert. Sync. (Hz)	Pixelklok (MHz)	Sync. Polariteit (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/+
	48.000	72.100	50.000	+/+
	46.875	75.000	49.500	+/+
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/+
	60.023	75.029	78.750	+/+

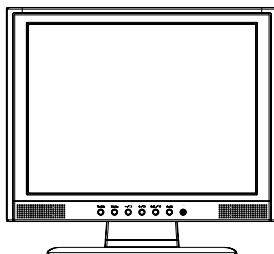
# Índice

<b>PRODUTO</b>	.....	57
Resumo do Produto	.....	57
Acessórios	.....	57
<b>SEGURANÇA</b>	.....	57
Segurança eléctrica	.....	57
Segurança Comum	.....	57
Limpe	.....	57
<b>INSTALAR O MONITOR LCD</b>	.....	58
Instalação	.....	58
Controlo OSD	.....	58
Ajustamento do Ecrã	.....	62
<b>Apêndice</b>	.....	63
Plug & play	.....	63
Power Saver	.....	63
Poupança de energia	.....	63
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	.....	63
<b>ESPECIFICAÇÕES</b>	.....	64

# PRODUTO

## Resumo do Produto

- ◆ Monitor LCD e suporte.



## Acessórios

Todos os acessórios foram testados e aprovados. Não use quaisquer acessórios não-autorizados com este monitor LCD.

- ◆ Adaptador CC (UP04081120 ou UP04081120A ou DA-60F12-AA)
- ◆ Cabo Eléctrico.
- ◆ Cabo de Sinal D-Sub de 15 pinos.
- ◆ Cabo de Áudio.
- ◆ Ficha de Garantia
- ◆ Manual do Utilizador.

**Nota :** Guarde a caixa original e materiais da embalagem em caso de futuro transporte.

## SEGURANÇA

**Nota:** Consulte as seguintes medidas de segurança antes de usar este monitor.

### Segurança eléctrica

- ◆ Para evitar choques eléctricos, não toque no interior do monitor LCD. A caixa do monitor deve ser aberta apenas por técnicos qualificados.
- ◆ Quando puxar a ficha do monitor LCD da tomada na parede, segure na ficha de modo a não puxa pelo cabo.
- ◆ Não exponha o monitor LCD à chuva ou água (cozinhas, piscinas, etc.)
- ◆ Se o monitor LCD funcionar incorrectamente, especialmente se emitir ruídos anormais ou expelir odores pouco comuns, desligue-o imediatamente e contacte o centro de assistência.

### Segurança Comum

- ◆ Evite tocar no ecrã com os dedos ou objectos duros. Poderá ser difícil remover o óleo da pele. Os objectos duros podem riscar.
- ◆ O monitor LCD deve ser colocado em áreas de baixa humidade e pouco pó. À prova de humidade e ventilados.
- ◆ O monitor LCD deve ser afastado das fontes e irradiações de calor. Por exemplo: cozinhas, fornos, luz do sol, etc.
- ◆ Coloque o monitor LCD afastado das crianças para evitar acidentes. Verifique se o monitor LCD está estável.
- ◆ Verifique a capacidade do peso e nível quando colocar e ajustar o monitor LCD.

### Limpe

- ◆ Nunca use ou deite líquidos directamente sobre o ecrã ou caixa.
- ◆ Evite a entrada de água e líquidos no interior do monitor LCD ou acessórios.
- ◆ Para limpar o ecrã do monitor LCD, use água pura ou limpa-vidros sem álcool e não amoníaco para humidificar ligeiramente um pano limpo e suave.

# INSTALAR O MONITOR LCD

## Instalação

**Nota:** Consulte a última secção “Segurança” antes de instalar o Monitor LCD.

## Notas

Consulte as instruções antes de instalar o monitor LCD.

## Posição de Instalação

- ◆ Escolha uma posição onde o reflexo de luz seja minimizado e afastada das janelas para maximizar a qualidade da imagem no ecrã.
- ◆ É importante manter uma distância de 30 cm entre o monitor LCD para minimizar o esforço dos olhos.

## Altura do Local de Trabalho

- ◆ Coloque o monitor LCD ligeiramente acima do nível horizontal dos olhos quando se sentar.

## Ângulo de Visão

- ◆ Incline o monitor para a frente ou trás para obter o melhor ângulo de visão.

## Instalação Rápida

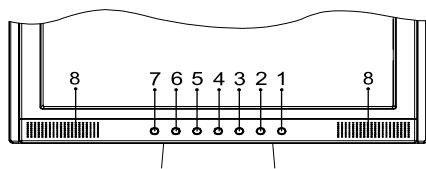
Este processo de configuração é o seguinte: (As fases 2 a 4 são descritas no reverso da capa.)

1. Desligue o computador e remova o cabo.
2. Fixe correctamente o monitor LCD ao suporte
3. Ligue o cabo do sinal D-Sub de 15 pinos e cabo de áudio ao computador e monitor LCD. Para informações sobre ajustamentos e resolução de problemas, consulte o conteúdo do CD-ROM.
4. Ligue firmemente e completamente o cabo eléctrico do monitor ao adaptador CC e ligue a ficha do adaptador à entrada CC do computador.
5. Depois da instalação, ligue o monitor LCD e computador, por esta ordem.
6. Para informações sobre ajustamentos e resolução de problemas, consulte o conteúdo da próxima secção.

## Controlo OSD

Gracias ao desenho conveniente do OSD (Informação No Ecrã), pode ajustar o monitor com as teclas da frente do monitor.

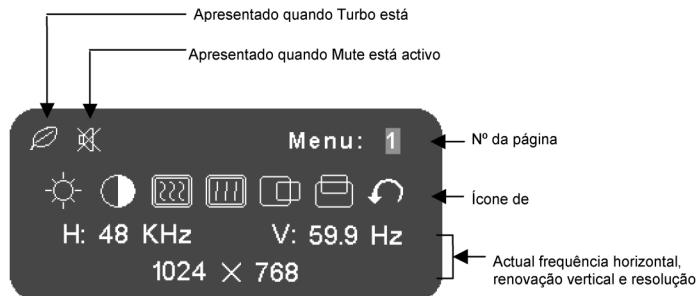
## Definição dos Botões



1. Interruptor de Energia / Indicador de Energia:  
Modo LED:
  - Verde: normal
  - Laranja: poupança de energia
  - Off: desligado
2. Auto: Configuração Automática
3. Sair/Volume
4. ↑/Brilho
5. -/Contraste
6. Menu
7. Turbo
8. Altifalantes

## Explicação da Operação

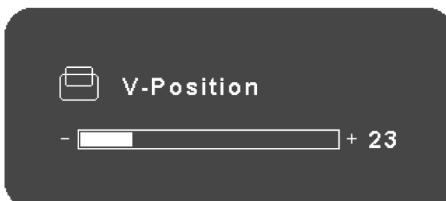
- ◆ Prima o Botão do Menu para iniciar a função Informação No Ecrã. Existem páginas adicionais de Menu a que pode aceder através dos botões +/-.



- ◆ Selecione a página de Menu que contém o ícone de ajustamento relativo ao ajustamento que pretende fazer. Prima de novo o Botão de Menu. Depois, use os Botões +/- para seleccionar o ícone de ajustamento desejado. Prima de novo o Botão de Menu.
- ◆ Use os Botões +/- para efectuar os ajustamentos ou configurações apropriados.
- ◆ Por exemplo, para corrigir a posição vertical, seleccione o número 1 da página do Menu e depois prima o Botão de Menu. Depois, seleccione (Posição V) usando os Botões +/-.



- ◆ É apresentada uma escala de ajustamento depois de permitir o Botão de Menu. Use os Botões +/- para alterar a configuração da posição vertical. A posição vertical da imagem deve alterar-se em função das suas acções.



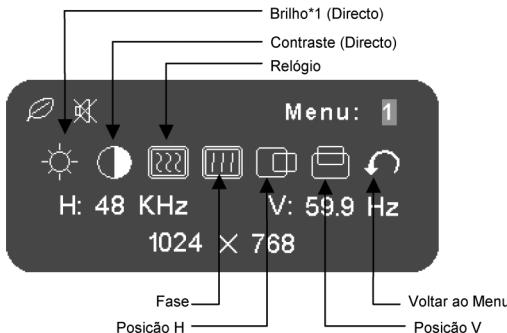
## Notas

- ◆ A Informação No Ecrã desaparece após alguns segundos depois de premir os botões enquanto ajusta.
- ◆ Quaisquer alterações são automaticamente guardadas na memória quando a Informação No Ecrã desaparecer. Se desligar a energia deverá evitar usar o Menu.
- ◆ Os ajustamentos do Relógio, Fase e Posição são guardados por cada sinal. Com a excepção destes ajustamentos, todos os restantes ajustamentos apresentam apenas uma configuração que se aplica a todos os sinais.

## Ajustar o conteúdos dos Menus

Se premir os botões [ + ], [ - ] ou [Menu] para justamento quando o OSD é executado.

### Menu: 1

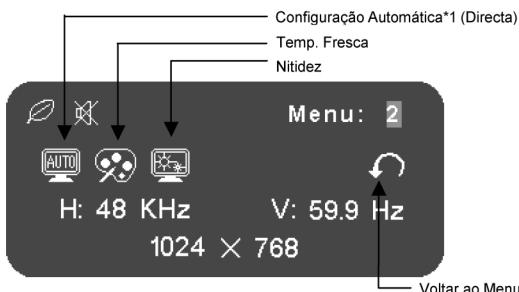


\*1 Ajuste o Brilho quando usar o monitor em salas escuras e pense que a imagem é demasiado clara.

Nota: SELECCIONAR AJUSTAMENTO DO BRILHO / CONTRASTE:

Para seleccionar entre o ajustamento do Brilho e Contraste, prima o Botão do Menu dentro de 10 segundos pás premir o Botão do Brilho e Botão do Contraste durante os ajustamentos complexos, tal como em cima.

### Menu: 2

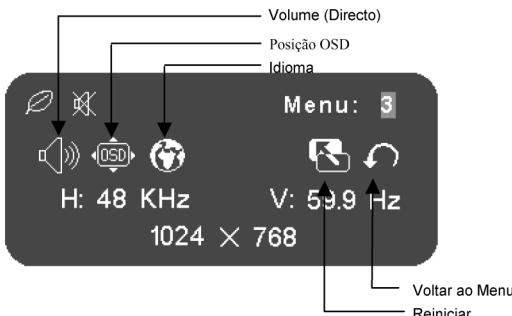


\*1 Para obter os melhores resultados, use a Configuração Rápida em conjunto com o padrão de ajustamento. E depois do ecrã ficar negro durante aproximadamente cinco segundos durante o ajustamento.

Nota:

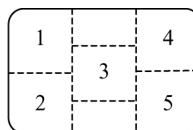
- ◆ Definição da Configuração Automática:
  - Não: A Configuração Automática não é efectuada quando as entradas de sinal são alteradas.
  - Sim: Ajuste o Relóio e Fase quando a entrada do sinal se alterar.
- ◆ Temp. Fresca: Cor 1: 9300K; Cor 2: 7500K; Cor 3: 6500K; sRGB: Utilizadores A sRGB é um modelo internacional que define e unifica as diferentes apresentações a cores entre equipamentos.
- ◆ Nitidez: Ajuste a qualidade da imagem em resoluções inferiores a 1024 x 768. Pode alterar a qualidade das fotografias entre 1 e 5 (nítido a suave). Prima o botão + para alterar a qualidade da imagem por ordem numérica. Prima o botão - para alterar a qualidade da imagem pela ordem inversa.

### Menu: 3



Nota:

- ◆ Posição OSD: Pode mover a área de imagem OSD para uma das seguintes 5 posições dentro do ecrã.



Prima o botão + para mover o OSD por ordem numérica. Prima o botão - para mover o OSD por ordem numérica inversa.

- ◆ Idiomas: Engenharia: Inglês; Dth: Alemão; Fns: Francês; Ity: Italiano; Epl: Castelhano; Jpn: Japonês; T-C: Chinês Tradicional; S-C: Chinês Simples

### Directo

Pode ignorar as páginas do Menu e visualizar directamente uma escala de ajustamento usando os seguintes botões:

- ◆ Brilho: Prima o Botão de Brilho quando o Menu não for apresentado.
- ◆ Contraste: Prima o Botão de Contraste quando o Menu não for apresentado.
- ◆ Configuração Automática: Prima o Configuração Automática quando o Menu não for apresentado.
- ◆ Volume: Prima o Botão de Volume quando o Menu não for apresentado. Quando o menu OSD for desactivado, se mantiver este botão premido durante 1-2 segundos, liga (ON) ou desliga (OFF) a função Sem Som.
- ◆ Turbo:
  - Pct: Máquina Fotográfica (Brilho elevado)
  - Texto Modo de Texto (Normal)
  - Economia Eco (O brilho do fundo é reduzido)
  - Alterar o modo de brilho baixo para diminuir o cansaço dos olhos.
  - Alterar o Modo de Imagem para Modo de Texto quando trabalhar com textos.
  - Altere do Modo de Texto para os Modos de Economia durante a visualização

## Configuração Automática

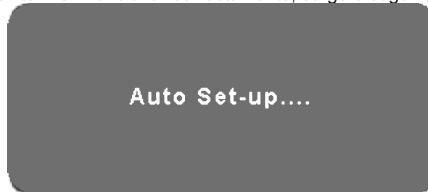
Apesar do sistema informático poder identificar o novo monitor LCD, a função Configuração Automática pode ser usada para melhorar a qualidade da imagem. Para entrar no modo de ajustamento no menu OSD, consulte "Controlo OSD".

- ◆ Ligue o computador e monitor LCD.
- ◆ Prima o botão 'Auto' para iniciar a Configuração Automática.
- ◆ O monitor LCD inicia automaticamente o processo de Configuração Automática durante 10 segundos. A imagem altera-se durante a Configuração Automática.

## Verificação Automática das Funções (STFC):

- ◆ O monitor LCD oferece uma função STFC com a qual pode verificar se as funções do monitor LCD funcionam perfeitamente.
- ◆ Se o monitor LCD estiver ligado correctamente, mas não apresentar imagem e a luz de indicação piscar, siga as instruções em baixo para iniciar o STFC.
  - Desligue o computador e monitor LCD.
  - Desligue o conector de sinal D-Sub de 15 pinos da parte traseira do computador.
  - Ligue o monitor LCD.

Se o monitor LCD funcionar correctamente, surge o seguinte ecrã.



Se o conector de imagem for desligado ou danificado, a imagem apresentada na seguinte figura também surge durante o funcionamento normal.



- Desligue o monitor LCD e volte a ligar o cabo de sinal D-sub de 15 pinos. Depois, ligue o computador e monitor LCD.
- ◆ Se a LED no monitor for laranja depois de completar o processo anterior, verifique a placa VGA e sistema informático. O monitor deverá funcionar correctamente.

# Apêndice

Português

<b>Plug &amp; play</b>	◆ A nova função <b>VESA Plug and Play</b> elimina o complicado e demorado processo de instalação. Pode usar o sistema <b>Plug and Play</b> sem deparar com os problemas de instalação normais. O sistema informático permite identificar o monitor facilmente e ajustá-lo automaticamente. ◆ O Monitor LCD usa o <b>Display Data Channel (DDC)</b> (Canal de Dados) para enviar <b>Extended Display Identification Data (EDID)</b> (Sistema Expandido de Dados de Identificação) para o sistema informático, para que o sistema possa ajustar automaticamente o monitor.
<b>Poupança de energia</b>	◆ O sistema de controlo de energia, também denominado ( <b>Poupança de Energia</b> ), está instalado no interior do Monitor LCD. ◆ Se o monitor não for usado durante um determinado período de tempo, o sistema activa o modo de baixa tensão do monitor para poupar energia. Qualquer ligeiro movimento ou clique activa o modo original de imagem. ◆ A placa VGA no interior do computador controla a <b>Poupança de Energia</b> . Pode usar o software do computador para configurar esta função. ◆ O Monitor LCD é compatível com EPA ENERGY STAR e NÜTEK se usado num computador VESA DPMS. ◆ Para poupar energia, desligue o monitor LCD quando não o usar.
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	Consulte a informação desta secção para determinar se os problemas podem ser resolvidos antes de solicitar uma reparação. <b>Nota :</b> Os consumidores devem resolver apenas os problemas apresentados em baixo. Qualquer modificação não autorizada do produto ou não cumprimento das instruções fornecidas com o produto anulam imediatamente a garantia.
<b>Sem imagem</b>	◆ Verifique se o monitor está ligado. ◆ Verifique se os cabos eléctricos do monitor LCD e computador estão ligados e se existe corrente.
<b>Sem Sinal de Entrada</b>	◆ Verifique a ligação do sinal entre o computador e monitor LCD.
<b>“Out Of Range” (“Fora Do Limite”)</b>	◆ Verifique a resolução e frequência da imagem do computador e compare os valores com os valores predefinidos (Consulte [Apêndice – Modo de Visualização]).
<b>Imagen pouco nítida</b>	◆ Ajuste a Fase.
<b>Imagen demasiado brillante</b>	◆ Ajuste o brilho e contraste através do OSD.
<b>Imagen demasiado escura</b>	
<b>Imagen irregular</b>	◆ Verifique a ligação do sinal entre o computador e monitor LCD. ◆ Efectue a Configuração Automática.
<b>Imagen distorcida</b>	◆ Reinicie o Monitor LCD ◆ Remove os acessórios extra (tais como cabo de extensão do sinal). ◆ Use o Menu de Imagem OSD para ajustar a Posição_H e Posição_V. ◆ Verifique a configuração do tamanho da imagem.
<b>Imagen não centrada Tamanho incorrecto</b>	◆ Efectue a Configuração Automática.
<b>Cores irregulares</b>	◆ Use o Menu de Cor OSD para ajustar a configuração da cor.
<b>Cores demasiado escuras</b> <b>Área preta distorcida</b>	
<b>Cor branca não é branca</b>	
<b>Não consigo configurar o monitor LCD com os botões da frente.</b>	◆ Contacte a agência ou centro de assistência.
<b>Outros problemas</b>	

## ESPECIFICAÇÕES

Painel (Tipo Directo)	Tamanho	15 polegadas (Diagonal 380.1mm)
	Resolução	1,024 x 768 / XGA
	Cor da Imagem	Suporte de 16.2 M cores
	Pixéis	Horizontal 0.297mm x Vertical 0.297mm
	Brilho	350 cd/m <sup>2</sup>
	Rácio do Contraste	450 : 1
	Ângulo de Visão [máx]	Horizontal 120°/Vertical 110 °
Área de Imagem		Horizontal 304,1mm x Vertical 228,1mm
Entrada	Entrada do Sinal	Sinal de Vídeo: 0.7Vpp , 75Ω (Sincronização Separada e Sincronização Composta)
	Freq. de Sincronização	Horizontal 28kHz~63kHz x Vertical 55Hz~75Hz
	Largura de banda	78.75 MHz
Interface de entrada	Conecotor de Entrada	D-Sub de 15 pinos
Adaptador CC		AC100~240Volts, 60 /50 ±3 Hz
Consumo de Energia (Modo de Funcionamento)		Modo de Funcionamento 33 W / Modo de Poupan a 3W
Condições do Ambiente	Temperatura	5°C ~ 35°C (Funcionamento) / -20°C ~ 55°C (Armazenamento)
	Humidade	20% ~ 80% (Funcionamento) / 20% ~ 85% (Armazenamento)
Dimensões [L X A X C]		365.48 mm x 339.9 mm x 181.0 mm
Peso Bruto		2.6 kg

## MODO DE IMAGEM

◆ Se os sinais forem diferentes, consulte o Guia do Utilizador da Placa Gráfica do seu computador para mais informações sobre a configuração. Os ecrás podem não ser visíveis ou apenas a LED se acender.

Modo de Imagem	Sinc. Hori. (kHz)	Sinc. Vert. (Hz)	Relógio (MHz)	Polaridade de Sinc. (H/V)
640 x 350	31.469	<b>70.087</b>	25.175	+/-
720 x 400	31.469	<b>70.087</b>	28.322	-/+
640 x 480	31.469	<b>59.940</b>	25.175	-/+
	37.800	<b>72.800</b>	31.500	-/-
	37.500	<b>75.000</b>	31.500	-/+
800 x 600	35.100	<b>56.200</b>	36.000	-/+
	37.800	<b>60.300</b>	40.000	+/+
	48.000	<b>72.100</b>	50.000	+/+
	46.875	<b>75.000</b>	49.500	+/+
832 x 624	49.700	<b>74.500</b>	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	<b>60.004</b>	65.000	-/-
	56.400	<b>70.000</b>	75.000	+/+
	60.023	<b>75.029</b>	78.750	+/+

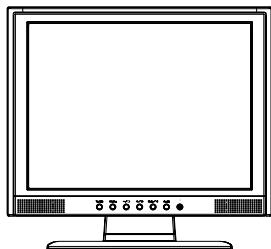
# 目次

製品について .....	65
プロダクト輪郭 .....	65
付属品 .....	65
安全について .....	65
電気に関する注意事項 .....	65
一般的な注意事項 .....	65
掃除に関する注意事項 .....	65
LCD モニターの設定 .....	66
インストール上の注意 .....	66
OSD コントロール .....	66
スクリーン調節 .....	70
付録 .....	71
Plug & play .....	71
パワーセーバー .....	71
トラブルシューティング .....	71
技術規格 .....	72

# 製品について

## プロダクト輪郭

- ◆ 液晶ディスプレイモニタとスタンド



## 付属品

すべての付属品はテストを受け条件を満たしています。本液晶ディスプレイモニタには、条件を満たさない付属品を使用しないでください。

- ◆ DC アダプタ(UP04081120 或る UP04081120A 或るDA-60F12-AA)
- ◆ 電源コード
- ◆ 15 ピン D-Sub 信号ケーブル
- ◆ オーディオケーブル
- ◆ 保証書
- ◆ ユーザーマニュアル

注意：梱包箱と梱包材は、後日必要になる場合を考慮して保管してください。

## 安全について

注意：本モニターを使用する前に、以下の安全に関する注意をよくお読みください。

### 電気に関する 注意事項

- ◆ 電気ショックを避けるため、LCD モニターの内部には触れないでください。取扱店の技術者以外はモニターの筐体を開かないでください。
- ◆ LCD モニターのプラグを壁のソケットから外す時は、電源コードではなくプラグを持って外すようにしてください。
- ◆ LCD モニターを雨の中や水まわりの場所（台所やプールなど）のそばに置かないでください。
- ◆ LCD モニターが正常に機能しない場合、特に異音や異臭を発している時はプラグを外し、すぐにサービスセンターにご相談ください。
- ◆ 指やその他の物体でスクリーンに触れたりしないようにしてください。皮膚の油は除去が難しく、物体で触れると傷をつける恐れがあります。
- ◆ LCD モニターは、湿度が低く埃が付きにくい場所に設置してください。湿気対策と喚起には注意してください。
- ◆ LCD モニターは、台所、オーブンまたは直射日光の当たる熱気や光源のある場所を避けて設置して下さい。
- ◆ 事故を避けるため、お子様が LCD モニターの近くに寄らないよう、また LCD モニターを安定した場所に置くようにしてください。
- ◆ 配置する時は、耐重量に注意して LCD モニターを調節してください。

### 一般的な 注意事項

### 掃除に関する 注意事項

- ◆ スクリーンまたはケースに直接スプレーしたり液体をかけたりは決してしないでください。
- ◆ LCD モニターまたはアクセサリに染み込まないようにしてください。
- ◆ LCD モニターのスクリーンを掃除する時は、純水または非アンモニア、非アルコール性のガラスクリーナーを使用して柔らかい湿った布で軽く拭いて下さい。

# LCD モニターの設定

## インストール上の注意

### 注意

注意: LCD モニターをインストールする前に、「安全について」の項目をお読み下さい。

### 注意項目

#### インストール上の注意

- ◆ スクリーンの画像品質を最大限に実現するため、光の反射が最小限に抑え、窓の近くを避けた場所に設置してください。
- ◆ 目を保護するため、LCD モニターとの距離は 30 cm 程度に保つようにしてください。

#### ワークステーションの高さ

- ◆ LCD は、座っている位置の平行線上よりも少し上に配置してください。

#### 視界の角度

- ◆ 前方または後方に傾けて、一番見やすい角度に設置してください。

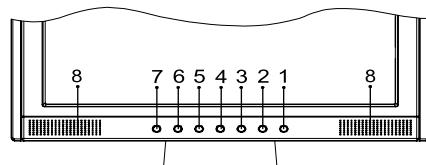
### クイックインストール

セットアップのステップは、次のようになっています(ステップ 2 から 4 は、カバーの裏面に図で説明されています)。

1. コンピュータの電源を切りプラグを抜きます。
2. 液晶ディスプレイモニタをスタンドにしっかりと組み合わせてください。
3. 15 ピン D-Sub 信号ケーブルとオーディオケーブルをコンピュータと液晶ディスプレイモニタに接続します。
4. 液晶ディスプレイモニタの電源コードを DC アダプタに接続し、アダプタソケットを DC 電源入力ソケットに接続した後にコンピュータに完全にしっかりと接続します。
5. 取り付け後、液晶ディスプレイモニタとコンピュータの電源をオンにします。
6. 機能調整とトラブルシューティングについては、次章節の内容を参照してください。

## OSD コントロール

### キーパッドボタンの定義



#### 1. 電源スイッチ/電源インジケータ:

LED モード:

- グリーン: 正常
- オレンジ: 省エネモード
- オフ: 電源オフ

#### 2. オート: 自動セットアップ

#### 3. 終了/音量

#### 4. +/明るさ

#### 5. -/コントラスト

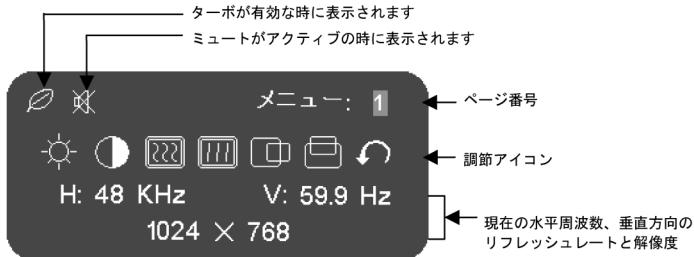
#### 6. メニュー

#### 7. ターボ

#### 8. スピーカー

## 操作上の説明

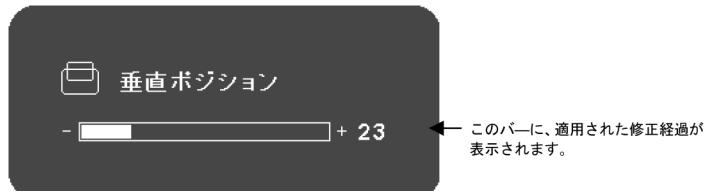
- ◆ [メニュー]ボタンを押して「OSD機能」を起動します。さらに、その他のメニューページがあり、+/-のボタンで切り替えながら表示できます。



- ◆ 調節したい項目の調節アイコンが含まれている、[メニュー]ページを選択します。[メニュー]ボタンをもう一度押します。次に、+/- ボタンを使って希望する調節アイコンをハイライトさせます。もう一度[メニュー]ボタンを押します。
- ◆ +/-ボタンを押して適切な調節または設定を行います。
- ◆ 例として垂直方向の位置を訂正するには、メニューページ番号の1をセンタ k うして[メニュー]ボタンを押します。次に、+/- ボタンを使用してV-位置を選択します。



- ◆ [メニュー]ボタンを押すと、調整用スケールが表示されます。+/- ボタンを使用して垂直方向の位置設定を変更します。この操作を実行中、表示全体の垂直方向位置が変更されているはずです。

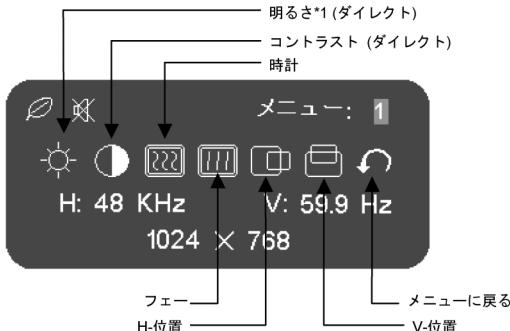


## 注意

- ◆ 調整を実行中にボタンを押すのを止めるとOSD の表示が消えます。
- ◆ OSD の表示が消えると、変更内容は自動的にメモリに保存されます。
- ◆ 時計、フェーズ、および位置は各信号のタイミングで保存されます。これらの調整の他に、すべての信号タイミングに適用される設定が一つだけあります。

メニュー内容の調整 OSD が実行された時は、[+]、[-]または [メニュー] ボタンを押して調節します。

メニュー: 1

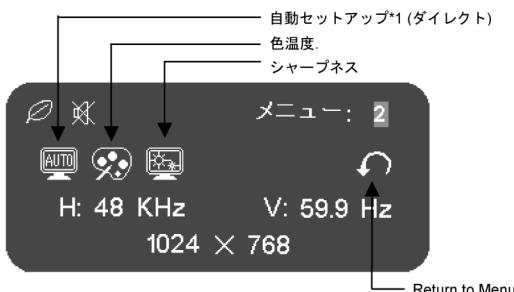


\*1 モニターを暗い部屋で使用する時は、明るさを調節してください。画面が明る過ぎると感じる場合があります。

注意: 明るさとコントラストの調節切替:

明るさとコントラストの調節を切り替えるには、上で説明した最初の直接調節の間に[明るさ]ボタンを押してから 10 秒以内に[メニュー]ボタンを押します。

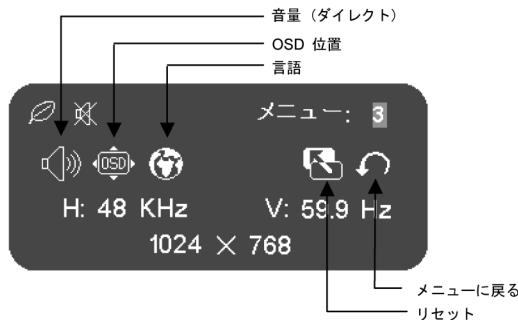
メニュー: 2



\*1 最適な結果を得るために、自動セットアップと調節パターンと一緒に使用してください。スクリーンは調節の作業中約 5 秒後に暗くなります。

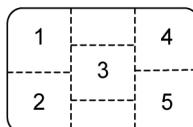
注意:

- ◆ 自動セットアップの設定:
  - いいえ: 自動セットアップは、信号入力が変更された時は実行されません。
  - はい: 信号入力が変更された時は、時計とフェーズを自動的に調節します。
- ◆ 色温度: 色 1: 9300K; 色 2: 7500K; 色 3: 6500K; sRGB: User
  - sRGB は国際標準で、装置ごとの色の表現の違いを定義しています。
- ◆ シャープネス: 1024 × 768以下の解像度の画像品質を調節します。画像品質を1 から 5(シャープからソフト)までの段階で調節できます。[+] ボタンを押して画像品質を数値の順番に変更します。[-] ボタンを押して、反対の数値の順番で画像品質を変更します。



## 注意:

- ◆ OSD 位置: OSD の表示エリアは、以下の5つの位置で表示全体の中で移動できます。



[+] ボタンを押して OSD の番号の順番を変更します。[-] ボタンを押すと OSD の番号が反対の順番に変更できます。

- ◆ 言語: Eng: 英語; Dth: ドイツ語; Fns: フランス語; Ity: イタリア語; Epl: スペイン語; Jpn: 日本語; T-C: 繁体中国語; S-C: 簡体中国語

## ダイレクト

メニューページを飛ばして調節スケールを表示するには、以下のボタンを操作します。

- ◆ 明るさ: メニューが表示されていない時は、[明るさ]ボタンを押してください。
- ◆ コントラスト: メニューが表示されていない時は、[コントラスト]ボタンを押してください。
- ◆ 自動セットアップ: メニューが表示されていない時は、[オート]ボタンを押してください。
- ◆ 音量: メニューが表示されていない時は、[音量]ボタンを押してください。OSD メニューがオフの時は、このボタンを1、2秒押した状態でミュート機能のオンとオフを切り替えてください。
- ◆ ターボ:
  - Pct: 画像モード (強い明るさ)
  - Text: テキストモード(通常)
  - Eco エコノミー (バックライトの明るさを抑制)
  - 明るさを抑制すると、目の疲れを少しのぐことができます。
  - テキストを表示する場合は、画像モードをテキストモードに変更します。
  - スクリーンを長時間見つめる場合は、テキストモードからエコノミーモードに変更します。

## スクリーン調節

### 自動セットアップ

ご使用のコンピュータは新しい LCD モニターのシステムを識別できますが、より良い表示状態に調節するために「自動セットアップ」機能をご利用ください。OSD メニューで調整モードに入るには、「OSD コントロール」の項目を参照してください。

- ◆ コンピュータを起動し、LCD モニターの電源を入れます
- ◆ 「自動」ボタンを押して OSD の自動セットアップを開始します。
- ◆ LCD モニターは約 10 秒間の自動セットアップ処理を自動的に開始し、自動セットアップの処理が実行されると画像が変化していることを確認できます。
- ◆ LCD モニターには STFC 機能（セルフテスト機能チェック）が装備されているため、LCD モニターの機能が正常に動作しているかどうかを確認できます。
- ◆ LCD モニターが正しく接続されているのに画像が表示されず、インジケータのランプが点滅状態にある時は、以下のステップに従って STFC を開始してください。
  - コンピュータと LCD モニターの電源を切ります。
  - 15 ピン D-Sub 信号コネクタをコンピュータの背面から外します。
  - LCD モニターの電源を入れます。

LCD モニターが正常に動作する場合は、以下のような画面が表示されます。



画像コネクタが接続されていないか破損している場合は、以下の図のような画像が通常の操作中に表示されます。



- LCD モニターの電源を切り、15 ピン D-sub 信号ケーブルを再接続し、コンピュータと LCD モニターの電源を入れます。
- ◆ 上記のステップを完了しても LCD モニターの LED がオレンジ色のまま変わらない時は、グラフィックカードとコンピュータシステムをチェックしてください。ご使用のモニターは正常に動作しているはずです。

# 付録

## Plug & play

- ◆ 新しい VESA ブラグ＆プレイ機能は、複雑で時間を要するインストール作業をなくします。 ブラグ＆プレイ システムを利用すれば、一般的に遭遇するインストール時の問題を避けることができます。コンピュータシステムが簡単にかつ自動的にモニターを調整してくれます。

- ◆ LCD モニターでは、DDC を使用してコンピュータシステムに EDID を送り、コンピュータシステムが自動的にモニターを調整できるようになっています。

## パワーセーバー

- ◆ 電力管理システム(パワーセーバー)は LCD モニターの内側に装備されています。
- ◆ モニターが一定の時間使用されない状態が続くと、システムによってモニターの電源を低電力モードに切り替えて電力を節約します。 軽く動かすか、クリックするとすぐに元の画像表示戻ります。
- ◆ パワーセーバー機能はコンピュータの内部にあるグラフィックカードによって制御されています。 この機能はコンピュータソフトウェアを使用して設定できます。
- ◆ LCD モニターは、VESA DPMS コンピュータで使用された場合には EPA ENERGY STAR および NUTEK で互換性を保つことができます。
- ◆ 省エネのため、使用しないときは LCD モニターの電源をお切り下さい。

## トラブルシューティング

修理を依頼する前に、問題が解消できるかどうかを確認するためにこのセクションの情報をお読みください。

注意： 一般のお客様は、以下の説明に関する問題についてのみ自分で解消できます。  
未許可の製品改変を行った場合、または製品に添付されている取り扱い説明に従わなかった場合は、製品の保証対象から外れますのでご注意ください。

### 画像が表示されない

- ◆ 電源ボタンが ON の状態になっているかどうかを確認してください。
- ◆ LCD モニターとコンピュータの電源コードが正しく接続されていること、および電源が供給されていることを確認してください。

### 入力信号がない

- ◆ コンピュータと LCD モニターの間の信号接続状態を確認してください

### “表示枠外”

- ◆ コンピュータ画像出力の解像度と周波数を確認して、プリセット値と比較してください。 ([Appendix-表示モード]を参照)

### ファジー画像

- ◆ フェーズを調節してください。

### 画像が明る過ぎる 画像が暗過ぎる

- ◆ OSD で明るさとコントラストを調節してください。

### 不規則な画像

- ◆ コンピュータと LCD モニターの間の信号接続をチェックしてください。

- ◆ オート調節を実行してください。

### ゆがんだ画像

- ◆ LCD モニターをリセットしてください。

- ◆ 追加したアクセサリを取りってみてください。(延長コードなど)

### 画像が中央に揃わない サイズが適切でない

- ◆ OSD 画像メニューを使って H\_位置 と V\_位置 を調節してください。

- ◆ 画像サイズの設定をチェックしてください。

- ◆ オート調節を実行してください。

### 色が不均等になる

- ◆ OSD カラーメニューを使って色設定を調節してください。

### 色が暗過ぎる

### 暗い部分がゆがんでいる

### 白い部分が白く見えない

### 前面のボタンで LCD モニターを調節できない

- ◆ 取扱店または修理サービスセンターに連絡してください。

### その他の問題

## 技術規格

パネル (ダイレクトタイプ)	サイズ	15 インチ (対角 380.1mm)
	解像度	1,024 × 768 / XGA
	表示色	16.2M 色のサポート
	画素ピッチ	水平 0.297mm × 垂直 0.297mm
	輝度	350 cd/m <sup>2</sup>
	コントラスト比	450 : 1
	視角 [最大]	水平 120° / 垂直 110°
入力	表示領域	水平 304.1mm × 垂直 228.1mm
	信号入力	ビデオ信号 : 0.7Vpp, 75Ω (セパレート同期とコンポジット同期)
	同期周波数	水平 28kHz~63kHz × 垂直 55Hz~75Hz
	バンド幅	78.75 MHz
入力インターフェイス	オーディオ	D-Sub 15 ピン
DC アダプタ		AC100~240 ボルト、60 / 50 ±3 Hz
消費電力		5°C 操作モード 33 W / 省エネモード 3 W
環境条件	温度	5°C ~ 35°C (動作時) / -20°C ~ 55°C (保管時)
	湿度	20% ~ 80% (動作時) / 20% ~ 85% (保管時)
寸法 [W × H × D]		365.48 mm × 339.9 mm × 181.0 mm
重量(本体)		2.6 kg

ディスプレイモード ◆ 信号が異なるとスクリーンが表示されなかつたり LED しか点灯しないため、コンピュータのビデオカードユーザーガイドを参照して調整を行ってください。

ディスプレイモード	水平周波数(kHz)	垂直周波数(Hz)	画素クロック(MHz)	同期極性(H/V)
640 × 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 × 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 × 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 × 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/-
	48.000	72.100	50.000	+/-
	46.875	75.000	49.500	+/-
832 × 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 × 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/-
	60.023	75.029	78.750	+/-

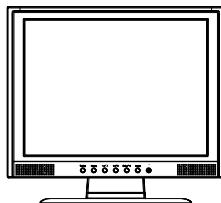
# 目錄

產品說明	.....	73
產品外觀	.....	73
配屬附件	.....	73
安全說明	.....	73
電器安全	.....	73
置放安全	.....	73
清潔安全	.....	73
使用方法	.....	74
安裝指引	.....	74
OSD 操作	.....	74
螢幕調整	.....	78
附錄	.....	79
即插即用	.....	79
省電裝置	.....	79
疑難排解	.....	79
技術規格	.....	80

# 產品說明

## 產品外型

- ◆ LCD 顯示器及底座。



## 配屬附件

以下所列配件皆經測試且認證核可，未經認可之配件，請勿使用於此 LCD 顯示器。

- ◆ DC 轉接器 (UP04081120 或 UP04081120A 或 DA-60F2-AA)。
- ◆ 電源線。
- ◆ 15-pin D-Sub 訊號連接線。
- ◆ 品質保證卡。
- ◆ 使用手冊。

注意：為了往後保存及運送之方便，建議您妥善保存原裝紙箱及相關包裝材料。

## 安全說明

注意：為了您使用上的安全及延長本產品使用壽命，第一次使用前務必詳細閱讀以下安全說明。

### 電氣安全

- ◆ 不要接觸顯示器內部。只有經過授權及受訓合格的技術人員方可打開 LCD 顯示器外殼。
- ◆ 接觸電源插頭與插座時，應抓住插頭，不可抓電源線，請確認手上不可有水份。
- ◆ 不要將 LCD 顯示器暴露於雨中、有水之處或高溼度環境 (廚房內、游泳池附近、花瓶旁等)。
- ◆ 若您的 LCD 顯示器發生不正常現象，特別是冒煙、異常聲響或氣味，應立刻拔除插頭並聯繫指定之代理店或服務中心。

### 置放安全

- ◆ 勿以手指或硬物直接觸碰 LCD 顯示器螢幕表面，以避免殘留油漬或造成刮傷。
- ◆ LCD 顯示器應放置於灰塵少的地方，並注意防潮、通風。
- ◆ 勿將 LCD 顯示器置於熱源輻射處附近，例如：調理台、爐具、火源、日光直射處等。
- ◆ 勿將 LCD 顯示器置於孩童可隨意直接觸摸處，以避免觸電、墜落等意外。若有必要，請務必加強 LCD 顯示器之固定或向孩童說明使用安全。
- ◆ 置放 LCD 顯示器及調整螢幕角度時，請注意置放處之可承載重量、平整及傾斜狀況。

### 清潔安全

- ◆ 不可將清潔液體或水直接噴灑或傾倒於螢幕或外殼上。
- ◆ 請注意不可造成液體滲透入 LCD 顯示器或配件內部。
- ◆ 以水或是無氨水、無酒精成份之玻璃清潔劑潤濕柔軟潔淨的無塵布，擰乾後再予以輕輕擦拭。建議使用專用於螢幕清潔之絹布。

# 使用方法

## 安裝指引

注意：在您安裝本產品前，請務必先閱讀前述章節【安全說明】。

### 注意事項

您在安裝 LCD 顯示器前，請依照您的實際狀況考慮下列事項。

- ◆ 擺設位置 ◆ 為使 LCD 顯示器之反射光線最少、減低眼睛之負擔及最佳畫面品質，請避開窗戶之位置，或背光之來源，並保持與眼睛至少 30 公分之距離。
- ◆ 擺設高度 ◆ LCD 顯示器之上緣應稍高於您的視線高度。
- ◆ 視線角度 ◆ 依照您的視線角度，適當地調整顯示器之前後傾角度至舒服的觀看角度。

### 快速安裝

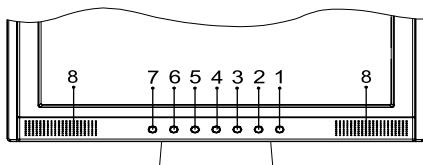
請依照下面步驟，即可快速安裝。(步驟 2-4 請參閱封面內側圖示)

1. 請先關閉電腦電源。
2. 將 LCD 主體與底座按溝槽設計互相緊密接合。
3. 連接訊號線及音源線於電腦顯示卡、音效卡及 LCD 顯示器。
4. 連接電源線、DC 變壓器於電腦及 LCD 顯示器。
5. 安裝完畢後，請啓動電腦及 LCD 顯示器電源。
6. 功能調整及疑難排解，請參閱下面章節。

## OSD 操作

藉由 OSD(On Screen Display)方便的設計，您可以由顯示器前方按鍵調整您的顯示器各項設定。

### 按鍵定義



1. POWER (電源開關)。
- LED 顯示狀態：
  - 綠色：正常顯示。
  - 橘色：省電模式。
  - 無：電源關閉。
2. AUTO (自動調整)：執行自動調整。
3. EXIT/ VOL (退出/音量)。
4. +/Brightness (+/亮度)。
5. -/Contrast (-/對比)。
6. MENU (功能選單)。
7. TURBO (亮度快速鍵)。
8. 喇叭。

## 操作說明

- ◆ 請按下「功能表按鈕」來啓動「螢幕上顯示」功能。您可以使用+/-按鈕來切換其它的「功能表」頁。



- ◆ 請選擇含有與您想要調整的項目有關的調整圖示的「功能表」頁。請再按一下「功能表按鈕」。然後，請使用+/-按鈕來反白顯示想要的調整圖示。請再按一次「功能表按鈕」。
- ◆ 使用+/-按鈕來正確地調整或設定。
- ◆ 例如，要更正垂直位置，請選擇「功能表」頁的第一頁，然後按下「功能表按鈕」。然後，請使用+/-按鈕來選擇（垂直位置）。



- ◆ 當您按下「功能表按鈕」之後，會出現一個調整列。請使用+/-按鈕來變更垂直位置的設定值。整體顯示的垂直位置應會根據您按下按鈕的結果來調整。



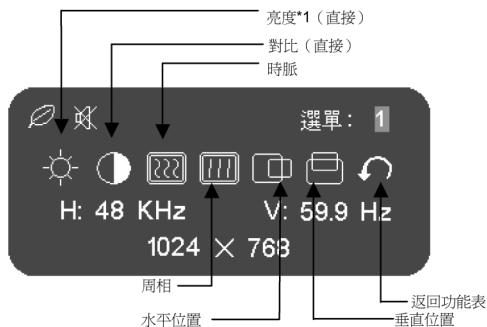
## 注意

- ◆ 當您在調整時，在按下按鈕幾秒鐘之後如果沒有其他動作，「螢幕上顯示」將會自動消失。
- ◆ 當「螢幕上顯示」消失時，任何變更都會被自動儲存到記憶體中。當使用「功能表」時，請不要關閉電源。
- ◆ 「時脈」、「周相」與「位置」的調整會根據每一種訊號模式儲存下來。除了這些調整項目以外，其他所有的調整都只能設定一次，並適用於所有的訊號模式。

## 選單內容

當執行 OSD 時，可按下[+]、[-]或[功能表]按鈕來進行調整。

## 功能表: 1

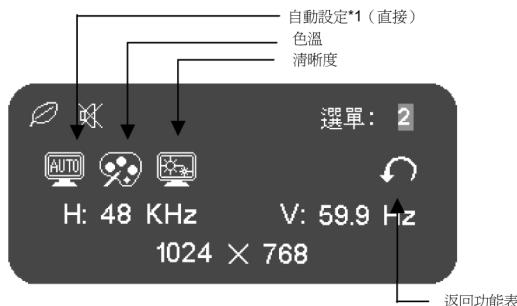


\*1 當您在偏暗的房間內使用監視器時，如果感覺螢幕太亮，則可調整「亮度」。

注意：切換亮度/對比調整：

要切換於「亮度」與「對比」的調整之間，請在進行以上的直接調整時，按下「亮度按鈕」或「對比按鈕」之後 10 秒鐘之內按下「功能表按鈕」。

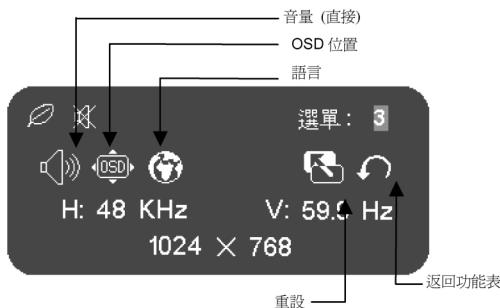
## 功能表: 2



\*1 要獲得最佳的結果，請搭配調整圖形來使用「自動設定」功能。在調整過程中，螢幕會變暗約五秒鐘的時間。

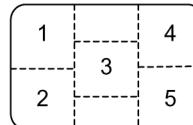
注意：

- ◆ 自動設定：
  - 否：當變更訊號輸入時，不執行「自動設定」。
  - 是：當變更訊號輸入時，會自動調整「時脈」與「周相」。
- ◆ 色溫：色彩1：9300K；色彩2：7500K；色彩3：6500K；sRGB：使用者  
 sRGB是一種定義及統一各種設備之間的顏色顯示差異的國際標準。
- ◆ 清晰度：可調整 1024 X 768 以下解析度的圖形品質。您可以變更的圖形品質從 1 到 5（清晰至柔和）。按下+按鈕可依照數字順序變更圖形品質。按下 - 按鈕可依照反向的數字順序來變更圖形品質。



## 注意：

- ◆ OSD位置：您可以依照下圖所示將OSD的顯示區域移動到螢幕上的五個位置：



按下+按鈕可以依照數字順序來移動OSD。按下-按鈕可依照反向數字順序來移動OSD。

- ◆ 語言：Eng：英文；Dth：德文；Fns：法文；Ity：義大利文；Epl：西班牙文；Jpn：日文；T-C：繁體中文；S-C：簡體中文

## 直接

您可以使用以下按鈕跳過「功能表」頁，直接顯示調整列：

- ◆ 亮度：在未顯示「功能表」時按下「亮度按鈕」。
- ◆ 對比：在未顯示「功能表」時按下「對比按鈕」。
- ◆ 自動設定：在未顯示「功能表」時按下「自動按鈕」。
- ◆ 音量：在未顯示「功能表」時按下「音量按鈕」。當關閉 OSD 功能表時，按住這個按鈕 1-2 秒的時間將可開啟及關閉「靜音」功能。
- ◆ 超級功能：
  - 圖形：圖形模式（高亮度）
  - 文字：文字模式（正常）
  - 節約：節約模式（降低背光的亮度）
  - 將亮度降低可減輕視力的疲勞感。
  - 當處理文字時，可從「圖形模式」變更為「文字模式」。
  - 當您需要長時間注視螢幕時，可從「文字模式」變更為「經濟模式」。

## 螢幕調整

### 自動調整

您的電腦系統可以識別新的 LCD 顯示器系統，自動調整功能也能對 LCD 顯示器進行最佳化。各項功能調整亦可經由 OSD 選單進入，請參照次節【OSD 操作】。

- ◆ 確認 LCD 顯示器正常操作，並有影像。
- ◆ 按下面板上之 [Auto] 鍵啓動自動調整功能 (Auto Adjust)。
- ◆ 電腦立即對 LCD 顯示器進行自動調整，此步驟大約持續 5 秒鐘，您會發現影像有細微變化。

### 自我測試功能檢查 (STFC) :

- ◆ 您的 LCD 顯示器提供自我測試功能檢查，經由自我測試功能檢查您可檢查顯示器各項功能是否正常。
- ◆ 若您的 LCD 顯示器已正常連接，但顯示器仍無影像，且電源指示燈閃爍，則依如下順序啓動 LCD 顯示器自我測試功能檢查。
  - 關閉電腦及 LCD 顯示器。
  - 從電腦背面拔除 15-pin D-Sub 訊號連接線。
  - 接通 LCD 顯示器電源。

若顯示器正常操作，您會看到如下之顯示。



若 15-pin D-Sub 訊號連接線連接斷開或受損，在正常操作中也會出現如下之顯示。



- 關閉 LCD 顯示器並重新連接視頻電纜，然後接通電腦及 LCD 顯示器電源。
- ◆ 若經過如上程序後，LCD 顯示器之 LED 仍為橘色，請檢查您的顯示卡及電腦系統。您的 LCD 顯示器應可正常操作。

# 附錄

## 即插即用

### (Plug and Play)

- ◆ 本產品採用最新 VESA 即插即用 (Plug and Play) 功能，免除了繁雜且耗時的安裝程序。此即插即用 (Plug and Play) 可以使您的電腦系統很容易地識別 LCD 顯示器，並自我設定 LCD 顯示器相關功能。
- ◆ 本 LCD 顯示器利用顯示數據通道協議 (Display Data Channel (DDC))，將擴充顯示識別數據 (Extended Display Identification Data (EDID)) 傳輸至電腦系統，使電腦系統能使用 LCD 顯示器自我設定功能。

## 省電裝置

### (Power Saver)

- ◆ 本 LCD 顯示器內建有電源管理系統，即省電裝置 (Power Saver)。
- ◆ 當 LCD 顯示器於一定時間內未操作時，該系統會自動將 LCD 顯示器轉為低電壓狀態以節省電能，只要您輕微移動滑鼠或按下任何按鍵即可返回一般畫面。
- ◆ 省電裝置僅能由安裝於電腦內之顯示卡操作，您可利用電腦系統設定該功能。
- ◆ 該 LCD 顯示器當用於裝置 VESA DPMS 功能性電腦時，可相容於 EPA ENERGY STAR NÜTEK。
- ◆ 為節省電源及延長使用期限，當不需使用或長久閒置時，請將 LCD 顯示器電源關掉。

## 疑難排解

要求維修之前，請先檢閱本節資訊即時解決問題。

注意：用戶僅能針對本節所述內容進行自行排解，若未按照下列說明內容操作，則不在本產品保固範圍內。

### 無電源

- ◆ 請確認電源按鈕是否開啟。
- ◆ 請確認電源線是否正確且穩固地連接至 LCD 顯示器、DC 轉接器及電源插座。

### No Signal Input (沒有訊號輸入)

- ◆ 請檢查 LCD 顯示器與電腦間，訊號線是否正確且穩固地連接。
- ◆ 檢查電腦影像輸出之解析度及頻率，比較這些值與預設的顯示模式數據（請參照【附錄-顯示模式】）。

### "Out Of Range" (超出工作範圍)

- ◆ 以 OSD 調整相位 (Phase)。

### 影像過亮或過暗

- ◆ 以 OSD 調整亮度及對比設定。

### 影像不規則

- ◆ 檢查電腦與 LCD 顯示器之間訊號線是否連接。
- ◆ 進行自動調整 (Auto Adjust)。

### 影像失真

- ◆ 以 OSD 執行 LCD 顯示器重置 (Reset) 功能。
- ◆ 取掉附件（如訊號延長線）。

### 畫面不居中、大小不適當

- ◆ 以 OSD 調整水平及垂直定位設定。
- ◆ 檢查影像大小選擇。
- ◆ 進行自動調整 (Auto Adjust)。

### 顏色不均、顏色變暗 陰影區歪曲 白色不白

- ◆ 以 OSD Color 選單調整顏色設定。

### 按鍵失效 其他問題

- ◆ 請聯繫指定之代理店或維修服務中心。

# 技術規格

液晶面板 (背置式光源)	面板尺寸	對角 380.1mm (15 inch) LCD 液晶顯示器
	最大解析度	1,024 × 768 / XGA
	最多顯示色彩	支援顯示 16.2 百萬色彩
	畫素間距	水平 0.297mm × 垂直 0.297mm
	亮度	350 cd/m <sup>2</sup>
	對比	450 : 1
	視角	水平 120 度 / 垂直 110 度
輸入訊號	有效顯示大小	水平 304.1±3mm × 垂直 228.1±3mm
	訊號模式	模擬視頻：0.7Vpp，75Ω (分離同步及複合同步)
	同步頻率	水平 28kHz~63kHz × 垂直 56Hz~78Hz
輸入端子	最大畫素時鐘	78.75MHz
	影像	D-Sub 15 PIN (VESA)
電源變壓器		AC100~240Volts, 60 / 50 ±3 Hz
消耗功率		33W / 待機 3 W
環境條件	溫度	5°C ~ 35°C(作業) / -20°C ~ 60°C(儲存)
	溼度	20% ~ 80%(作業) / 5% ~ 85%(儲存)
實際尺寸 (寬 x 深 x 高)		365.48mm x 339.9mm x 181.0mm
淨重		2.6 kg

## 顯示模式

◆ 若電腦系統之訊號與下列基準訊號模式相同，則螢幕會被自動調整。若相異，則螢幕不會顯示或僅 LED 發光，請參照您電腦內之顯示卡使用說明之調整模式。

顯示模式	水平頻率 (kHz)	垂直頻率 (Hz)	畫素頻率 (MHz)	同步極性 (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+//
	48.000	72.100	50.000	+//
	46.875	75.000	49.500	+//
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+//
	60.023	75.029	78.750	+//

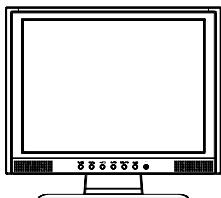
# 目 录

产品说明	.....	81
产品外观	.....	81
配属附件	.....	81
安全说明	.....	81
电器安全	.....	81
置放安全	.....	81
清洁安全	.....	81
使用方法	.....	82
安装指引	.....	82
OSD 操作	.....	82
屏幕调整	.....	86
附录	.....	87
即插即用	.....	87
省电装置	.....	87
疑难排解	.....	87
技术规格	.....	88

# 产品说明

## 产品外型

- ◆ LCD 显示器及底座。



## 配属附件

以下所列配件皆经测试且认证核可，未经认可之配件，请勿使用于此 LCD 显示器。

- ◆ DC 转接器 (UP04081120 或 UP04081120A 或 DA-60F12-AA)。
- ◆ 电源线。
- ◆ 15-pin D-Sub 讯号连接线。
- ◆ 品质保证卡。
- ◆ 使用手册。

## 安全说明

**注意：**为了您使用上的安全及延长本产品使用寿命，第一次使用前务必详细阅读以下安全说明。

### 电气安全

- ◆ 不要接触显示器内部。只有经过授权及受训合格的技术人员方可打开 LCD 显示器外壳。
- ◆ 接触电源插头与插座时，应抓住插头，不可抓电源线，请确认手上不可有水份。
- ◆ 不要将 LCD 显示器暴露于雨中、有水之处或高湿度环境 (厨房内、游泳池附近、花瓶旁等)。
- ◆ 若您的 LCD 显示器发生不正常现象，特别是冒烟、异常声响或气味，应立刻拔除插头并联系指定之代理店或服务中心。

### 置放安全

- ◆ 勿以手指或硬物直接触碰 LCD 显示器屏幕表面，以避免残留油渍或造成刮伤。
- ◆ LCD 显示器应放置于灰尘少的地方，并注意防潮、通风。
- ◆ 勿将 LCD 显示器置于热源辐射处附近，例如：调理台、炉具、火源、日光直射处等。
- ◆ 勿将 LCD 显示器置于孩童可随意直接触摸处，以避免触电、坠落等意外。若有必要，请务必加强 LCD 显示器之固定或向孩童说明使用安全。
- ◆ 置放 LCD 显示器及调整屏幕角度时，请注意置放处之可承载重量、平整及倾斜状况。
- ◆ 不可将清洁液体或水直接喷洒或倾倒于屏幕或外壳上。
- ◆ 请注意不可造成液体渗透入 LCD 显示器或配件内部。
- ◆ 以水或是无氨水、无酒精成份之玻璃清洁剂润湿柔软洁净的无尘布，拧干后再予以轻轻擦拭。建议使用专用于屏幕清洁之绢布。

### 清洁安全

# 使用方法

## 安装指引

注意：在您安装本产品前，请务必先阅读前述章节【安全说明】。

### 注意事项

您在安装 LCD 显示器前，请依照您的实际状况考虑下列事项。

- |      |   |
|------|---|
| 摆设位置 | ◆ 为使 LCD 显示器之反射光线最少、减低眼睛之负担及最佳画面品质，请避开窗户之位置，或背光之来源，并保持与眼睛至少 30 公分之距离。 |
| 摆设高度 | ◆ LCD 显示器之上缘应稍高于您的视线高度。   |
| 视线角度 | ◆ 依照您的视线角度，适当地调整显示器之前后倾角度至舒服的观看角度。                                    |

### 快速安装

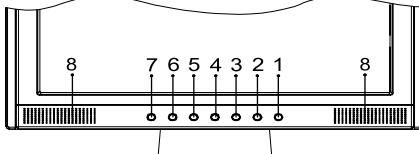
请依照下面步骤，即可快速安装。（步骤 2-4 请参阅封面内侧图标）

1. 请先关闭计算机电源。
2. 将 LCD 主体与底座按沟槽设计互相紧密接合。
3. 连接讯号线及音源线于计算机显示卡、声卡及 LCD 显示器。
4. 连接电源线、DC 变压器于计算机及 LCD 显示器。
5. 安装完毕后，请激活计算机及 LCD 显示器电源。
6. 功能调整及疑难排解，请参阅下面章节。

## OSD 操作

藉由 OSD(On Screen Display)方便的设计，您可以由显示器前方按键调整您的显示器各项设定。

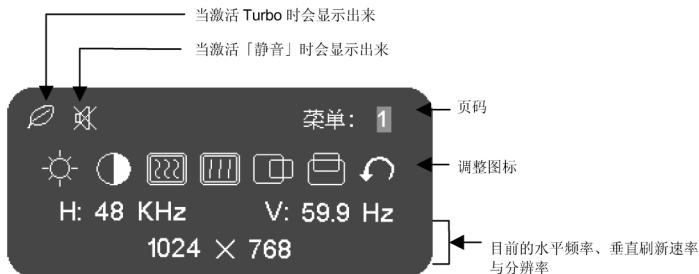
### 按键定义



1. POWER (电源开关)。  
LED 显示状态：
  - 绿色：正常显示。
  - 橙色：省电模式。
  - 无：电源关闭。
2. AUTO (自动调整)：执行自动调整。
3. EXIT/ VOL (退出/音量)。
4. +/Brightness (+/亮度)。
5. -/Contrast (-/对比)。
6. MENU (功能选单)。
7. TURBO (亮度快速键)。
8. 喇叭。

## 操作说明

- ◆ 请按下「菜单按钮」来激活「屏幕上显示」功能。您可以使用+/-按钮来切换其它的「菜单」页。



- ◆ 请选择含有与您想要调整的项目有关的调整图标的「菜单」页。请再按一下「菜单按钮」。然后，请使用+/-按钮来反白显示想要的调整图标。请再按一次「菜单按钮」。
- ◆ 使用+/-按钮来正确地调整或设定。
- ◆ 例如，要更正垂直位置，请选择「菜单」页的第一页，然后按下「菜单按钮」。然后，请使用+/-按钮来选择（垂直位置）。



- ◆ 当您按下「菜单按钮」之后，会出现一个调整列。请使用+/-按钮来变更垂直位置的设定值。整体显示的垂直位置应会根据您按下按钮的结果来调整。



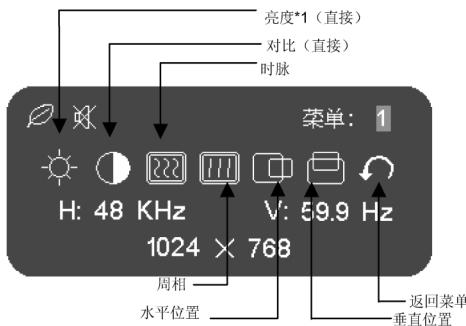
## 注意

- ◆ 当您在调整时，在按下按钮几秒钟之后如果没有其它动作，「屏幕上显示」将会自动消失。
- ◆ 当「屏幕上显示」消失时，任何变更都会被自动储存到内存中。当使用「菜单」时，请不要关闭电源。
- ◆ 「时脉」、「周相」与「位置」的调整会根据每一种讯号模式储存下来。除了这些调整项目以外，其它所有的调整都只能设定一次，并适用于所有的讯号模式。

## 选单内容

当执行 OSD 时，可按下[+]、[-]或[菜单]按钮来进行调整。

## 菜单: 1



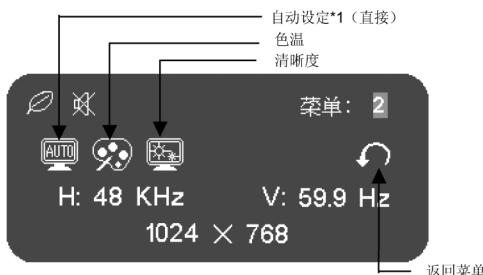
\*1 当您在偏暗的房间内使用监视器时，如果感觉屏幕太亮，则可调整「亮度」。

注意：切换亮度/对比调整：

要切换于「亮度」与「对比」的调整之间，请在进行以上的直接调整时，按下「亮度按钮」或「对比按钮」之后 10 秒钟之内按下「菜单按钮」。

- ◆ 色温：色彩1：9300K；色彩2：7500K；色彩3：6500K；sRGB：使用者
- sRGB是一种定义及统一各种设备之间的颜色显示差异的国际标准。

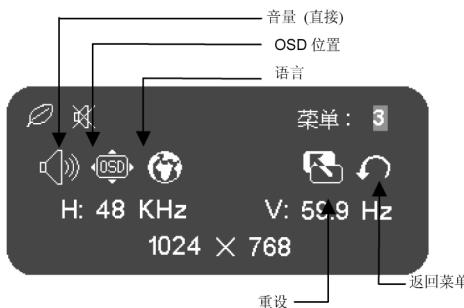
## 菜单: 2



\*1 要获得最佳的结果，请搭配调整图形来使用「自动设定」功能。在调整过程中，屏幕会变暗约五秒钟的时间。

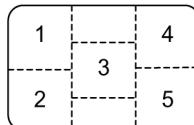
注意：

- ◆ 自动设定：
  - 否：当变更讯号输入时，不执行「自动设定」。
  - 是：当变更讯号输入时，会自动调整「时脉」与「周相」。



注意：

- ◆ OSD位置：您可以依照下图所示将OSD的显示区域移动到屏幕上的五个位置：



按下+按钮可以依照数字顺序来移动OSD。按下-按钮可依照反向数字顺序来移动OSD。

- ◆ 语言：Eng：英文；Dth：德文；Fns：法文；Ity：意大利文；Epl：西班牙文；Jpn：日文；T-C：繁体中文；S-C：简体中文
- ◆ 清晰度：可调整 1024×768 以下分辨率的图形品质。您可以变更的图形品质从 1 到 5（清晰至柔和）。按下+按钮可依照数字顺序变更图形品质。按下-按钮可依照反向的数字顺序来变更图形品质。

### 直接

您可以使用以下按钮跳过「菜单」页，直接显示调整列：

- ◆ 亮度：在未显示「菜单」时按下「亮度按钮」。
- ◆ 对比：在未显示「菜单」时按下「对比按钮」。
- ◆ 自动设定：在未显示「菜单」时按下「自动按钮」。
- ◆ 音量：在未显示「菜单」时按下「音量按钮」。当关闭 OSD 菜单时，按住这个按钮 1-2 秒的时间将可开启及关闭「静音」功能。
- ◆ 超级功能：
  - 图形：图形模式（高亮度）
  - 文字：文字模式（正常）
  - 节约：节约模式（降低背光的亮度）
  - 将亮度降低可减轻视力的疲劳感。
  - 当处理文字时，可从「图形模式」变更为「文字模式」。
  - 当您需要长时间注视屏幕时，可从「文字模式」变更为「经济模式」。

# 屏幕调整

## 自动调整

您的计算机系统可以识别新的 LCD 显示器系统，自动调整功能也能对 LCD 显示器进行最佳化。各项功能调整亦可经由 OSD 选单进入，请参照次节【OSD 操作】。

- ◆ 确认 LCD 显示器正常操作，并有影像。
- ◆ 按下面板上之 [Auto] 键激活自动调整功能 (Auto Adjust)。
- ◆ 计算机立即对 LCD 显示器进行自动调整，此步骤大约持续 5 秒钟，您会发现影像有细微变化。

## 自我测试功能检查 (STFC):

- ◆ 您的 LCD 显示器提供自我测试功能检查，经由自我测试功能检查您可检查显示器各项功能是否正常。
- ◆ 若您的 LCD 显示器已正常连接，但显示器仍无影像，且电源指示灯闪烁，则依如下顺序激活 LCD 显示器自我测试功能检查。
  - 关闭计算机及 LCD 显示器。
  - 从计算机背面拔除 15-pin D-Sub 讯号连接线。
  - 接通 LCD 显示器电源。

若显示器正常操作，您会看到如下之显示。



若 15-pin D-Sub 讯号连接线连接断开或受损，在正常操作中也会出现如下之显示。



- 关闭 LCD 显示器并重新连接视频电缆，然后接通计算机及 LCD 显示器电源。
- ◆ 若经过如上程序后，LCD 显示器之 LED 仍为橘色，请检查您的显示卡及计算机系统。您的 LCD 显示器应可正常操作。

# 附录

## 即插即用

### (Plug and Play)

- ◆ 本产品采用最新 **VESA 即插即用 (Plug and Play)** 功能，免除了繁杂且耗时的安装程序。此**即插即用 (Plug and Play)**可以使您的计算机系统很容易地识别 LCD 显示器，并自我设定 LCD 显示器相关功能。
- ◆ 本 LCD 显示器利用 **显示数据信道协议 (Display Data Channel (DDC))**，将**扩充显示识别数据 (Extended Display Identification Data (EDID))** 传输至计算机系统，使计算机系统能使用 LCD 显示器自我设定功能。

## 省电装置

### (Power Saver)

- ◆ 本 LCD 显示器内建有电源管理系统，即**省电装置 (Power Saver)**。
- ◆ 当 LCD 显示器于一定时间内未操作时，该系统会自动将 LCD 显示器转为低电压状态以节省电能，只要您轻微移动鼠标或按下任何按键即可返回一般画面。
- ◆ **省电装置**仅能由安装于计算机内之显示卡操作，您可利用计算机系统设定该功能。
- ◆ 该 LCD 显示器当用于装置 VESA DPMS 功能性计算机时，可兼容于 **EPA ENERGY STAR NÜTEK**。
- ◆ 为节省电源及延长使用期限，当不需使用或长久闲置时，请将 LCD 显示器电源关掉

## 疑难排解

要求维修之前，请先检阅本节信息实时解决问题。

注意：用户仅能针对本节所述内容进行自行排解，若未按照下列说明内容操作，则不在本产品保固范围内。

### 无电源

- ◆ 请确认电源按钮是否开启。
- ◆ 请确认电源线是否正确且稳固地连接至 LCD 显示器、DC 转接器及电源插座。

### No Signal Input (没有讯号输入)

- ◆ 请检查 LCD 显示器与计算机间，讯号线是否正确且稳固地连接。
- ◆ 检查计算机影像输出之分辨率及频率，比较这些值与预设的显示模式数据（请参照【**附录-显示模式**】）。

### 影像不清晰

- ◆ 以 OSD 调整相位 (Phase)。

### 影像过亮或过暗

- ◆ 以 OSD 调整亮度及对比设定。

### 影像不规则

- ◆ 检查计算机与 LCD 显示器之间讯号线是否连接。
- ◆ 进行自动调整 (Auto Adjust)。

### 影像失真

- ◆ 以 OSD 执行 LCD 显示器重置 (Reset) 功能。
- ◆ 取掉附件 (如讯号延长线)。

### 画面不居中、大小不适当

- ◆ 以 OSD 调整水平及垂直定位设定。
- ◆ 检查影像大小选择。
- ◆ 进行自动调整 (Auto Adjust)。

### 颜色不均、颜色变暗 阴影区歪曲 白色不白

- ◆ 以 OSD Color 选单调整颜色设定。

### 按键失效 其它问题

- ◆ 请联系指定之代理店或维修服务中心。

# 技术规格

液晶面板 (背置式光源)	面板尺寸	对角 380.1mm (15 inch) LCD 液晶显示器
	最大分辨率	1,024 × 768 / XGA
	最多显示色彩	支持显示 16.2 百万色彩
	画素间距	水平 0.297mm × 垂直 0.297mm
	亮度	350 cd/m <sup>2</sup>
	对比	450 : 1
	视角	水平 120 度 / 垂直 110 度
	有效显示大小	水平 304.1±3mm × 垂直 228.1±3mm
输入讯号	讯号模式	仿真视频: 0.7Vpp, 75 Ω (分离同步及复合同步)
	同步频率	水平 28kHz~63kHz × 垂直 56Hz~78Hz
	最大画素时钟	78.75MHz
输入端子	影像	D-Sub 15 PIN (VESA)
电源变压器		AC100~240Volts, 60 / 50 ± 3 Hz
消耗功率		33 W / 待机 3 W
环境条件	温度	5°C ~ 35°C(作业) / -20°C ~ 60°C(储存)
	湿度	20% ~ 80%(作业) / 5% ~ 85%(储存)
实际尺寸 (宽 x 深 x 高)		365.48mm x 339.9mm x 181.0mm
净重		2.6 kg

## 显示模式

◆ 若计算机系统之讯号与下列基准讯号模式相同，则屏幕会被自动调整。若相异，则屏幕不会显示或仅 LED 发光，请参照您计算机内之显示卡使用说明之调整模式。

显示模式	水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)	画素频率 (MHz)	同步极性 (H/V)
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/+
	37.800	72.800	31.500	-/-
	37.500	75.000	31.500	-/+
800 x 600	35.100	56.200	36.000	-/+
	37.800	60.300	40.000	+/-
	48.000	72.100	50.000	+/-
	46.875	75.000	49.500	+/-
832 x 624	49.700	74.500	58.284	-/-
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-
	56.400	70.000	75.000	+/-
	60.023	75.029	78.750	+/-

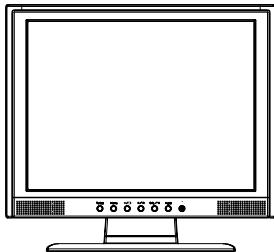
## Daftar Isi

<b>PRODUK</b>	.....	89
Tentang Produk	.....	89
Aksesoris	.....	89
<b>KESELAMATAN</b>	.....	89
Kelistrikan	.....	89
Umum	.....	89
Pembersihan	.....	89
<b>MEMASANG MONITOR LCD ANDA</b>	.....	90
Pemasangan	.....	90
Kontrol OSD	.....	90
Pengaturan Layar	.....	94
<b>Lampiran</b>	.....	95
Hubungkan dan Operasikan (Plug & Play)	.....	95
Penyimpan Daya	.....	95
<b>MENGATASI MASALAH</b>	.....	95
<b>SPESIFIKASI</b>	.....	96

# PRODUK

## Tentang Produk

- ◆ Monitor LCD dan dudukannya.



## Aksesoris

Seluruh aksesoris telah teruji dan memenuhi kualifikasi. Jangan gunakan aksesoris apapun yang tidak memenuhi kualifikasi sesuai dengan monitor LCD ini.

- ◆ Adapter DC (UP0081120 atau UP0081120A atau DA-60F12-AA)
- ◆ Kabel Daya.
- ◆ Kabel sinyal Sub-D 15-pin.
- ◆ Kabel Audio.
- ◆ Kartu Garansi.
- ◆ Buku Petunjuk

**Catatan :** Simpan kotak dan perlengkapan pengepakan asli untuk keperluan pengiriman di waktu mendatang.

## KESELAMATAN

Catatan: Perhatikan petunjuk keselamatan sebelum menggunakan monitor ini.

### Kelistrikan

- ◆ Untuk menghindari kejutan listrik, jangan sentuh bagian dalam monitor LCD. Mintalah teknisi berpengalaman untuk membuka casing monitor.
- ◆ Saat menarik kabel monitor LCD dari stopkontak, pegang konektor bukan kabel dayanya.
- ◆ Jangan biarkan monitor LCD di tempat yang terkena tetesan air hujan atau di dekat tempat yang tergenang air (seperti di dapur, dekat kolam).
- ◆ Jika monitor LCD tidak berfungsi dengan benar, terutama jika mengeluarkan suara bising atau menyebarkan bau menyengat, segera lepaskan konektor kabel daya dan hubungi Pusat Servis.

### Umum

- ◆ Hindari menyentuh layar monitor dengan jari Anda atau benda tajam. Minyak dari kulit Anda akan sulit dibersihkan dan benda tajam akan mengakibatkan goresan pada permukaan layar monitor.
- ◆ Monitor LCD sebaiknya diletakkan di tempat yang kering dan tidak berdebu. Catatan: anti lembab dan banyak ventilasi.
- ◆ Monitor LCD sebaiknya dijauhkan dari sumber panas dan radiasi. Misalnya: dapur, oven atau sinar matahari langsung, dan sebagainya.
- ◆ Jauhkan monitor LCD dari jangkauan anak-anak untuk menghindari kecelakaan, atau periksa kestabilan penempatan monitor LCD.
- ◆ Perhatikan kapasitas beban dan permukaan saat menempatkan dan mengatur monitor LCD.

### Pembersihan

- ◆ Jangan semprot atau jangan tuang cairan apapun langsung keatas layar atau casing monitor.
- ◆ Hindari air atau/dan resapan air ke monitor LCD atau aksesorinya.
- ◆ Untuk membersihkan layar monitor LCD, gunakan air murni, cairan non-amoniak atau non-alkohol untuk pembersih kaca, untuk sedikit membasahkan kain pembersih.

# MEMASANG MONITOR LCD ANDA

## Pemasangan

### Catatan

**Catatan:** Perhatikan bagian terakhir "Keselamatan" sebelum Anda memasang Monitor LCD

### Posisi Pemasangan

- ◆ Pilih posisi yang paling sedikit menerima pantulan cahaya dan jauh dari jendela untuk memaksimalkan kualitas tampilan pada layar.
- ◆ Perhatikan jarak pandang 30 cm antara monitor LCD untuk meminimalkan timbulnya ketegangan pada mata Anda.

### Ketinggian Monitor

- ◆ Letakkan layar Monitor LCD sedikit diatas pandangan horisontal mata pada posisi duduk Anda.

### Sudut Penglihatan

- ◆ Miringkan kedepan atau kebelakang untuk kenyamanan sudut penglihatan Anda.

### Pemasangan Cepat

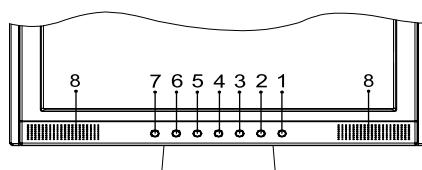
Ikuti langkah-langkah pemasangan berikut ini: (Langkah 2 hingga 4 terdapat pada halaman berikutnya setelah sampul.)

1. Matikan komputer dan lepaskan konektor dari stopkontak.
2. Pasang monitor LCD pada dudukannya dan kencangkan.
3. Hubungkan kabel sinyal sub-D 15-pin dan kabel Audio ke komputer dan ke monitor LCD.
4. Hubungkan kabel daya monitor LCD ke adapter DC dan hubungkan adapter soket ke soket input daya DC ke komputer dengan kuat dan menyeluruh.
5. Setelah pemasangan selesai, hidupkan monitor LCD terlebih dulu kemudian komputer.
6. Untuk fungsi pengaturan dan mengatasi masalah, lihat penjelasan berikutnya.

## Kontrol OSD

Karena desain OSD (On Screen Display) memberikan kemudahan, Anda dapat mengatur monitor dengan keypad didepan monitor.

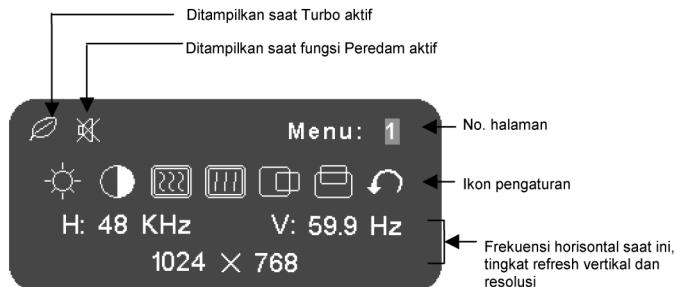
### Definisi Tombol Keypad



1. Switch Daya / Indikator Daya:  
Mode LED:
  - Hijau: normal
  - Oranye: menyimpan daya
  - Mati: daya mati
2. Auto: Auto Setup
3. Keluar/Volume Suara
4. +/ Kecerahan
5. -/ Kontras
6. Menu
7. Turbo
8. Pengeras suara

## Penjelasan Pengoperasian

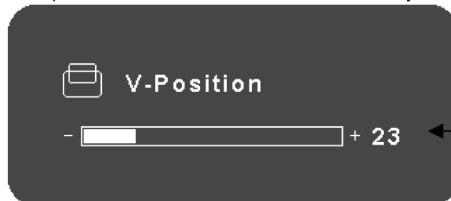
- ◆ Tekan Tombol Menu untuk memulai fitur On Screen Display. Selain itu terdapat halaman Menu tambahan yang dapat diatur dengan tombol +/-.



- ◆ Pilih halaman Menu yang berisi ikon pengaturan mengenai pengaturan yang ingin Anda lakukan. Tekan kembali Tombol Menu. Lalu, gunakan tombol +/- untuk menyorot ikon pengaturan yang Anda inginkan. Tekan kembali Tombol Menu.
- ◆ Gunakan tombol +/- untuk melakukan pengaturan atau penyetelan yang sesuai.
- ◆ Contoh, untuk memperbaiki posisi vertikal, pilih halaman Menu nomor 1 lalu tekan Tombol Menu. Kemudian pilih (Posisi-V) dengan menggunakan Tombol +/-.



- ◆ Skala pengaturan muncul setelah Anda menekan Tombol Menu. Gunakan tombol +/- untuk untuk mengubah penyetelan posisi vertikal. Posisi vertikal keseluruhan tampilan akan berubah saat Anda melakukannya.



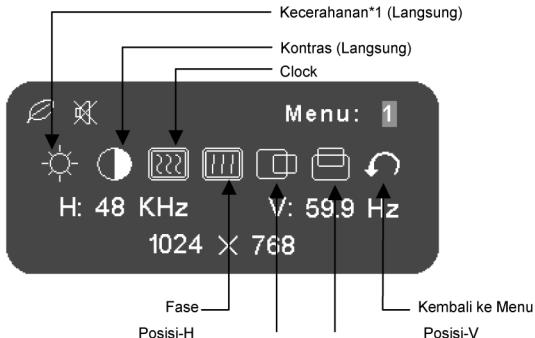
## Catatan

- ◆ On Screen Display menghilang beberapa detik kemudian setelah Anda berhenti menekan tombol saat melakukan pengaturan.
- ◆ Perubahan akan secara otomatis tersimpan dalam memory saat On Screen Display menghilang. Hindari mematikan daya saat menggunakan Menu.
- ◆ Pengaturan untuk Jam, Fase dan Posisi tersimpan untuk setiap sinyal waktu. Kecuali untuk pengaturan ini, seluruh pengaturan lain hanya memiliki satu penyetelan yang dapat digunakan untuk seluruh sinyal waktu.

## Daftar Isi Menu Pengaturan

Tekan tombol [ + ], [ - ] atau [Menu] untuk pengaturan saat OSD dijalankan.

## Menu: 1

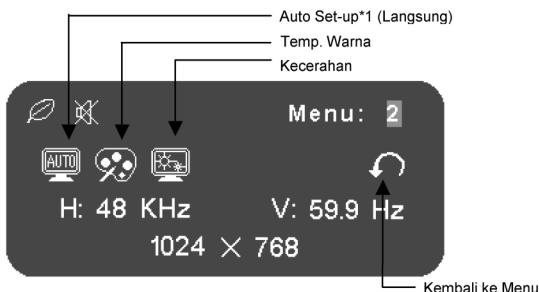


\*1 Mengatur Kecerahan saat Anda menggunakan monitor di ruang gelap dan jika merasa bahwa layar terlalu terang.

### Catatan: MENGUBAH KECERAHAN /MENGATUR KONTRAS:

Untuk beralih antara pengaturan Kecerahan dan Kontras, tekan Tombol Menu selama 10 detik setelah menekan Tombol Kecerahan atau Tombol Kontras (pada saat melakukan pengaturan langsung di atas).

## Menu: 2

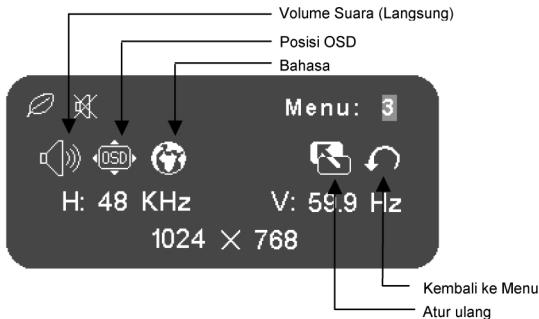


\*1 Untuk hasil maksimal, gunakan Auto Set-up yang dihubungkan dengan pola pengaturan. Kemudian layar menjadi gelap sekitar lima detik saat pengaturan dilakukan.

### Catatan:

- ◆ Penyetelan Auto Set-up:
  - Tidak: Auto Set-up tidak dilakukan saat input sinyal diubah.
  - Ya: Mengatur Jam dan Fase secara otomatis saat input sinyal diubah.
- ◆ Temp. Warna: Warna 1: 9300K; Warna 2: 7500K; Warna 3: 6500K; sRGB: Pengguna
  - sRGB adalah standar internasional yang mendefinisikan dan menyeragamkan perbedaan warna yang muncul pada tiap perangkat.
- ◆ Ketajaman: Mengatur kualitas gambar pada resolusi kurang dari 1024 x 768. Anda dapat mengubah kualitas gambar dari 1 hingga 5 (tajam hingga lembut). Tekan Tombol + untuk mengubah kualitas gambar berdasarkan urutan angka. Tekan Tombol - untuk mengubah kualitas gambar berdasarkan urutan angka kebalikannya.

### Menu: 3



Catatan:

- ◆ Posisi OSD: Anda dapat memindahkan bidang tampilan OSD ke salah satu dari 5 posisi dibawah ini terhadap keseluruhan tampilan:



Tekan tombol + untuk memindahkan OSD berdasarkan urutan angka. Tekan Tombol – untuk memindahkan OSD berdasarkan urutan angka kebalikannya.

- ◆ Bahasa: Ing; Inggris; Jer; Jerman; Prs; Perancis; Ita; Italia; Spn; Spanyol; Jpg; Jepang; C-T; Bahasa Cina Tradisional, C-M; Bahasa Cina Modern

### Langsung

Anda dapat melewati halaman Menu dan langsung menampilkan skala pengaturan dengan menggunakan tombol berikut:

- ◆ Kecerahan: Tekan Tombol Kecerahan saat Menu tidak ditampilkan.
- ◆ Kontras: Tekan Tombol Kontras saat Menu tidak ditampilkan.
- ◆ Auto Set-up: Tekan Tombol Auto saat Menu tidak ditampilkan.
- ◆ Volume suara: Tekan Tombol Volume Suara saat Menu tidak ditampilkan. Jika menu OSD mati, menekan tombol ini selama 1-2 detik akan mengubah fungsi Peredam antara AKTIF dan TIDAK AKTIF.
- ◆ Turbo:
  - Gbr: Mode Gambar (Sangat Terang)
  - Teks: Mode Teks (Normal)
  - Ekonomi (Kecerahan cahaya latar dikurangi)
  - Mengubah mode menjadi kurang cerah dapat mengurangi kelelahan mata.
  - Mengubah Mode OSD Gambar ke Mode Teks saat mengoperasikan teks.
  - Mengubah Mode Teks ke Mode Ekonomi saat melihat layar untuk waktu yang lama.

## Pengaturan Layar

## Penginstalan Otomatis

Sistem komputer dapat mengenali sistem monitor LCD yang baru, fasilitas Penginstalan Otomatis atau Auto Set-up dapat berfungsi meningkatkan tampilan pada layar. Untuk menampilkan mode pengaturan dalam menu OSD, lihat "Kontrol OSD".

- ◆ Hidupkan komputer dan monitor LCD.
- ◆ Tekan tombol 'Auto' untuk memulai Auto Set-up OSD.

Monitor LCD akan memulai proses Auto Set-up secara otomatis selama 10 detik dan Anda akan mengetahui perubahan tampilan saat Auto Set-up bekerja.

## Self Test Function Check (STFC):

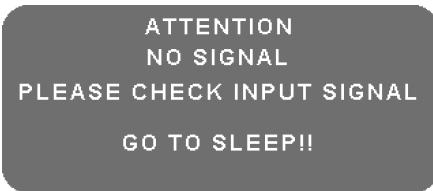
- ◆ Monitor LCD menyediakan fungsi STFC, dengan STFC Anda dapat memeriksa apakah fungsi monitor LCD bekerja dengan benar.
- ◆ Jika monitor LCD Anda tersambung dengan benar, tapi tidak muncul gambar dan lampu indikator tetap menyala, ikuti langkah berikut ini untuk memulai STFC.
  - Matikan komputer dan monitor LCD.
  - Cabut koneksi sinyal sub-D 15-pin di belakang komputer.
  - Hidupkan monitor LCD.

Jika monitor LCD berfungsi dengan benar, Anda akan melihat tampilan pada layar.



Auto Set-up....

Jika koneksi gambar tidak terhubung atau rusak, maka gambar yang ditampilkan berikut ini juga akan muncul saat pengoperasian biasa.



ATTENTION  
NO SIGNAL  
PLEASE CHECK INPUT SIGNAL  
GO TO SLEEP!!

- Matikan monitor LCD dan sambungkan kembali kabel sinyal sub-D 15-pin, kemudian hidupkan komputer dan monitor LCD.
- ◆ Jika LED monitor LCD tetap berwarna oranye setelah melakukan langkah diatas, periksa kartu VGA dan sistem komputer Anda. Monitor Anda sebaiknya difungsikan dengan benar.

## **Hubungkan dan Operasikan (Plug & Play)**

- ◆ Fungsi **Hubungkan dan Operasikan (Plug & Play)** VESA yang baru, digunakan untuk mengurangi kesulitan dan mempersingkat langkah-langkah pemasangan yang memakan waktu. Anda dapat menggunakan sistem **Plug & Play** tanpa harus menghadapi masalah pemasangan yang biasa terjadi. Sistem komputer Anda dapat dengan mudah mengidentifikasi dan secara otomatis menyesuaikannya dengan monitor.

## **Penyimpan Daya**

- ◆ Monitor LCD menggunakan **Display Data Channel (DDC)** untuk mengirim **Extended Display Identification Data (EDID)** ke sistem komputer, sehingga sistem komputer dapat diatur sesuai dengan pengaturan otomatis monitor
- ◆ Sistem pengontrol daya, disebut juga **(Penyimpan daya)**, dipasang di dalam Monitor LCD.
- ◆ Jika monitor tidak digunakan untuk beberapa saat, maka sistem akan mengaktifkan monitor dengan mode tegangan rendah agar menyimpan daya. Sedikit gerakan atau klik akan mengembalikan tampilan asli.
- ◆ Kartu VGA yang dipasang di dalam komputer menangani **Penyimpan Daya**. Anda dapat menggunakan perangkat lunak komputer untuk mengatur fungsi ini.
- ◆ Monitor LCD ini telah memenuhi persyaratan EPA ENERGY STAR dan NÜTEK jika digunakan dengan komputer VESA DPMS.
- ◆ Untuk menghemat daya, matikan tombol daya pada monitor LCD jika tidak digunakan.

## **MENGATASI MASALAH**

Periksa informasi pada bagian ini untuk melihat apakah masalah dapat diatasi sebelum mengajukan perbaikan.

**Catatan :** Konsumen hanya diperbolehkan untuk mengatasi masalah yang dijelaskan dibawah ini. Modifikasi produk yang tidak diotorisasikan, atau kesalahan mengikuti petunjuk yang telah disediakan akan segera membuat garansi tidak berlaku lagi.

### **Tidak ada tampilan**

- ◆ Pastikan tombol daya MENYALA.
- ◆ Periksa apakah monitor LCD dan kabel daya komputer sudah terhubung dan terdapat arus listrik.

### **Tidak Ada Input Sinyal**

- ◆ Periksa sambungan sinyal antara komputer dan monitor LCD.

### **“Diluar Jangkauan”**

- ◆ Periksa resolusi output tampilan dan frekuensi komputer kemudian bandingkan angkanya dengan angka awal (Lihat [Lampiran Mode Tampilan]).

### **Gambar tidak jelas**

- ◆ Atur Fase.

### **Gambar terlalu terang Gambar terlalu gelap**

- ◆ Atur kecerahan dan kontras dengan OSD.

### **Gambar tidak teratur**

- ◆ Periksa sambungan sinyal antara komputer dan monitor LCD.
- ◆ Lakukan Pengaturan Auto.

### **Tidak terdistorsi**

- ◆ Atur ulang monitor LCD.

### **Gambar tidak di tengah Ukuran tidak sesuai**

- ◆ Keluarkan aksesoris tambahan (seperti kabel ekstensi sinyal).
- ◆ Gunakan Menu Gambar OSD untuk mengatur Posisi-H dan Posisi-V.
- ◆ Periksa penyetelan ukuran gambar.
- ◆ Lakukan Pengaturan Auto.

### **Warna tidak rata Warna terlalu gelap Area gelap terdistorsi Warna putih tidak putih**

- ◆ Gunakan Menu Warna OSD untuk mengatur penyetelan warna.

### **Tidak dapat mengatur monitor LCD dengan tombol di depan.**

### **Masalah lain**

- ◆ Hubungi agen yang ditunjuk atau pusat layanan perbaikan.

## **SPESIFIKASI**

Panel (Jenis langsung)	Ukuran	15 inci (Diagonal 380,1mm)
	Resolusi	1,024 x 768 / XGA
	Warna Tampilan	Mendukung 16,2 M warna
	Bidang Piksel	Horisontal 0,297 mm x Vertikal 0,297 mm
	Kecerahan	350 cd/m <sup>2</sup>
	Rasio Kontras	450 : 1
	Sudut Penglihatan [maks.1]	Horisontal 120° / Vertikal 110 °
	Bidang Tampilan	Horisontal 304,1 mm x Vertikal 228,1 mm
Input	Input Sinyal	Sinyal Video : 0,7Vpp · 75Ω (Sinkronisasi Terpisah dan Sinkronisasi Gabungan)
	Frekuensi Sinkr.	Horisontal 28 kHz~63 kHz x Vertical 55 Hz~75 Hz
	Bandwidth	78,75 MHz
Antarmuka Input	Konektor Input	Sub-D 15pin
Adapter DC		AC 100~240 Volt, 60 /50 ±3 Hz
	Konsumsi Daya	Mode Pengoperasian 33 W / Mode Penyimpanan 3 W
Kondisi Persyaratan	Suhu	5°C ~ 35°C (Operasional) / -20°C ~ 55°C (Penyimpanan)
	Kelembaban	20% ~ 80% (Operasional) / 20% ~ 85% (Penyimpanan)
Dimensi [W X H X D]		365.48 mm x 339.9mm x 181.0 mm
Berat Bersih		2.6 kg

## MODE TAMPILAN

◆ Jika sinyal tidak sesuai, lihat Buku Petunjuk untuk pengaturan Kartu Video komputer karena tidak ada tampilan pada layar atau hanya LED yang menyala.

Mode Tampilan	Sinkr. Hor. (kHz)	Sinkr. Vert. (Hz)	Clock Piksel (MHz)	Polaritas Sinkr. (H/V)
640 x 350	31,469	70,087	25,175	+/-
720 x 400	31,469	70,087	28,322	-/+
640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/+
	37,800	72,800	31,500	-/-
	37,500	75,000	31,500	-/+
800 x 600	35,100	56,200	36,000	-/+
	37,800	60,300	40,000	+/+
	48,000	72,100	50,000	+/+
	46,875	75,000	49,500	+/+
832 x 624	49,700	74,500	58,284	-/-
1024 x 768	48,363	60,004	65,000	-/-
	56,400	70,000	75,000	+/+
	60,023	75,029	78,750	+/+